Mi Biblioteca

La revista del mundo bibliotecario

www.mibiblioteca.org

Año XI · N.º 40 · Invierno 2015 · 12,00 €

CANDIDATA AL PREMIO NACIONAL DE FOMENTO DE LA LECTURA 2014

¿PARA QUÉ SERVIRÁ LA BIBLIOTECA PÚBLICA EN EL FUTURO?

Depende de su capacidad de adaptación a los imparables cambios sociales, económicos y tecnológicos

ENTREVISTA A XAVIER AGENJO

Director de proyectos de la Fundación Ignacio Larramendi y de Digibís

20 años de Bibliotecas Escolares CRA en Chile
Celebración y desafíos

1994 · 2014

Bibliotecas de película
"Matilda" (1996)
La niña devoralibros

Anne Tyler

La bibliotecaria de sí misma

ISSN 1699-3411

CUANDO UN AÑO NUEVO COMIENZA

Mensaje de la directora

Cuando un año nuevo comienza, todos nos hacemos propósitos que deseamos cumplir lo mejor posible. En *Mi Biblioteca* también nos hemos marcado unos objetivos que sí comenzamos a ejecutar desde este mismo número. Desde ahora contaremos con dos columnistas *fijas* que nos darán su opinión sobre bibliotecas, lectura, libros... Son Glòria Pérez-Salmerón y Espido Freire. Gracias por vuestra colaboración. Además, nuestros lectores podrán disfrutar de nuevas secciones como son Bibliotecas escolares con... y Bibliotecas universitarias con... En ellas encontraremos breves pero interesantes entrevistas a usuarios-lectores de bibliotecas escolares o universitarias respectivamente.

Además de estos cambios, nuestra revista continúa con sus secciones tradicionales. En el presente número podremos leer un interesante y sustancioso reportaje sobre los cambios y transformaciones que las bibliotecas actuales no pueden ignorar. Ya sabemos que las bibliotecas no solo pueden suministrar lecturas a través de libros sino que también deben ser centros que planteen alternativas para competir mejor en la era digital, instituciones que ofrezcan servicios que para muchos son inaccesibles...

En la Entrevista MB conoceremos cómo fueron los inicios de Xavier Agenjo en el mundo de las bibliotecas. Director de proyectos de la Fundación Ignacio Larramendi y de Digibís, Xavier ha dedicado su vida a la biblioteconomía. Nos cuenta cuál es la fuerza de Europeana y la digitalización, cuál es la filosofía de Digibís (empresa pionera en el sector) o a qué se debe su preocupación por el movimiento *Linked Open Data*. Todo ello como testigo y protagonista de cambios trascendentales en este ámbito.

Desde las bibliotecas públicas, nos llega una experiencia entrañable y novedosa. La Biblioteca Pública del Estado de Burgos cuenta con un club de lectura especial para personas sordas. Sus miras son fomentar la lectura comunicándose a través de la Lengua de signos.

Con un pasado más que enriquecedor y un futuro imparable, conoceremos cómo es y cómo funciona la Hemeroteca Tarragona, de la Fundació Catalunya-La Pedrera. Se trata de una de las más importantes instituciones cuyas miras están puestas en facilitar a cualquier ciudadano el acceso a publicaciones periódicas de temática variada, desde el año 1711 hasta la actualidad.

Y cómo no celebrar el 20 aniversario de las Bibliotecas Escolares CRA de Chile... Es necesario reflejar este cumpleaños de unas bibliotecas que han logrado convertir su proyecto en una meta, un objetivo consensuado y valorado por la sociedad en su conjunto. ¡Felicidades por ello! Esto, y mucho más, en... ¡el número 40 de *Mi Biblioteca*! Esperamos, como es habitual, que os guste.

Conchi Jiménez

☎ 952 23 54 05 **Suscríbete.** www.mibiblioteca.org

Mi Biblioteca
La revista del mundo bibliotecario

Fundación Alonso Quijano
para el fomento de la lectura
www.alonsoquijano.org
Entidad privada e independiente, sin ánimo de lucro, dedicada a la promoción de iniciativas culturales y educativas

Con la colaboración del Área de Cultura del Ayuntamiento de Málaga

Ayuntamiento de Málaga
Área de Cultura, Educación y Fiestas

Con la colaboración de

Gobierno de España · Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Plan de Fomento de la Lectura

Directora: CONCHI JIMÉNEZ FERNÁNDEZ

Editor: RAÚL CREMADES GARCÍA

Comité científico:

ANTONIO BASANTA REYES
Director general y vicepresidente ejecutivo de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez

PEDRO C. CERRILLO TORREMOCHA
Director del Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil (CEPLI)

MAR HERNÁNDEZ AGUSTÍ
Directora técnica de la Biblioteca Nacional de España.

ELOY MARTOS NÚÑEZ
Coordinador general de la Red Internacional de Universidades Lectoras

CONSTANZA MEKIS MARTÍNEZ
Coordinadora nacional de Bibliotecas Escolares/CRA del Ministerio de Educación de Chile

GLÒRIA PÉREZ-SALMERÓN
Presidenta de FESABID

ANA SANTOS ARAMBURO
Directora de la Biblioteca Nacional de España

JOSÉ MARÍA VÁZQUEZ GARCÍA-PEÑUELA
Rector de la Universidad Internacional de La Rioja (UNIR)

Colaboradores:
JULIO ALONSO, M.ª JEZABEL ASENSIO, ANNA M. BLADÉ, JAUME CENTELLES, JOSÉ A. CORDÓN, ESPIDO FREIRE, NÚRIA GAVARRÓ, CONSTANZA MEKIS, HONORIO PENADÉS, MÓNICA PINEDA, GLÒRIA PÉREZ-SALMERÓN, SUSANA RAMOS, SONIA LE VALLOIS.

Ilustraciones:
JOSÉ MANUEL UBÉ GONZÁLEZ y PATXIDIFUSO.

Fotografía de la portada: © andreykr - Fotolia.com

Revisión de textos: M.ª DEL VALLE LÓPEZ ARROYO, ÁNGELA MORUNO MARTÍNEZ Y CLARA BRAVO BLANCO.

Secretaría y suscripciones: BELÉN LORENZO CAMPOS

Publicidad: BELÉN LORENZO CAMPOS

Diseño y maquetación: SALVADOR FERNÁNDEZ FERRER

Imprime: IMAGRAF

Versión Web: SALVADOR FERNÁNDEZ FERRER

Edita: FUNDACIÓN ALONSO QUIJANO para el fomento de la lectura

Redacción, administración y publicidad:

Fundación Alonso Quijano
C/ Donoso Cortés, 6 - bajo
29002 Málaga (España) - Tfno.: 952 23 54 05
fundacion@alonsoquijano.org

Suscripción:

	1 año (4 números)	2 años (8 números)
España	40,00 €	76,00 €
Europa	62,00 €	118,00 €
América y resto del mundo	69,00 €	132,00 €

Ejemplar suelto: 12,00 € + gastos de envío.

ISSN: 1699-3411 · Depósito Legal: MA-305-2005

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de los textos e imágenes sin autorización expresa por escrito.
La revista *MI BIBLIOTECA* no se identifica necesariamente ni se hace responsable de las opiniones vertidas por sus colaboradores.

Sumario

Momentos de Lectura 2

Actualidad Bibliotecaria 6

Opinión 14

- *M de Miscelánea y B de Biblioteca*. "El derecho a leer en electrónico". **Glòria Pérez Salmerón**
- Estanterías. "515". **Espido Freire**

Teco y Teca, ratones de biblioteca 13

Reportaje MB 16

- ¿Para qué servirá la Biblioteca Pública en el futuro? Depende de su capacidad de adaptación a los imparables cambios sociales, económicos y tecnológicos. **Julio Alonso y José Antonio Cordón**

La entrevista MB 30

- Entrevista a Xavier Agenjo Bullón, director de proyectos de la Fundación Ignacio Larramendi y de DIGIBÍS. Por **Conchi Jiménez**

Bibliotecas Públicas 39

- El OSOario: ese gran desconocido. **Susana Ramos**
- Lectura especial para personas especiales. Club de lectura de sordos en la BPE de Burgos. **M.ª Jezabel Asensio Calvo**

Bibliotecas Escolares 46

- Celebración y desafíos. 20 años de Bibliotecas Escolares CRA en Chile. Por **Constanza Mekis Martínez**
- *En la biblioteca escolar con…* Carla Moya Muñoz. CEIP Domingo Lozano (Málaga)
- El Cesto de Caperucita. Una exposición creativa que relaciona alimentación y literatura infantil. **Jaume Centelles Pastor**

Bibliotecas Universitarias 58

- *En la biblioteca universitaria con…* Ginés Cendrés. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

Otros espacios de lectura 60

- Una biblioteca en el barrio de Pachacutec (Lima). Un sueño hecho realidad. **Sonia Le Vallois**

Bibliotecas con pasado y con futuro 64

- La Hemeroteca Tarragona de la Fundació Catalunya-La Pedrera. Singulares publicaciones periódicas a disposición de la ciudadanía. **Anna M.ª Bladé Segarra, Núria Gavarró Rodríguez y Mónica Pineda Arjona**

Bibliotecarios insignes 70

- Anne Tyler, la bibliotecaria de sí misma. **Honorio Penadés**

Recomendaciones de lectura 76

Bibliotecas de mi vida 80

- Victorino Martín García. Ganadería de toros de lidia *Victorino Martín*

Macaria, bibliotecaria 84

Cita con la biblioteca 85

- *El mózarabe*. **Jesús Sánchez Adalid**

Bibliotecas de película

- La niña devoralibros. *Matilda*, Danny de Vito. **Jaume Centelles** 86

Cartas a Mi Biblioteca 88

- ¿Qué opinas sobre que las bibliotecas públicas tengan que pagar derechos de autor por el préstamo de libros?

ALGAR EDITORIAL CELEBRA LOS 100 TÍTULOS DE LA COLECCIÓN «CALCETÍN» CON UNA CAMPAÑA DE FOMENTO LECTOR

La colección «Calcetín», sin duda, la más emblemática de Algar Editorial, acaba de alcanzar el título número 100. Se trata de una colección muy valorada por los lectores ya que cuenta con propuestas originales e imaginativas aptas para diferentes edades a la que se acaba de sumar *La tortuga Tranquila y otros cuentos*, una deliciosa recopilación de cuentos para ser leídos, contados y compartidos, del reconocido Michael Ende, con la que la serie llega al centenar de libros.

Para conmemorar este acontecimiento tan especial para la editorial y con este espíritu, el de compartir y transmitir el placer por la lectura, se ha puesto en marcha un proyecto de fomento lector con el que se ha implicado a todos los agentes que, de un modo u otro, contribuyen a alimentar o difundir esta colección. Autores, ilustradores, familias, librerías, docentes y bibliotecarios pueden participar de este proyecto. Seguir creando lectores, seguir alimentado la imaginación de los más pequeños y concienciar de la importancia de este trabajo a los diferentes sectores implicados, ha sido el compromiso y el objetivo de esta iniciativa.

Por otro lado, el Salón del Libro Infantil y Juvenil de Madrid ha sido el marco elegido para acoger la celebración para conmemorar el título 100 que ha permitido reunir autores, ilustradores, distribuidores, docentes, libreros y público en general.

Concursos, talleres de animación lectora, spots para celebrar 100 relatos

La campaña «Calcetín 100» comprende iniciativas diversas orientadas a cada uno de los agentes implicados en el fomento lector. En este sentido, se ha editado un cuaderno didáctico dirigido a centros educativos y bibliotecas, totalmente gratuito y disponible también en www.algareditorial.com, que reúne información básica de los 100 títulos de la colección junto con actividades y talleres de lectura diseñados también por Anna Ballester. Estos recursos didácticos permiten compartir con los pequeños lectores el placer de la lectura y la magia de todas y cada una de las historias que se encuentran en la colección «Calcetín».

El cuaderno incluye también una breve descripción de las principales características de los títulos de la colección así como un cuadro temático que permite visualizar los aspectos que aborda cada obra: fantasía, cotidianidad, realismo, aventura, humor, misterio, etc., y que ayuda a organizar las lecturas por temas o, simplemente, escoger un título que permita tratar un aspecto determinado que se esté trabajando en esos momentos en el aula.

El objetivo principal de los talleres es desarrollar la imaginación del lector, potenciar la creatividad, favorecer el trabajo en equipo y crear un ambiente de aprendizaje motivador que despierte el interés por la lectura y la escritura.

Además, y dentro también de la campaña, Algar Editorial ofrece la posibilidad de regalar la colección completa al centro o biblioteca que mejor trabaje las actividades de la guía y que envíe una muestra de ello a la editorial.

Numerosas librerías se han sumado también a la celebración de «Calcetín 100» ya que han participado en el concurso convocado por la editorial que consistía en decorar sus escaparates inspirándose en la colección, jugando con los títulos y con los elementos decorativos que les fueron facilitados. En breve, los seguidores de Algar Editorial en las redes sociales serán los encargados de elegir, entre todos los participantes, el escaparate ganador.

Otro de los elementos de la iniciativa es un *spot* que recorre las redes sociales y algunos canales de televisión autonómicos, que engloba la esencia de la celebración «Calcetín 100» ya que con él se pretende concienciar a las familias y otros mediadores de la importancia de que los libros formen parte de la vida de los pequeños. Se puede visualizar en YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=8ENFKssb9pc.

En Navidad, libros para todos los niños con Cruz Roja y Algar Editorial

La solidaridad también ha tenido un protagonismo especial en la campaña de fomento lector «Calcetín 100» que ha querido llegar también a aquellos niños con más dificultades. Es por ello que estas Navidades, y dentro de la iniciativa con el lema «Estas Navidades queremos que todos los niños lean», Algar Editorial ha donado más de 2.000 libros de literatura infantil y juvenil a niños que forman parte del «Proyecto por el éxito escolar» llevado a cabo por Cruz Roja.

La campaña se ha articulado a través de las redes sociales de modo que, por cada nuevo «Me gusta» que Algar Editorial ha recibido en su página de Facebook, se ha donado un libro. En una semana la página recibió más de 1.000 nuevos seguidores y en un mes se superaron las expectativas previstas inicialmente.

La colección «Calcetín»: 10 años de libros para crecer leyendo

La colección «Calcetín» nació en el año 2004 y a día de hoy ha superado los 100 títulos para todas las edades. La colección está dividida en cuatro series: «Calcetín Blanco», para primeros lectores; «Calcetín Amarillo», a partir de 8 años; «Calcetín Rojo», a partir de 10 años, y «Calcetín Azul», con libros a partir de 12 años. Clásicos como *La Ilíada*, *Don Quijote* y *Drácula* se combinan con las historias de autores contemporáneos como Agustín Fernández Paz, Jordi Sierra i Fabra, Philip Pullman, Braulio Llamero, Lucía Baquedano, Enric Lluch y Pasqual Alapont. En total, cien relatos con ilustraciones de profesionales de prestigio reconocido como Valentí Gubianas, Toni Cabo, Jorge del Corral, Marina Seoane y Mabel Piérola, entre otros. Esta colección, además, dispone de propuestas didácticas para cada libro, descargables desde la web www.algareditorial.com, que ponen de manifiesto el compromiso de Algar con la educación y con un trabajo enfocado siempre a fomentar la lectura en las aulas.

Por último, pero no menos importante, hemos contado con la implicación de autores e ilustradores que se han volcado en la campaña y han elaborado divertidas propuestas para animar a los lectores a adentrarse en el universo de historias que forman la colección infantil y juvenil más divertida de Algar Editorial. Recomendaciones, felicitaciones, vídeos, reseñas… elaboradas por los creadores de estas fantásticas historias circulan por las redes sociales y seguirán llegando a lo largo del año.

CAMPAÑA DE DONACIÓN DE LIBROS INFANTILES EN BENEFICIO DE CÁRITAS

La Biblioteca y el Aula Literaria de la Universidad Loyola Andalucía han coordinado la primera campaña de donación 'Libros Infantiles para Navidad', que con carácter solidario y a beneficio de Cáritas, se ha desarrollado hasta el 19 de diciembre. Se establecieron varios puntos de recogida: uno en cada campus de la Universidad (en Córdoba y Sevilla) y otro en puntos del centro de ambas ciudades (Casa del Libro en Sevilla y el Centro Cultural San Hipólito en Córdoba). Los libros donados han sido entregados a Cáritas el día 22 de diciembre.

El objetivo de la campaña es que los libros no se queden fuera de las diferentes iniciativas benéficas que se desarrollan en Navidad. "Estas fechas son propicias para ayudar a personas que por diferentes motivos no lo están pasando bien, pero queremos contribuir regalando libros porque pensamos que de esta manera además de regalar podemos colaborar con la formación y la imaginación de un niño", explicó Fran Cortés, responsable de la Biblioteca Loyola Andalucía y coordinador de esta campaña en Córdoba.

DONACIONES SOLIDARIAS DESDE LAS BIBLIOTECAS

Fuente: Francisco José Cortés Martínez
Biblioteca Universidad Loyola Andalucía

LA REVISTA "MI BIBLIOTECA" INCORPORA A ESPIDO FREIRE Y GLÒRIA PÉREZ-SALMERÓN COMO COLUMNISTAS HABITUALES

La revista "Mi Biblioteca", publicación trimestral en papel sobre el mundo bibliotecario creada en 2005 por la Fundación Alonso Quijano, acaba de cerrar sendos acuerdos con la escritora Espido Freire y con la bibliotecaria y documentalista Glòria Pérez-Salmerón para que cada una publique su propia columna de manera estable en la sección de opinión de la revista. La columna de Espido Freire se llamará "Estanterías". Esta autora, nacida en Bilbao, es una reconocida narradora que ganó el premio Planeta con solo 25 años por su obra "Melocotones helados". También ha escrito libros de ensayo, cuentos y teatro, y ha colaborado con los principales medios de prensa nacionales.

La columna de Glòria Pérez-Salmerón tendrá por título "M de Miscelánea, B de Biblioteca". La actual presidenta de la Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística (FESABID) nació en Barcelona. Fue directora de la Biblioteca Nacional de España de 2010 a 2013. También es vicepresidenta de la European Bureau of Library, Information and Documentation Associations (EBLIDA).

LA BIBLIOTECA REGIONAL DE MURCIA ESTÁ *DE MODA*

La Biblioteca Regional de Murcia ha lanzado su cuarta acción artístico-bibliotecaria bajo el nombre de Pasarela BRMU. Durante varios meses, diseñadores murcianos de moda exhibirán parte de sus colecciones en un espacio recreado en la planta 0 del centro. Al lado de las prendas expuestas, se ofrece una cuidada selección de libros, cómics, películas y música relacionados con la temática de sus diseños. Así el diseñador Fernando Aliaga, con el que arranca la pasarela, con su colección "A la caza de la Menina", da pie a una selección de novela histórica, música barroca y películas y cómics ambientados en el siglo XVI y en adelante, dispuestos para que los usuarios puedan llevárselos en préstamo a domicilio.

Cada mes, el escaparate cambiará de diseñador, concepto y selección de obras relacionadas. En diciembre será protagonista el ecologista urbano de Titis clothing inspirado en la mítica serie Twin Peaks, y ya en el 2015, desfilarán desde la fantasía musical tejida por Pedro Lobo, el feminismo más combativo de la mano de Las Culpass o la reflexión sobre nuestro tiempo por parte de Constanza Mas y sus diseños.

RELACIONES ENTRE DIFERENTES ARTES A TRAVÉS DE LA BIBLIOTECA

Fuente: Vicente Funes Hernández
Biblioteca Regional de Murcia

SAN ANDRÉS ENTRE VIÑETAS...

Desde este curso el IES San Andrés participa en la Red Virtual Educativa de Bibliotecas Escolares de Canarias (BIBESCAN) con el proyecto "San Andrés entre Viñetas". Los objetivos son varios: utilizar el cómic para acercar al alumnado a la biblioteca y darle a conocer los recursos de los que dispone, "enganchar" a nuestros alumnos a la lectura a través del formato de las viñetas, trabajar la comprensión escrita mediante la creación de cómics y utilizar las TIC para dar a conocer nuestro proyecto a la Red y a toda la comunidad educativa. Para conseguir esto último se ha habilitado un blog (que será nuestra webcómic) donde se publicarán los cómics realizados por los alumnos a lo largo del presente curso escolar.

Para comenzar a atraer la atención del alumnado se ha acondicionado la biblioteca. Se ha decorado con personajes de cómics, se ha creado un rincón acogedor con alfombras y cojines, y se ha montado una exposición con diferentes paneles informativos sobre las historietas: elementos, escuelas, géneros, antecedentes, etc. También se incorporan cómics realizados por alumnos de la ESO. Además se están llevando a cabo una serie de "retos" o concursos que giran en torno al cómic y un ciclo de películas vinculadas al mundo del cómic. Todos los profesores implicados en este proyecto están ilusionados y motivados por la acogida que está teniendo. Se espera que los resultados sean los esperados ya que están convencidos de que para escribir bien hay que leer, y qué mejor lugar para hacerlo que la biblioteca.

HISTORIETAS PARA CREAR HÁBITOS LECTORES DURADEROS

Fuente: Charo Toledo
IES San Andrés (Canarias)

DONACIÓN DE JUAN A. MOLINA SERRANO A LA UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE CARTAGENA

El arquitecto Juan Antonio Molina Serrano, autor de influyentes obras en el centro de Murcia, ha donado un tercio de su fondo bibliográfico a la Universidad Politécnica de Cartagena. La firma del convenio tuvo lugar el 27 de noviembre en el Servicio de Documentación entre el autor y el rector de la Universidad Politécnica de Cartagena.

La donación la forman un millar de libros y constituye una colección de gran valor para la institución. Juan Antonio

Molina Serrano, nacido en Murcia en 1944, estudió Arquitectura y posteriormente Dirección y escenografía para teatro y cine. Fue docente en Artes y Oficios de Murcia durante once años e impartió cursos en la Universidad de Murcia sobre escenografía. Entre sus obras destacarían, entre otras muchas, las siguientes: Restauración Palacio Consistorial de Cartagena; Colegio EGB Nuestra Señora del Carmen; Edificios de viviendas en el entorno de la plaza del Romea; Universidad de Murcia: la Biblioteca y la Hemeroteca del Campus de Espinardo.

RICAS DONACIONES PARA ENGROSAR EL FONDO BIBLIOTECARIO

Fuente: María Ruiz Serrano
Universidad Politécnica de Cartagena

UNA NOCHE EN LA BIBLIOTECA DE BENICÀSSIM...

¿Qué pasa en la biblioteca una vez se apagan las luces y se cierran las puertas? Seguramente los personajes de los cuentos saldrán de los libros y se pondrán a contarse todas las aventuras que les ocurren en sus páginas...

Con esta idea, se propuso una noche mágica, la del 26 de diciembre, en la que se dormiría dentro de la biblioteca de Benicàssim (Castellón), donde los/as animadores/as y los/as participantes compartirían una velada inolvidable, donde habría juegos, cuentos y otras actividades, donde el libro y la magia que tiene la noche serían los protagonistas. MÓn d'animaciÓ, se encargó de hacer una reunión para los familiares, de la ambientación de la biblioteca, de la animación durante la noche y del desayuno de los participantes, mientras que la biblioteca se hizo cargo de las inscripciones y los permisos correspondientes para poder pasar la noche en la biblioteca. Las familias facilitarían a los niños los sacos de dormir, colchones hinchables y cena...

NOCHE MÁGICA ENTRE LIBROS Y LECTURAS

Fuente: Silvia Romero Pascual
Departamento de Cultura Benicàssim (Castellón)

RECONOCIMIENTOS *¡leoTIC!* EN CASTILLA Y LEÓN

La escuela tiene como propósito formar lectores y escritores que se adecúen a las demandas sociales, por lo que la inclusión de las tecnologías de la información y de la comunicación en este ámbito debe ser algo ineludible. Para dar respuesta a todo ello y dentro de las estrategias institucionales que la Consejería de Educación, a través de la Dirección General de Innovación Educativa y Formación del Profesorado, está poniendo en marcha al amparo del nuevo Plan de Lectura de Castilla y León, se han creado unos reconocimientos *¡leoTIC!* para aquellos centros que promueven la integración de las TIC en la enseñanza de la lectura y la escritura, de modo que la apertura a las fuentes digitales se convierta en una herramienta de aprendizaje que impulsa la motivación de los estudiantes hacia la lectura.

Podrán ser destinatarios del reconocimiento *¡leoTIC!* los centros docentes no universitarios sostenidos con fondos públicos de la Comunidad de Castilla y León que dispongan de un *Plan de Lectura de centro* y de la certificación en la aplicación de las TIC en los niveles 4 o 5. Los centros que obtengan este reconocimiento podrán "lucir" en su página web el banner que les distingue como tal; en la convocatoria, que se publicará en los primeros días de enero, se determinará el número máximo de reconocimientos, repartidos entre las nueve provincias de Castilla y León.

UN PREMIO A LA LABOR DE LOS CENTROS DOCENTES

Fuente: Julia Merino García
Servicio de Supervisión de Programas, Calidad y Evaluación

CONCURSO DE *BOOKTRAILERS* PARA PROMOCIONAR LA LECTURA ENTRE LOS JÓVENES

Las bibliotecas públicas de Cataluña han llevado a cabo la segunda edición del Concurso de Booktrailers, una iniciativa dirigida a jóvenes de 14 a 18 años en la que los participantes deben realizar un breve video publicitario para mostrar la atmósfera del libro sin desvelar la trama completa, de manera que sugiera y genere el interés del lector por leer esa obra. Se puede usar cualquier técnica audiovisual, desde actores y rodajes, hasta video animaciones. El objetivo del concurso es promover la lectura entre los adolescentes y jóvenes, mejorar la relación y los servicios de las bibliotecas públicas hacia este público, y fomentar el desarrollo de las habilidades digitales, creativas y de participación de los jóvenes lectores.

Han sido premiados "Aloma, de Mercè Rodoreda", como Mejor Booktrailer, realizado por Oriol Doménech y Pau Blanco, de la Biblioteca Joan Triadú de Vic; "El Hóbbit, de J.R.R. Tolkien", como Mejor Creatividad, de Arnau Sant, Miquel Sierra y Julen Isasi, de la Biblioteca Sagrada Família-Josep M. Ainaud de Lasarte de Barcelona; "Pedra de tartera, de Maria Barbal", como Mejor Guión, hecho por Marta Bermúdez y Zoe Alabart, de la Biblioteca Joan Triadú de Vic; y "A fer punyetes!, de Llorenç Capdevila", hecho por Andreu Soler, Galdric Puig, Elisabet Buixadera y Marc Moreno, de la Biblioteca Pare Ignasi Casanovas de Sant Pedor, y "Ciutats de paper, de John Green", por Paula Balcells, Jan Ot Piña, Mar de Sousa Soares y Ariadna Gegúndez, de la Biblioteca Marc de Vilalba de Cardedeu, ambos video premiados como Premio del Público.

LIBROS QUE NO TE PUEDES PERDER…

Fuente: Joana Casas Poves
Servei de Biblioteques Generalitat de Catalunya

PALABRAS POR KILO EN LAS BIBLIOTECAS DE CIUDAD REAL

El Banco de Alimentos de Ciudad Real ha tenido un nuevo aliado esta Navidad gracias a la iniciativa 'Palabras por kilo', diseñada por Bibliotecarios de Ciudad Real Asociados (BICRA) para recoger la mayor cantidad posible de comida no perecedera. La intención de este colectivo es que las bibliotecas públicas municipales de la provincia participasen en una acción que serviría para intercambiar cultura por solidaridad.

Así, 32 bibliotecas prepararon actividades especiales para la jornada del 17 de diciembre. En ella, se buscó atraer al público para que donase alimentos. A cambio, cada donante recibiría un cuadernillo con juegos de palabras, entre los que aparecen palíndromos, jitanfáforas, textos monovocálicos o abecegramas. Eso en el caso de los mayores, los más pequeños recibieron a cambio de sus donaciones un puzzle con la portada del cuadernillo.

INTERCAMBIO DE CULTURA Y ALIMENTOS EN LA BIBLIOTECA

Fuente: Leticia Moya Torres
Secretaria de BICRA
Bibliotecarios de Ciudad Real Asociados

EL CÓMIC PROTAGONISTA EN LA BIBLIOTECA DE ERMUA

La Biblioteca Municipal de Ermua hace una propuesta para impulsar la lectura de cómic entre sus usuarios durante los meses de diciembre y enero. Para ello ha adquirido novedades que se exhiben en un expositor en el acceso a la biblioteca junto con obras imprescindibles del género que forman parte del catálogo de la Red de Lectura Pública de Euskadi.

Como actividad complementaria, ha programado tres sesiones de iniciación a la lectura de cómic dinamizadas por el escritor, bertsolari e ilustrador Peru Magdalena, y dirigidas a alumnado de entre 16 y 18 años de centros escolares del municipio. Además, realizará un sorteo entre todas las personas que se lleven cómics en préstamo durante estos dos meses. Los regalos son cómics dedicados por sus autores, entre ellos, *Café Budapest* y *Dublinés* (Premio Nacional de Cómic 2012), de Alfonso Zapico, y *Zombie life* (IGOR). Con el fin de incentivar la lectura de este género literario al menos una de las sesiones de cada uno de los tres clubes de lectura que se reúne mensualmente está dedicada a la lectura y comentario de una novela gráfica.

FOMENTO LECTOR A TRAVÉS DE LOS CÓMICS

Fuente: Sara Gago Pascual
Biblioteca Municipal de Ermua (Vizcaya)

BIBLIOTECAS ESCOLARES SOLIDARIAS EN GALICIA

La Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria, de la Xunta de Galicia, agrupa en el programa Bibliotecas Escolares Solidarias varias iniciativas de voluntariado cultural relacionado con las bibliotecas y la lectura, con el fin de reconocer la contribución al buen funcionamiento de un bien común como es la biblioteca escolar, y el trabajo realizado por alumnado, profesorado y familias en beneficio de la lectura, en un ejercicio de la ciudadanía activa y solidaria. Este programa se vincula, además, al papel de la biblioteca como espacio de convivencia y de compensación de desigualdades. Concesión del sello "Biblioteca escolar solidaria" para reconocer el trabajo de bibliotecas a favor de la compensación de desigualdades y que fomentan el voluntariado cultural entre los integrantes de la biblioteca escolar. "Voluntariado de lectura en la biblioteca", para alumnado colaborador en las bibliotecas de centros de enseñanza secundaria, bachillerato, formación profesional y otros. Se emitirá certificado de horas de voluntariado. "Voluntariado de lectura-A", que reconoce al alumnado de 5º y 6º de primaria que colabora con la biblioteca o en actividades de lectura compartida, dentro y fuera del centro.

BIBLIOTECAS ESCOLARES COMO ESPACIOS PARA LA CONVIVENCIA…

Fuente: Cristina Novoa
Asesoría de Bibliotecas Escolares
Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria (Xunta de Galicia)

RISOTERAPIA EN LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN JAVIER

La Biblioteca Municipal de San Javier (Murcia), en colaboración con la Asociación EDUCOYA (Asociación de Titulados en Educación Social), ha organizado un Taller de Risoterapia para experimentar y aprender lo beneficiosa que puede resultar la risa y el estado de felicidad que aporta. Este taller se llevó a cabo en las instalaciones de la Concejalía de Juventud el viernes 19 de diciembre, a las 19:00 h.

El Taller resultó todo un éxito por la participación e implicación tanto de las educadoras como de los participantes en la sesión que disfrutaron, rieron y experimentaron los beneficios de la risa compartida. El grupo estuvo compuesto por 15 personas de diversas edades que, desde el principio, se mostraron muy activas y participativas. EDUCOYA colabora activamente con la Biblioteca Municipal de San Javier. De hecho, se reúnen una vez a la semana en la Biblioteca para atender consultas e inscripciones en sus actividades y desde la misma organizan todo tipo de eventos y encuentros http://educoya.org.

BENEFICIOS DE LA RISA EN LA BIBLIOTECA

Fuente: Francisco Javier García Gómez
Bibliotecas Municipales de San Javier (Murcia)

CINE Y CARTELISMO EN LA BIBLIOTECA REGIONAL DE MURCIA

La muestra "Cine y cartelismo", producida por la Biblioteca Regional de Murcia e instalada en sus salas, está compuesta por una selección de 55 carteles de películas realizados por destacados representantes de este género. Su comisario es José de Paco, coordinador de la Mediateca del centro.

Los carteles, reproducidos a tamaño real, presentan la obra de destacados representantes de este género, como Ramón, José Peris Aragó; Francisco Fernández-Zarza, Jano; Rafael Raga; José Montalbán Saiz; Josep Soligó Tena; Macario Gómez, 'Mac' o el grupo de ilustradores conocido bajo las siglas Mcp, integrado por Ramón Martín, Josep Clavé y Hernán Picó. Estos carteles forman parte del fondo de la propia biblioteca, una colección constituida por casi 3.600 piezas únicas realizadas entre los años 40 y 90 del pasado siglo. Los 55 carteles, además, están acompañados de textos divulgativos sobre el arte del cartelismo en el cine español y sobre los principales ilustradores que lo desarrollaron. La exposición permaneció en la Biblioteca Regional hasta el 19 de diciembre y posteriormente pasaría a formar parte de la colección de exposiciones itinerantes que la Biblioteca Regional ofrece de forma gratuita a las bibliotecas de la Red Regional.

EXPOSICIONES DE CINE EN LA BIBLIOTECA...

Fuente: Pedro Quílez Simón
Biblioteca Regional de Murcia

BIBLIOTERAPIA PARA PERSONAS CON CÁNCER Y FAMILIARES

La Biblioteca Pública Provincial de Sevilla *Infanta Elena* junto con la Asociación Española Contra el Cáncer, ha puesto a disposición de las personas afectadas de cáncer y familiares un Centro de Interés constituido por algunos títulos, especialmente seleccionados para facilitar la adaptación a la enfermedad y mejorar el estado de ánimo de las personas que se enfrentan a esta situación.

El fondo cuenta con guía de lectura y se renueva y amplía, siempre siguiendo la misma orientación. La mayoría de los libros no hablan de cáncer pero sí de emociones, de superación, de esperanza, de solidaridad, de sentimientos compartidos... La lectura forma así parte de las herramientas terapéuticas que ayudan a curar el ánimo, desde la comprensión, la aceptación y el compromiso de cambio personal. Este proyecto es extensivo para allegados y cuidadores de los afectados y para cualquier persona, esté o no en relación con el cáncer, que pueda beneficiarse de estas lecturas.

PALABRAS PARA CURAR...

Fuente: Ana I. Fernández Moreno
Biblioteca Infanta Elena (Sevilla)

ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS DE LA PROVINCIA DE TOLEDO

El pasado 12 de diciembre, en la Biblioteca de Castilla-La Mancha, se celebró una jornada-encuentro para bibliotecarios/as de la provincia organizada por la Asociación de Bibliotecarios de Toledo (ABITO). La presentación de la misma ha estado a cargo de Juan Sánchez, director de la Biblioteca, Mercedes Carrascosa, presidenta de ABITO y Rosario López Martínez, jefa de Sección del Libro, Archivos y Bibliotecas de Toledo.

Adrián Macías Alegre pronunció la primera ponencia sobre: *Gestión de comunidades virtuales en bibliotecas: una propuesta teórico-práctica*. Posteriormente las bibliotecarias y los bibliotecarios asistentes siguieron debatiendo sobre problemas comunes de su sector profesional, sobre buenas prácticas bibliotecarias y sobre diferentes experiencias de cara a su posible aplicación en las distintas bibliotecas de la provincia de Toledo.

INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS ENTRE BIBLIOTECARIOS TOLEDANOS

Fuente: Alfonso González
Actividades Culturales
Biblioteca de Castilla-La Mancha

INAUGURACIÓN DE LA BIBLIOTECA GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ EN EL BARRIO DE USERA (MADRID)

Este nuevo espacio bibliotecario es el resultado de las obras de ampliación, acondicionamiento y mejora de las instalaciones de la antigua Biblioteca Pública Municipal Orcasur en el distrito de Usera. La fuerte demanda de servicios bibliotecarios por parte de los vecinos y la movilización de las Asociaciones vecinales hicieron que el Ayuntamiento de Madrid acometiera con gran esfuerzo esta enorme inversión dotando al barrio y a los ciudadanos de un servicio integral, además de un lugar de cohesión social y dinamizador de este distrito del sur de la ciudad.

La Biblioteca que lleva el nombre del genial escritor colombiano Gabriel García Márquez, con un fondo bibliográfico y audiovisual de 44.500 volúmenes y una superficie de 1.196 metros cuadrados, dispone de sala de lectura para adultos, sala de grupos, bebeteca, sala infantil, sala juvenil, comicteca, sala de prensa y publicaciones periódicas y una sala polivalente para actividades. Además cuenta con 27 puestos de Internet y zona wifi. Y como parte integrante de la red de Bibliotecas Públicas del Ayuntamiento de Madrid ofrece diversas actividades de animación a la lectura, talleres y servicios culturales.

ENHORABUENA POR ESTE NUEVO EQUIPAMIENTO

Fuente: BPM Gabriel García Márquez (Madrid)

LIBROS INTERVENIDOS EN VALDEMORO...

El arte contemporáneo se caracteriza por forzar al espectador a una reflexión acerca del discurso que propone el artista. También se caracteriza en muchos casos por la descontextualización del objeto y por la intervención en/con objetos totalmente anómalos o carentes en sí mismos de categoría artística. El artista puede intervenir en espacios públicos, en espacios virtuales, sobre soportes convencionales o reinterpretando usos y objetos.

A través de una propuesta de un grupo de artistas, descubrieron otra forma de intervención, que es motivo del proyecto: La intervención en un libro, utilizando este como objeto. El artista elije un libro y lo transforma, lo deforma, lo taladra, pinta, subraya, borra, cose… Dependiendo en cada caso de cuál sea el discurso y la poética del autor y el libro elegido. Y consigue hacer de ese libro un objeto artístico, un objeto intervenido. El usuario está acostumbrado a dialogar con los libros, pero no en muchos casos con el arte contemporáneo, por lo que el descubrimiento de los "libros intervenidos" provocaría un gran impacto en este espectador que encontraría una expresión artística que facilitaría su acceso al arte.

http://issuu.com/ayuntamientodevaldemoro/docs/proyecto_libros_intervenidos-ok-iss/0

LIBROS DE LA BIBLIOTECA CONVERTIDOS EN ARTE

Fuente: Emilia Marchal Salas

50 ANIVERSARIO DE MAFALDA EN LA BIBLIOTECA DEL *CEIP PARQUE GOYA*

Este curso escolar, a iniciativa del grupo *Leer juntos*, se ha inaugurado la biblioteca del CEIP *Parque Goya,* coincidiendo con el 50 aniversario de la creación de Mafalda. Los alumnos de todo el colegio han conocido a este personaje tan querido y popular, a sus amigos y familiares y por supuesto, a su autor Quino. Se han acercado a la realidad de Mafalda y a los asuntos que a ella le importan: la paz, los valores, los derechos de los niños, la tolerancia, el respeto... Lo han hecho a través del visionado de videos y de la lectura de los diferentes carteles de la biblioteca.

Una vez terminada la inauguración en la biblioteca, han ido trabajando a Mafalda en clase realizando distintas actividades según las distintas edades de los alumnos: desde colorear a Mafalda hasta crear sus propias historias y hacer sus propias tiras de cómic. Además, los alumnos podrán ojear los cómics adquiridos y utilizarlos con el préstamo de libros de la biblioteca.

UN HOMENAJE A MAFALDA DESDE UNA RECIÉN INAUGURADA BIBLIOTECA

Fuente: Pilar Aranda
Secretaria del CEIP Parque Goya (Zaragoza)

¿Quieres conseguir los números atrasados de la revista Mi Biblioteca?

AÑO 2010

Solo tienes que contactar con nosotros

Mi Biblioteca

La revista del mundo bibliotecario

La ponemos a la venta en lotes de cuatro números al año a un precio especial de 19 euros

AÑO 2011

Puedes hacerlo por teléfono
952 23 54 05
o a través de nuestra web:
www.mibiblioteca.org

Glòria Pérez-Salmerón

El derecho a leer en electrónico

Durante el 2014 una de las acciones principales que ha llevado a cabo EBLIDA, *European Bureau of Libraries, Information and Documentation Associations* –la organización que aúna la voz de las bibliotecas y los profesionales de la información en Europa– ha sido su campaña "El derecho a leer en electrónico" consiguiendo que la Comisión y el Parlamento de Europa hayan incluido en su agenda de trabajo 2015 la revisión de la INFOSOC (Copyright/InformationSocietyDirective) la Directiva Europea sobre derechos de autor y sociedad de la información 2001.

Este punto en la Agenda Europea es una muy buena noticia. Os preguntaréis por qué. Pues porque la preocupación sobre la indefensión de las bibliotecas ante las decisiones unilaterales del mundo editorial se ve en parte paliada cuando se recibe la respuesta positiva de los poderes que legislan sobre las industrias y los usos de los contenidos. Tranquiliza saber que Europa toma cartas en un asunto cuya indefinición actual facilita que el sector editorial pueda negar a las bibliotecas la adquisición de las obras que se ofrecen en el mercado, aspecto que va contra el desarrollo de las colecciones de las bibliotecas; concretamente contra la oferta que estas mantienen en libros en papel o en el formato electrónico.

Todo empezó en 2012 ante la negativa de las grandes editoriales a vender licencias de libros electrónicos a las bibliotecas para poder realizar el préstamo entre sus usuarios, el comité ejecutivo de EBLIDA se movilizó y emprendió una acción a nivel europeo, en busca de un marco legal adecuado para el nuevo escenario que la lectura en electrónico requiere.

Una acción replicada en casi todos los países europeos que se ha centrado en la sensibilización de los gobiernos, bibliotecarios, y público en general sobre la pérdida de derechos que la falta de regulación conlleva y las graves consecuencias que acarrea en el desarrollo y evolución de los servicios de lectura pública.

Se añade a esta reivindicación la petición de que la nueva normativa facilite además que los autores puedan cobrar los derechos sobre sus obras en electrónico. Ya que en EBLIDA supimos que la actual incertidumbre en el sector no facilita que los autores cobren derechos por sus libros electrónicos. Por este motivo, decidimos incluir también esta reivindicación.

En conclusión, los usuarios tienen derecho a llevarse en préstamo las obras de las bibliotecas; estas requieren un nuevo modelo de negocio con las editoriales, un modelo de multilicencias para que puedan realizar el préstamo electrónico y por descontado que los autores perciban los derechos de las obras que se prestan.

**Glòria Pérez-Salmerón es bibliotecaria y documentalista*

Espido Freire

515

Con cinco años obtuve mi primer carné; luego llegarían otros, docenas de cartoncitos con mi foto en distintos grados de crecimiento o de hastío adolescente. Con cinco años me hice mayor, con aquel carné numerado con el 515 que me permitía llevarme libros prestados de la Biblioteca Municipal. Al principio me los recomendaban, lo que me gustaba mucho. Pero muy pronto comencé a escogerlos yo misma, lo cual me encantaba. Ya no solo era mayor, sino que disfrutaba de poder.

La sección infantil se encontraba aparte de la de adultos, separada por la barrera infranqueable de los estantes de enciclopedias, que miraban a los niños con severidad, con el aire de abuelos gruñones en sus lomos de piel y letras doradas. En aquel rincón de sillitas casi de juguete y mesas hexagonales comencé a darme cuenta de que siempre sentía hambre, la suficiente como para olvidarme del bocadillo de nocilla, que no saciaba aquel vacío en el cerebro, el ansia por engullir libro tras libro. Por primera vez descubría una necesidad no física, aparte del cariño. En ningún lugar, ni en la clase de dibujo, ni en los juegos con mis amigas me sentía tan feliz como en aquel espacio con estanterías cubiertas de tebeos, de historietas con dibujos y de novelas adaptadas para los seis, los ocho, los diez años.

El tiempo se escapaba, y de pronto, en el enorme reloj de minutero silencioso de la biblioteca llegaba la hora marcada por mis padres y un poco más, y otro poco más, y corría cuesta abajo hacia mi casa, con las orejas muy rojas, el corazón en la boca y un libro ferozmente apretado contra el pecho. Deambulaba por las habitaciones nerviosa, y cenaba un poco ausente, con la anticipación del momento en el que, abrigada en la cama, con la luz de la mesilla, podría leer el nuevo libro.

Creyeron que se me pasaría con la edad: al fin y al cabo, muchas niñas se olvidan, poco a poco, de esa fascinación por la lectura. La vida adulta arrasa con esas páginas, y con el tiempo libre, y se lleva los ojos a otros textos, a lo útil. Conmigo no ocurrió. Sigo atrapada entre los libros, presa allí, con las estanterías vencidas por su peso, en otras bibliotecas. Me hice escritora. Conservo aún, en un cajón, con mis coletas, con las marcas de varicela, aquel carné 515.

**Espido Freire es escritora*

Teco y Teca, *ratones de biblioteca*

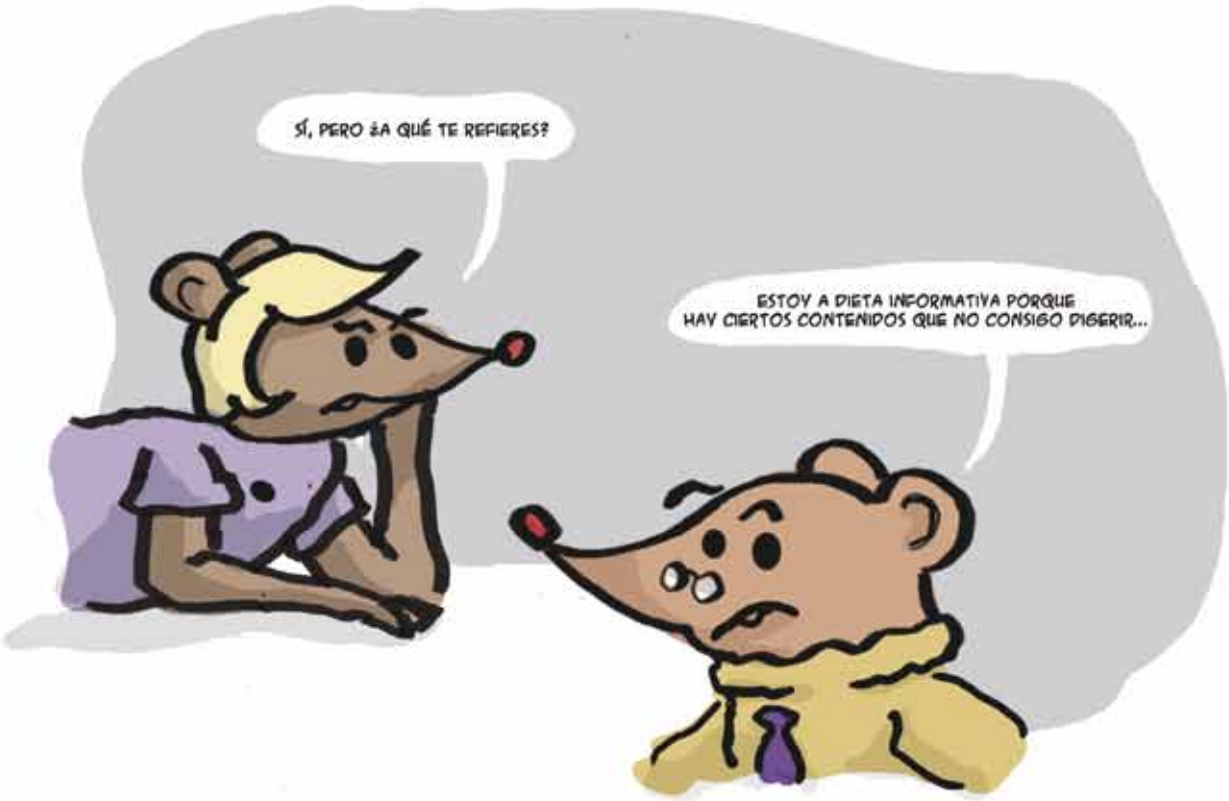


Ilustración: Patxidifuso (http://patxidifuso.blogspot.com) - Texto: Berbegal

Julio Alonso Arévalo y
José Antonio Cordón García
Universidad de Salamanca

¿PARA QUÉ SERVIRÁ LA BIBLIOTECA PÚBLICA EN EL FUTURO?

Depende de su capacidad de adaptación a los imparables cambios sociales, económicos y tecnológicos

Nadie puede dudar que dentro de esta sociedad cambiante en la que estamos sumergidos, las bibliotecas deben reinventarse. Todavía son lugares donde se ofrece lectura de libros, cómo no, pero también han de ser centros que planteen alternativas para competir mejor en la era digital, instituciones donde se puedan utilizar aquellos servicios que para muchas personas serían inaccesibles, espacios convertidos en socios esenciales de su comunidad, tanto para adultos como para niños. ¿Cuáles son esos cambios y transformaciones que no podemos ignorar? Veámoslos…

La revolución que se está iniciando con la popularización de los textos electrónicos es un fenómeno que opera en varias instancias simultáneamente. Se trata a la vez de una cuestión que afecta a la técnica de producción y reproducción de los textos, a los soportes de lo escrito, a los sistemas de difusión y a las prácticas de lectura. En este contexto, la llegada de los textos digitales a las bibliotecas está sirviendo de catalizador para un cambio en la misión, visión, objetivos y servicios que desde hace tiempo las bibliotecas venían ya desarrollando a través de propuestas más cercanas y acordes a los intereses de sus comunidades. Y es que, desde hace tiempo, están sirviendo de lugares donde se ofrece formación e información de manera gratuita o semigratuita, así como de lugares de acogida para grupos ciudadanos mucho más allá de lo que significa el libro. Incluso quizá el término "biblioteca"quede como excesivamente reduccionista para estos nuevos espacios que se conforman, por lo que casi habría que recuperar el viejo término "Casa de la cultura", –si bien para muchos pudiera tener un carácter peyorativo por asociarlo a tiempos pretéritos–. Se ha de confesar que hace un mes tuvimos la oportunidad de impartir una conferencia en la BPE de Jaén, y nos congratuló ver el antiguo letrero "Casa de la cultura", sin retrotraernos a tiempos pasados, nos gustó por lo que significa para todos nosotros "casa", como lugar de todos, y por extender el término cultura mucho más allá del libro.

Las bibliotecas están operando un cambio relacionado con la digitalización de los contenidos o el acceso a los mismos a través de internet, pero más allá de algún proyecto de biblioteca sin libros, como es el de BibiloTech en San Antonio (Texas) la primera biblioteca pública completamente digital, un espacio que se parece mucho más a una tienda de Apple que a una biblioteca, las bibliotecas están empezando a mutar obligadas por un cambio en las conductas y necesidades de los lectores en la era digital, y los bibliotecarios deberemos adaptarnos al nuevo entorno y operar un cambio en positivo.

La biblioteca cada vez será menos un lugar donde obtener información de una manera pasiva, para ser un lugar con un carácter premeditadamente proactivo capaz de involucrar a su comunidad.

Esta mutación en el concepto conlleva un cambio fundamental en la naturaleza misma de lo que hacemos y cómo lo hacemos. Desde este punto de vista la biblioteca cada vez será menos un lugar donde obtener información de una manera pasiva, para ser un lugar con un carácter premeditadamente proactivo capaz de involucrar a su comunidad. Cada vez con más frecuencia las bibliotecas están sirviendo como convocantes, donde los propios miembros de la comunidad pueden articular sus aspiraciones y luego innovar con el fin de convertirse en socios activos y en una fuerza impulsora en el desarrollo y el cambio en la comunidad (McDermott, 2014).

Un reciente estudio realizado por PricewaterhouseCoopers (PwC) muestra que las ventas de libros electrónicos en EE.UU. y Reino Unido superarán a los libros impresos antes de 2018 ((PwC) 2014). En Estados Unidos, como mercado de referencia de este cambio, las bibliotecas están siendo uno de los principales motores de impulso del libro electrónico en la sociedad norteamericana. En el mes de octubre de 2014 ha aparecido el quinto informe anual de uso de libros electrónicos en las bibliotecas públicas, que recoge las respuestas a una encuesta desarrollada, organizada, y analizada por Library Journal, del 4 de abril al 2 de julio de 2014. Según el mismo, el 95 % de las bibliotecas públicas estadounidenses, en la actualidad, ofrecen libros electrónicos a sus usuarios. La cuestión económica sigue siendo el mayor obstáculo para las bibliotecas que quieran prestar *ebooks* o ampliar sus colecciones.

Además, las colecciones han crecido considerablemente durante los últimos cuatro años, así como el aumento de las opciones y la disponibilidad para los usuarios; lo que sin duda ha influido en el crecimiento de la demanda. La media de la circulación, aumentó cinco veces durante ese período, desde los 2.600 títulos prestados de media en 2010, a los 13.418 de media durante el año 2013. Los datos para sistemas de bibliotecas ubicadas en poblaciones de 500.000 o más habitantes son aún mayores con un promedio que supera los 30.000 títulos prestados. Seis bibliotecas estadounidenses han superado el millón de préstamos, llegando a los 102 millones el año pasado, según datos de Overdrive, la mayor plataforma de préstamo digital del mundo.

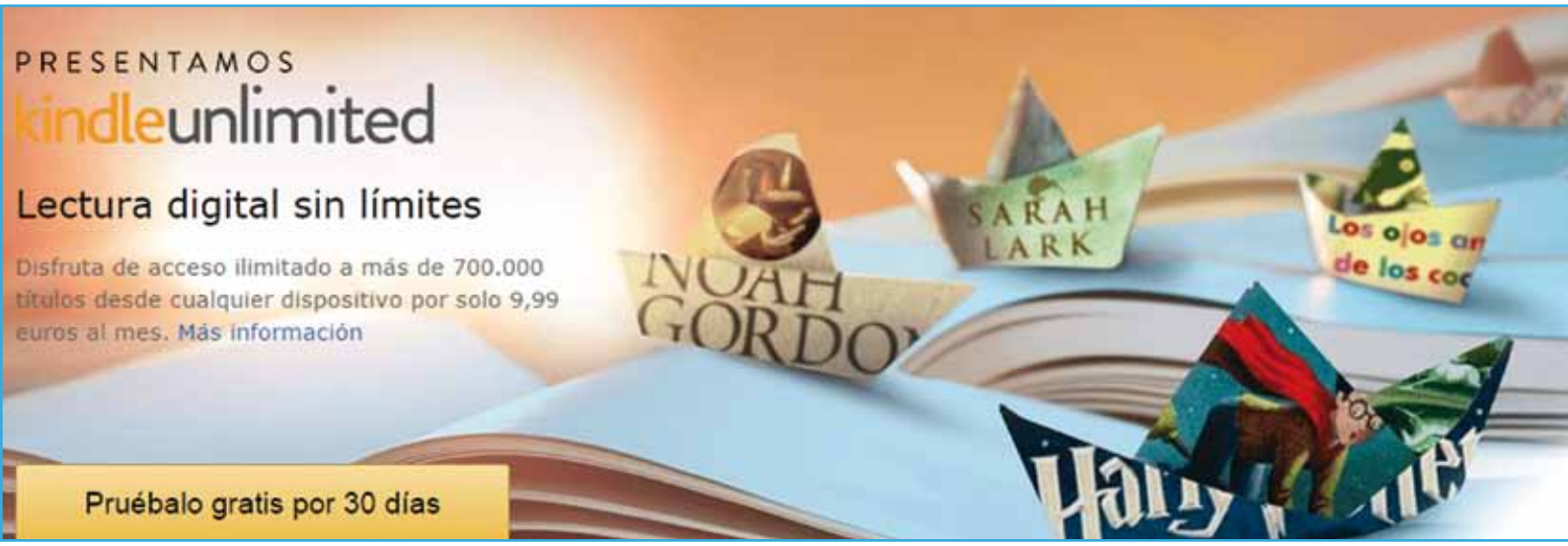
Este movimiento hacia el préstamo de libros electrónicos es una tendencia verificable en todo el mundo. En Canadá, por ejemplo, l''Association Nationale des Éditeurs de Livres (ANEL) et la Société de Gestion de l''ANEL, anunció en octubre de 2014 que habían alcanzado el millón de préstamos de libros electrónicos solo en las bibliotecas de Quebec, después de poco más de un año del funcionamiento del programa. En Francia el programa PNB (Prêt Numérique en Bibliothèque) comienza a dar sus frutos, en España el Ministerio lanzó el programa para el préstamo de libros electrónicos en bibliotecas públicas, etc.

Adquirir los fondos para construir estas colecciones ha planteado un desafío permanente para muchas bibliotecas. Los presupuestos, en muchos casos, se han mantenido estables durante los últimos años, lo que ha llevado a que dos terceras partes de las bibliotecas tuvieran que reasignar fondos del presupuesto que se destinaba a otros materiales, principalmente de las obras de referencia y obras en papel, con el fin de construir sus colecciones de libros electrónicos.

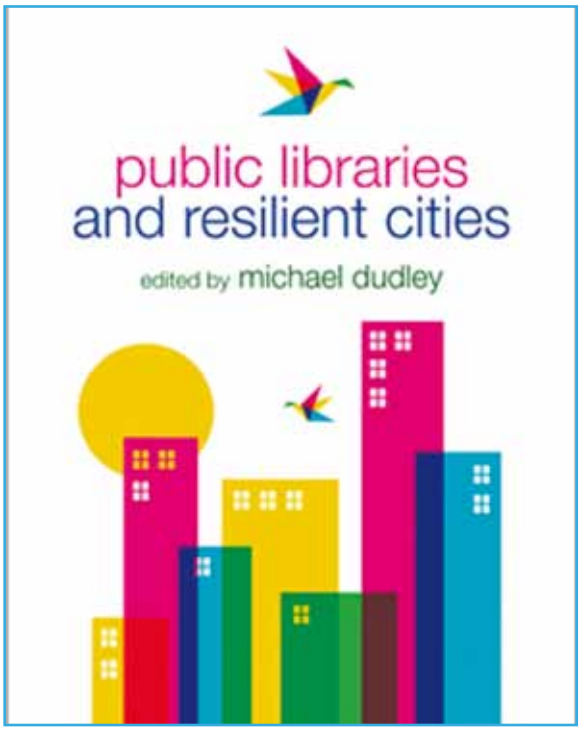
En este contexto, cada vez con más intensidad y frecuencia, son más las bibliotecas que están planteando alternativas para competir mejor en la era digital. Ya que en el entorno digital aparecen nuevos competidores directos de las bibliotecas a través de potentes operadores privados que ofrecen servicios de lectura digital en tarifa plana, servicios que intentan emular al exitoso NetFlix, una plataforma de préstamo de más de 100.000 películas de video que los abonados pueden elegir y ver en cualquier momento a cambio de 7 dólares al mes. Esta plataforma tiene ya más de 25 millones de suscriptores en Estados Unidos. Recientemente Amazon ha lanzado en España su servicio "Unlimited", un sistema de lectura digital de tarifa plana de libros por 9,99 euros al mes. Por lo tanto, las bibliotecas tenemos casi la obligación de reinventarnos, de potenciar aquellos servicios y competencias que mejor hemos venido desarrollando a lo largo de nuestra existencia. Además las bibliotecas deben seguir transformándose para satisfacer las cambiantes necesidades y expectativas de los ciudadanos agregando un valor añadido a su comunidad. Por ello las bibliotecas tienen el imperativo de transformarse manteniendo el ritmo de los cambiantes aspectos económicos, sociales y tecnológicos de la sociedad. Una de las claves de este cambio es la profundización de la participación de las bibliotecas en sus comunidades. Este cambio toma muchas formas diferentes, desde la tecnología a la educación, a los servicios sociales, y su servicio a los diferentes sectores de la población.

En el informe sobre el Estado de las Bibliotecas de Estados Unidos para el año 2014 (ALA, 2014b), la Asociación Americana de Bibliotecas detalla las mil maneras de estas transformaciones que están en curso, y el resultado final es algo muy diferente de lo que ofrecía la biblioteca hasta hace muy pocos años.

Michael Dudley en el informe *Public Libraries and Resilient Cities*, recopiló ejemplos de bibliotecas públicas que participan en los servicios innovadores dirigidos a abordar las cuestiones sociales, económicas y ambientales actuales, a menudo a través de asociaciones, gobiernos y otras organizaciones. De este modo las bibliotecas públicas están respondiendo a una amplia gama de necesidades actuales y emergentes. Según Dudley, las bibliotecas no solo son proveedores de información, sino proveedores de experiencias como lugares de acogida y programación de eventos (a menudo con socios de la comunidad) y la facilitación de la creación de contenidos a través de la prestación de espacios. Por lo tanto las bibliotecas públicas deben ser socios esenciales para los individuos, grupos, empresas y gobiernos, y en general para la propia sociedad. Para Dudley, urbanista y bibliotecario, las bibliotecas públicas son instituciones públicas, es decir, la piedra angular para cualquier comunidad próspera, y como tal pueden ser líderes en la toma de las ciudades para ser los mejores lugares para trabajar, jugar y vivir. Y muestra cómo las bibliotecas públicas pueden contribuir al *placemaking,* o la creación y el fomento de comunidades vitales y para ser lugares únicos para sus residentes. Y muestra cómo las bibliotecas públicas pueden abordar cuestiones urgentes de sostenibilidad urbana y medio ambiente a través de prácticas inteligentes de diseño urbano, haciendo contribuciones a la regeneración económica y un compromiso con la equidad social. Además, aborda la renovación económica potencial de los proyectos de desarrollo de la biblioteca, para la provisión de espacio público en un mundo en privatización, los servicios para las personas sin hogar,



con un lugar para la gestión de crisis durante los desastres urbanos, y el papel vital que las bibliotecas públicas pueden desempeñar en la promoción de desarrollo económico, ecológico, y social para crear comunidades sostenibles en tiempos difíciles (Dudley, 2013).



Las bibliotecas públicas siempre han contribuido al desarrollo económico local a través de los servicios tradicionales, tales como el acceso a oportunidades de educación y de formación, búsqueda de patentes, talleres de redacción de currículum y búsqueda de empleo en equipos públicos. Sin embargo, con un renovado énfasis en las alianzas y experiencias, ofrecen oportunidades para la expansión de los servicios orientados al desarrollo económico. Por ello las bibliotecas del presente se transforman en nuevos centros comunitarios dinámicos, con cafés y cómodos asientos, incubadoras de pequeñas empresas, espacios de colaboración, impresoras 3-D, talleres de escritura, jardinería y tiendas online para vender los libros de autores locales. Un ejemplo de vanguardia es *Eureka Loft* en Arizona. Biblioteca del Centro Cívico, liderado por la Universidad Estatal de Arizona, como parte de su Red Alejandría. El *Eureka Loft* es un servicio de incubadora de pequeñas empresas, un espacio de trabajo colaborativo que ofrece a los empresarios la oportunidad de conectarse con mentores y asistir a talleres proporcionados por instructores profesionales y de voluntariado (ALA, 2014a).

En términos más concretos en relación con la lectura digital, algunas bibliotecas están realizando sesiones dedicadas a cómo sacar el máximo provecho de sus dispositivos de lectura Kindle y cómo explotar el mayor rendimiento con las aplicaciones de iPads y teléfonos inteligentes para la vida cotidiana. Los usuarios aprenden cómo descargar libros electrónicos y audiolibros de la plataforma de la Biblioteca Pública. Los bibliotecarios dicen que ven más interés por parte de los usuarios en el aprendizaje de cómo utilizar los dispositivos de que disponen que en otras cuestiones. En otras bibliotecas se realizan exposiciones de arte, talleres de pintura, talleres de autoaprendizaje o para la búsqueda de empleo, además sirven de lugares de reunión para los diferentes colectivos de la ciudad como agricultores y empresas.

Hace poco surgió una controversia en la *Greece Public Library* sobre una decisión de la biblioteca de la ciudad de servir de lugar para intercambio de libros usados dentro de su biblioteca, y poner además una tienda de café. Este tipo de iniciativas se hacen eco a nivel nacional e internacional, y las bibliotecas públicas son un ejemplo de esfuerzo para desarrollar y atender el conjunto de demandas que les plantean sus comunidades. Los miembros de los *Amigos de la Greece Public Library* ven la biblioteca como un lugar privilegiado y como un sitio clave para vender libros usados por decenas de miles de dólares, pero no solo libros, también muebles y otros extras. De hecho, el verano pasado, la ciudad terminó un proyecto de renovación de la biblioteca que tuvo un coste de 600.000$ con la finalidad de convertir los 3.000 metros cuadrados de superficie que anteriormente sirvieron de almacén de libros en dos salas de 1.500 metros cuadrados para el desarrollo de actividades de la comunidad. La idea no es nueva, desde hace tiempo la cadena de librerías más popular de Estados Unidos *Barnes & Noble* proporciona a sus clientes espacios con sillones para que la gente se sienta cómoda alrededor de la lectura disfrutando de una taza de café. En el centro de la ciudad la biblioteca pública de Rochester tiene un *Tim Horton*, y la nueva Biblioteca Pública de Gates tiene un *Keurig*, una cafetería de autoservicio. La biblioteca pública de Pittsfor dispone de un espacio de intercambio de productos y servicios. De esta manera las bibliotecas se están transformando en centros sociales de la comunidad, donde las personas entran y hacen de su visita un acto social, concibiendo la biblioteca como el lugar más adecuado de la comunidad para llevar a cabo cualquier experiencia social.

Un punto de vista sobre esta biblioteca del futuro es el aportado por Corinne Hill, directora del sistema de bibliotecas en Chattanooga, Tennessee, un sistema que ha migrado a fondo a la era actual, y que le ha valido el reconocimiento de bibliotecaria

del año de la revista *Library Journal*. Para Hill, la biblioteca como almacén de información es un concepto anticuado, y para ella la biblioteca del siglo XXI es un taller comunitario, un centro lleno de las herramientas propias de la economía del conocimiento. Esta biblioteca del siglo XXI todavía tiene libros, pero también tiene impresoras 3-D, cortadoras láser, y espacios para la realización de reuniones de negocios. Ofrece clases de programación de ordenadores. Vídeo y software de audio-producción. Todas las cosas que para cualquier persona son demasiado caras las puede encontrar, y beneficiarse del uso en este espacio comunitario. El año pasado, el centro de la biblioteca pública Chattanooga vació toda su cuarta planta –1.300 metros cuadrados de espacio de almacenamiento– y abrió un espacio de colaboración para la comunidad. Un taller público con tecnología. Un lugar en el que además los miembros de la comunidad también pueden usar el espacio para trabajar en proyectos o tratar de poner en marcha un negocio. Con estos movimientos, la biblioteca se ha rebautizado a sí misma como una alternativa a cafeterías y salas de tecnología para la movilidad social. Con este espacio, lo que la biblioteca trata de hacer es reconocer que el acceso a los bienes comunes ya no solo consiste en facilitar un medio de lectura, y propiciar un entorno totalmente colaborativo. Estas iniciativas de la biblioteca no solo van encaminadas a los adultos; los niños y la sección de adolescentes disponen de una sala con videojuegos, y máquinas para trabajos manuales, coser, hacer chapas (*Botton makers*), etc. Intentando fomentar la creatividad. Además la biblioteca colabora con *Engage 3D,* una organización no lucrativa local que promueve la educación en tecnologías de la informática, con la esperanza de atraer más empleos de alta tecnología a la zona. El verano pasado, ayudó a organizar un campamento para los adolescentes cuyo tema era la programación informática. De este modo las personas se congregan allí, para compartir ideas, y la transferencia de conocimiento está sucediendo en el entorno de la biblioteca como un lugar clave de la comunidad. Un lugar donde los creadores de empresas pueden venir a trabajar, mientras sus hijos también se entretienen. Y este cambio en el concepto de biblioteca lo que está suponiendo es casi un resurgimiento de la comunidad en favor de la convivencia, la sostenibilidad, el empleo y las relaciones sociales. Y la filosofía de este cambio parece estar funcionando, ya que la asistencia de público se ha incrementado en hasta el 150 por ciento en todo el sistema de las cuatro bibliotecas de Chattanooga, ya que la comunidad está viendo el edificio más allá de las cosas que alberga (Resnick, 2014).

"Casa de la cultura", sin retrotraernos a tiempos pasados, nos gustó por lo que significa para todos nosotros "casa", como lugar de todos, y por extender el término "cultura" mucho más allá del libro.

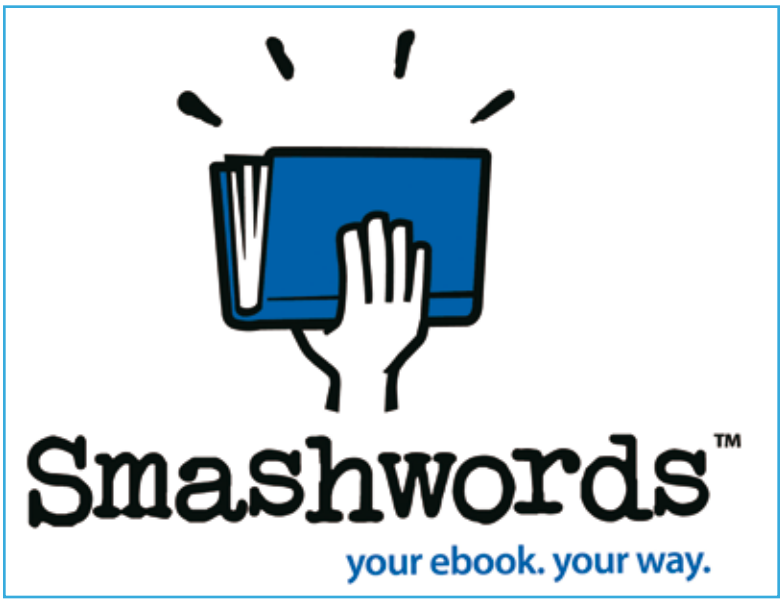
Dado que la información se ha convertido cada vez más en un recurso de más fácil acceso a través de redes en línea, las bibliotecas están reforzando sus espacios físicos para mantener su relevancia. Y Chattanooga no es la única ciudad que ha adoptado esta filosofía. La Biblioteca Martin Luther King en Washington, DC, por ejemplo, tiene un *Commons Digital*, equipado con impresoras 3-D y una máquina de encuadernación. Así las bibliotecas cada vez se van adaptando más a las necesidades e intereses de sus comunidades.

Por otra parte con la llegada del libro electrónico, los modelos de producción literaria están cambiando profundamente a medida que la era digital continúa, esto afecta al concepto, autor, lector y crítico. Se está produciendo un cambio importante en los ecosistemas de autopublicación de libros, pues muchos de ellos aparecen en las listas de más vendidos de Amazon o Barnes and Noble. Según datos de Amazon el 27 % de los libros más vendidos de Kindle se han creado utilizando el sistema Kindle Direct Publishing. Actualmente la autopublicación es uno de los segmentos de mayor crecimiento editorial. La producción anual de nuevos títulos por editoriales independientes y empresas de autopublicación actualmente ya representa casi el doble de los títulos de la edición comercial. El movimiento de autopublicación continúa su fuerte crecimiento en EE.UU.; según los datos de ISBN de Bowker, en 2012 se produjo un incremento del 60 % de los trabajos autoeditados frente a los publicados en 2011. El número de títulos autopublicados en 2012 llegó a 391.000, un aumento del 59 % respecto a 2011 y 422 % más que en 2007.

Autopublicación –*Self-Publishing*– es la publicación de cualquier libro o cualquier otro medio por parte del autor de la obra, sin la intervención de un tercero establecido o editor. El autor es responsable del control de todo el proceso, incluyendo el diseño (cubierta / interior), formatos, precio, distribución, marketing y relaciones públicas. Los autores pueden hacerlo todo ellos mismos o subcontratar la totalidad o parte del proceso en empresas que ofrecen estos servicios –usualmente concebido como paquetes de publicación incluyendo la edición, comercialización, y diseño– y subcontratar todo o parte del proceso a estas empresas.

Los principales actores en el sistema de autopublicación son: *Author Solutions* (47.094 títulos publicados, ahora propiedad de Penguin), *Smashwords* (40.608) y *Lulu* (38.005), y *Blurb*, que afirma que en los últimos 18 meses 575.000 autores han utilizado sus servicios de autopublicación. En España varias empresas como *Cream Ebooks* están desarrollando interesantes plataformas de autopublicación, y sin duda será una tendencia que irá cobrando más fuerza entre los autores a medida que las herramientas se vayan consolidando.

En el momento actual casi todas las bibliotecas de Estados Unidos tienen un catálogo digital que ofrece libros electrónicos, en las que además de sus colecciones de grandes distribuidores están apostando firmemente y ofreciendo muchos títulos de autopublicación, especialmente de autores locales. Esta es una de las grandes líneas de crecimiento de la colección digital en las bibliotecas de Estados Unidos, prácticamente todas bibliotecas y consorcios disponen de este tipo de obras.



En 2011, la Biblioteca del Condado de Douglas (DCL), lanzó una nueva plataforma de libros electrónicos autogestionada. En 2013, la colección de libros electrónicos alojados en la plataforma de DCL alcanzó 35.000 títulos, donde se incluyen 10.000 títulos de autoedición, tras un acuerdo con la empresa de Smashwords. De este modo los títulos alojados en la plataforma de DCL son propiedad de la biblioteca, así DCL acoge el archivo digital y, por tanto, puede garantizar el acceso perpetuo. En la compra de nuevos libros electrónicos de las editoriales participantes, DCL busca aplicar un enfoque similar al que anteriormente se aplicaba a los libros físicos, con la típica lista de precios.

Por otro lado las bibliotecas públicas están mostrando más interés en el mundo editorial, así como en la posesión de contenidos, bajo la premisa de que si varias organizaciones sin experiencia en el mundo editorial se están convirtiendo en editores (Amazon, 3M, Apple), por qué las bibliotecas no podrían hacer lo mismo con la experiencia acumulada en torno al mercado editorial. En junio de 2013 en el suplemento digital *E-Conten,* Jamie La Rue propuso que las bibliotecas consideran su potencial como futuros editores de contenido en el ámbito local. "Hay varias razones por las cuales las bibliotecas públicas podrían querer avanzar en esta dirección", escribió La Rue, "Una vez que una biblioteca invierte en la infraestructura para gestionar libros electrónicos directamente de los editores, se encuentra que dispone de la misma infraestructura que le permite ser un editor". De esta manera en septiembre de 2013 la Douglas County Libraries (DCL) anunció la creación del servicio The Wire: A Writer"s Resource, que ofrece información para los aspirantes a autores que quieran escribir, publicar y encontrar mercados para sus libros (LaRue, 2013).

En mayo de 2013, CALIFA, la mayor Red de Bibliotecas de California, anunció el lanzamiento de su plataforma de libros electrónicos *Enki* de código abierto, que también se basa en el modelo de DCL, después de las malas experiencias con Overdrive debido a la no portabilidad de contenidos, y a las cláusulas impuestas por este agregador. La plataforma Enki incluye apoyo a la capacidad de las bibliotecas de poseer la licencia de compra de ebooks, y de este modo reducir el coste en la compra de ebooks con la finalidad de disponer de contenido por medio de compras colectivas, reduciendo la dependencia de agregadores tales como 3M y Overdrive. Así como fomentar un mayor descubrimiento y circulación de títulos de las editoriales autopublicados independientes. El objetivo general es desarrollar una plataforma para la participación de las bibliotecas, cuyos contenidos sean perdurables en perpetuidad de acceso y garantizar de este modo la propiedad de los documentos digitales adquiridos. La plataforma *Enki* actualmente alberga 18.000 títulos de más de 50 editoriales participantes y está abierta a todas las bibliotecas públicas de California. Enki facilita la adquisición colectiva e individual de la compra y alojamiento de títulos digitales de autores publicados, de pequeños editores y distribuidores independientes, lo que permite participar a las bibliotecas públicas más pequeñas en la compra directa y gestión de una parte significativa de sus colecciones de libros electrónicos sin una licencia sobre este contenido desde un agregador principal.

El Consorcio de Bibliotecas de Carolina del Norte, está experimentando con un nuevo modelo de negocio con libros electrónicos que proporciona a los usuarios de la biblioteca acceso ilimitado a más de 1.200 títulos de libros electrónicos de las editoriales con sede en Carolina del Norte; para ello el consorcio de bibliotecas se asoció con ocho casas editoriales locales para la compra de los libros electrónicos. Esta colección ofrece una amplia gama de contenido, incluyendo novelas de autores populares en Carolina del Norte, poesía, cuentos, y libros de no ficción. Los libros electrónicos están disponibles para el uso público en la plataforma BiblioBoard de http://nclive.org/ebooks bajo la etiqueta de Medios Digitales. A diferencia de los libros electrónicos de la biblioteca tradicional, esta colección ofrece acceso siempre disponible y sin límite de usuarios simultáneos, es decir, los clientes no tendrán que hacer una reserva o esperar a que un libro electrónico esté disponible. Además, la plataforma BiblioBoard, editorial que sigue los preceptos de First Reader, permite al usuario visualizar los libros electrónicos en un navegador Web o descargar en sus dispositivos, tales como una tableta a través de la aplicación BiblioBoard. El programa piloto se extenderá hasta diciembre de 2014, tiempo durante el cual NC LIVE trabajará con editores, bibliotecas y BiblioLabs, el proveedor de la plataforma BiblioBoard, para evaluar la sostenibilidad a largo plazo y el éxito de este modelo.

Buscando la visibilidad de los autores independientes *Biblioboard* y *Library Journal* anunciaron en 2014 un partenariado completamente innovador. Se trata del lanzamiento de *Self-e* un servicio para ayudar a los bibliotecarios a identificar las obras digitales de autores independientes. Y no solo eso. Los escritores pueden proponer sus obras a través de este portal, con el compromiso por parte de Library Journal de analizar su viabilidad para las bibliotecas

(estudio de formatos, contenido, etc.) e integrarlas en los catálogos en el caso de que sean aprobadas. Este servicio es gratuito para los autores que disfrutan de una licencia de no exclusividad (http://biblioboard.com/SELF-e).

En España la plataforma CIELO de la Universidad de Salamanca dispone de un convenio con la empresa *Traficantes de Sueños* para incorporar sus libros electrónicos a la misma. En septiembre de este año ha echado a andar el préstamo digital en bibliotecas públicas españolas con eBiblio de Libranda. eBiblio es un proyecto abierto realizado en cooperación con las comunidades autónomas, que permite ser adaptado, y con la posibilidad de incrementar más contenidos en función de los propios intereses y particularidades de cada una de ellas, que posibilitará el aumento de las colecciones, entre las que debiera contemplarse la posibilidad de incorporar títulos de autoedición, que es una de las líneas que se está siguiendo en casi todos los países de referencia en este campo.

En conclusión, puede decirse que las bibliotecas han empezado a reconocer este hecho y están empezando a hacer cambios en sus procedimientos de compra y presupuestos, para poder disponer de más libros electrónicos autopublicados con el objetivo de reflejar mejor las realidades del público lector. Los autores que deciden publicar sin la mediación de una editorial están produciendo libros relevantes que vale la pena leer, libros que tienen un importante impacto en nuestra cultura, en los individuos, y en las editoriales. Algunos de los *best-seller* más importantes de los últimos años nacieron en los sistemas de autopublicación como es el caso de *50 sombras de Grey, Sangre Letal de Jhon Locke, Ascend e Amanda Hocking o Canciones para Laura* del periodista sevillano Blue Jean.

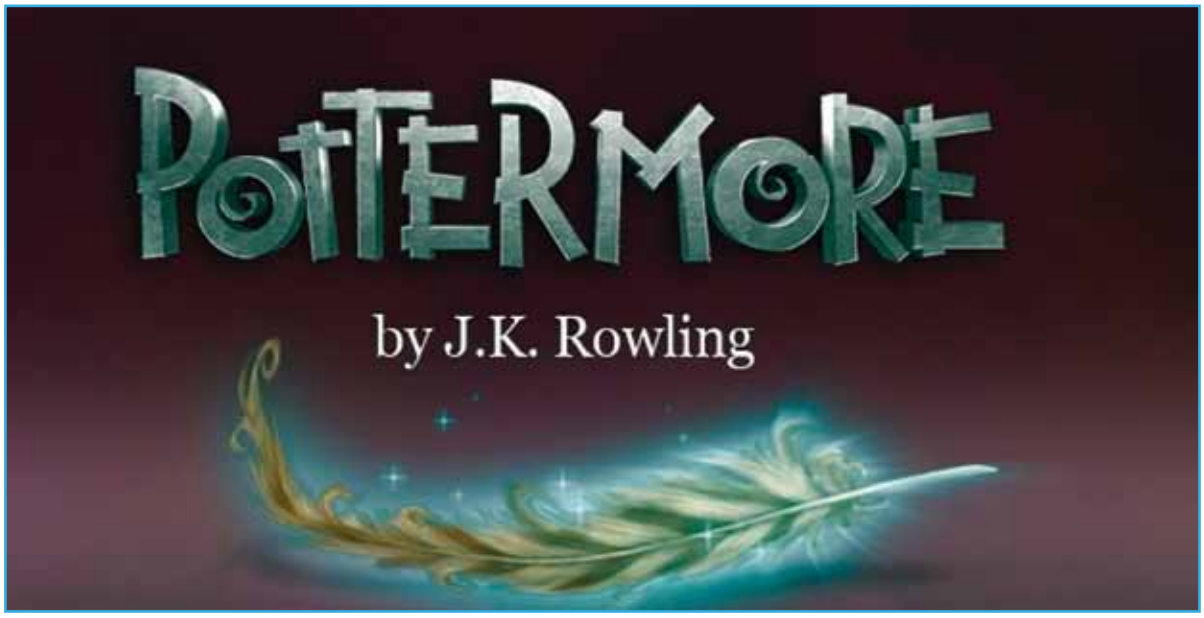
Este es un cambio significativo y tiene consecuencias sobre los servicios de selección y lectura de las bibliotecas. Los bibliotecarios en el pasado no se molestaron mucho en considerar la inclusión de libros autopublicados porque muchos de esos títulos eran de baja calidad o volúmenes de la llamada peyorativamente "Prensa de las vanidades". Sin embargo ahora, los títulos de libros electrónicos de autopublicación se están convirtiendo en una parte importante de nuestra literatura contemporánea y tienen que estar en las bibliotecas. Si las bibliotecas de hoy en día quieren cumplir con sus misiones de garantizar la conservación y transmisión a la sociedad del conocimiento, la historia y la cultura, entonces deben tener en cuenta la adquisición de libros electrónicos autopublicados para ponerlos a disposición de sus lectores. Con varios libros autopublicados en lo más alto de las listas de éxitos, y cuando algunos de los escritores más destacados que rompen los lazos con sus editoriales, como es el caso de J. K. Rowling que

SELF-e Powered by LIBRARYJOURNAL · biblioboard · LIBRARY JOURNAL

SELF-e is an innovative collaboration between *Library Journal* and BiblioBoard® that enables authors and libraries to work together and expose notable self-published ebooks to voracious readers looking to discover something new.

Las bibliotecas tenemos casi la obligación de reinventarnos, de potenciar aquellos servicios y competencias que mejor hemos venido desarrollando a lo largo de nuestra existencia.

eBiblio



ha creado Pottermore, el único lugar donde pueden comprarse los "ebooks" de la serie Harry Potter, no podemos seguir considerando a los libros autopublicados como elementos de periféricos de la cultura.

Las bibliotecas estadounidenses están considerando este asunto y están empezando a cambiar sus hábitos de compra. El trabajo de una biblioteca es aprovechar la inversión cívica y ser un agente intermediario de cooperación para las adquisiciones de los registros más significativos de nuestra cultura. Si las bibliotecas de hoy en día quieren cumplir con sus misiones de "garantizar la conservación y transmisión de la sociedad del conocimiento, la historia y la cultura" (Declaración de la misión de la Biblioteca Pública de Brooklyn, en Nueva York), entonces deben tener en cuenta la adquisición de libros electrónicos autopublicados para ponerlos a disposición de sus lectores. Después de todo, muchos de estos son los más vendidos y son cada vez un mayor porcentaje de la producción total de nuestra cultura.

Sea a través de servicios presenciales o de servicios virtuales, lo importante para las bibliotecas es responder a las necesidades, demandas y expectativas de los ciudadanos actuales, inmersos en un mundo en el que la información y el conocimiento, y por tanto la lectura que permite su apropiación, se han convertido en clave para el desarrollo individual y colectivo (Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2013).

Hace poco también se editó un informe de *Pew Research* sobre cómo valoran las generaciones más jóvenes las bibliotecas, un grupo de actores clave para el futuro de las comunidades, las bibliotecas, los editores de libros y los responsables de los medios de comunicación de todo tipo, como en torno a la cultura en general. Una de las cuestiones más sorprendentes es que para ellos la relación más profunda con las bibliotecas públicas la asocian a menudo con momentos clave de la vida, tales como tener un hijo, buscar un trabajo, formarse, y cuando pasan por una situación en la que la investigación y los datos pueden ayudarles a tomar una decisión importante en su vida. Para ellos las bibliotecas públicas son parte de su contexto social para obtener información más amplia y fiable. Y como grupo social, los *Millennials* o nativos digitales son más dados que los adultos a utilizar la biblioteca y a visitar o utilizar los sitios Webs de las bibliotecas. Y por lo tanto la biblioteca del futuro ha de tener muy en cuenta estas opiniones de cara a diseñar servicios que se adecuen a sus intereses (Zickuhr and Rainie, 2014).

La satisfacción de las generaciones de lectores más jóvenes es fundamental en un contexto de cambios radicales en las prácticas informativas y de lectura.

En este sentido el instituto de *Bain & Company* acaba de publicar un estudio titulado *The rise of Generation* #hastag (Colombiani, Sanderson, Videlaine, 2014). El análisis aborda las prácticas de la denominada generación #hashtag (nativos digitales que han conocido Internet desde su nacimiento) y la de los "inmigrantes digitales" (los que entraron en Internet sin haberlo conocido inicialmente) y se llevó a cabo entre 6.000 personas en 10 países (Francia, Reino Unido, Estados Unidos, Alemania, Rusia, Brasil, China y la India).

Las principales conclusiones del estudio son:

En los países desarrollados (EE.UU., Reino Unido, Francia, Alemania y Suecia), el 59 % de los consumidores de edades comprendidas entre 26 y 35 años y el 38 % de más de 35 años forman parte de la generación #hashtag. De ellos entre un 11 y un 13 %, respectivamente, son caracterizados como "analógicos irreductibles".

En los países emergentes (Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica), más del 30 % de los consumidores mayores de 25 años ya han migrado a los medios digitales nativos.

El 70 % de los encuestados en los países desarrollados informó ser dueño de un teléfono inteligente, mientras que el 47 % tiene una tableta. Entre los 15-18 años de edad, las cifras son aún más elevadas: el 84 % posee un teléfono inteligente.

En los países desarrollados, el 63 % de los adultos de más de 35 años ven vídeos en línea y el 93 % escucha música en streaming. Estos porcentajes son aún mayores para los comprendidos entre los 15-18 años de edad con 87 % para vídeo y 98 % para la música.

En cuanto a los libros electrónicos, en los países occidentales, el 34 % ha leído un libro digital. Estos porcentajes se elevan al 46 % entre los jóvenes que afirman leer habitualmente libros electrónicos.

Dos tercios de los encuestados comprendidos entre los 15 a 25 años declararon que seleccionan sus vídeos, música y libros a través de las recomendaciones que encuentran en Internet. Sin embargo, en el caso de los mayores de 35 años esta práctica es seguida por menos de la mitad de los encuestados. Los autores del estudio exponen algunas salvedades, muy interesantes para entender el momento de cambio, de transición en el que nos encontramos. Explican cómo los contenidos digitales más consumidos siguen pareciéndose en gran medida a sus equivalentes analógicos. Las obras, comentan, han cambiado poco en este proceso de cambio. Música, películas, libros, etc. son, en muchos casos, meros equivalentes de sus referentes físicos. Incluso el modelo de monetización dominante sigue siendo la adquisición de ejemplares de las obras.

Para los analistas de la firma de investigación hay un punto común en todos los contenidos culturales, el fenómeno de la gratuidad, algo privativo, casi en exclusiva del ámbito digital. Y concluyen que el dilema de la monetización de los medios digitales es uno de los principales retos a los que tendrán que hacer frente las industrias culturales.

Según el estudio, los desafíos para los próximos años se centran en tres puntos esenciales:

- Invertir en formatos digitales nativos.
- Repensar los modelos de negocio.
- El fortalecimiento de la alianza entre los editores y productores de contenido y las redes de comunicación.

Las bibliotecas del futuro tendrán que orientarse a aumentar su relevancia en los próximos años, teniendo en cuenta el aumento de la *economía compartida*, –también conocida como la economía social, o la economía de colaboración–, un concepto discutible, utilizado por las primeras bibliotecas. Es un sistema económico sostenible en torno a la distribución de los activos humanos y físicos. Incluye la creación compartida, producción, distribución, comercio y consumo de bienes y servicios por parte de diferentes personas y organizaciones. La economía de compartir significa que en lugar de ser dueño de las cosas directamente, la gente paga para utilizarlas solo cuando las necesita. Ejemplos de este sistema son *Citi Bike*, un sistema de intercambio privado de bicicletas públicas en la ciudad de Nueva York; o *Zipcar* una empresa estadounidense que brinda servicios de *carsharing* o automóviles compartidos entre sus miembros mediante reserva previa y con tarifas de uso por hora o por día.

En 2013, el Centro de Investigación Pew (Zickuhr et al. 2013) sobre cómo valoran los estadounidenses sus bibliotecas públicas, encontró que al 90 % le preocuparía que cerrara su biblioteca local. Pero la encuesta también encontró que "el 52 % de los estadounidenses dice que la gente no necesita bibliotecas públicas tanto como antes, ya que pueden encontrar más información por su cuenta". Es por eso que las bibliotecas tienen que adaptarse. La gente las quiere, pero quieren que sean mejores. En lugar de un almacén de información, las bibliotecas necesitan herramientas para el uso de los bienes comunes "un Netflix de las cosas" (Resnick, 2014).

En el informe publicado en octubre de 2014 por el Instituto Aspen (Garmer, 2014) se plantean los modos en los que las bibliotecas públicas pueden impulsar los avances de la comunidad en la que se insertan con enfoques y posibilidades innovadoras y eficientes.

Este informe es fruto de los diálogos que se mantienen anualmente con el objetivo de promover acciones concretas para apoyar y transformar las bibliotecas públicas para una sociedad más diversa, móvil y conectada. Se centra en el impacto de la revolución digital en el acceso a la información, el conocimiento y la conducta de la vida diaria. El diálogo busca darle forma y avanzar en una visión renovada para las bibliotecas públicas en el siglo XXI, sobre todo en lo relativo a las oportunidades formativas y educadoras en una sociedad basada en el conocimiento. Se trata de un catalizador para la identificación de las formas en que las comunidades pueden aprovechar las inversiones en estas instituciones públicas, esenciales para desarrollar una información más rica y accesible.

Lo que este informe y otros estudios (Valbuena y Cordón, 2014) destacan es la necesidad de que las bibliotecas públicas asuman un nuevo papel como mediadoras esenciales en un entorno cada vez más poroso digitalmente, donde el concepto de lugares de encuentro y conversación adquiere una importancia fundamental, un papel que se consolida extendiendo sus funciones tradicionales de referentes y transferentes de información al de plataformas de aprendizaje, y espacios para la creatividad y la innovación, con la intención de romper con las brechas económicas y sociales existentes.

Para alcanzar estos objetivos, como se subraya en el informe, las bibliotecas han de integrar tres elementos esenciales: la conexión entre las personas y el fomento de las relaciones entre los diferentes actores de la comunidad para fortalecer el capital humano de la misma; la utilización de los espacios físicos y virtuales de las bibliotecas para potenciar formas innovadoras de aprendizaje y educación; el uso de las diferentes plataformas para fomentar la socialización de las ideas y los conocimientos comunitarios.

La satisfacción de las generaciones de lectores más jóvenes es fundamental en un contexto de cambios radicales en las prácticas informativas y de lectura.

En este sentido, señala el informe, la biblioteca pública puede emprender una serie de acciones destinadas a la articulación de un modelo más versátil e integrado con las necesidades económicas, sociales y culturales de la comunidad en la que se inserta:

- Definición de un conjunto de programas, servicios y ofertas en torno a las prioridades de la comunidad, reconociendo que este proceso puede conducir a opciones y compensaciones.
- Colaborar con diferentes instituciones a nivel local, autonómico y estatal en torno a objetivos compartidos. Esto incluye el desarrollo de

alianzas con los centros educativos para impulsar el aprendizaje y las oportunidades educativas en el seno de la comunidad.

- Asociarse con empresas locales, cámaras de comercio y colegios de la comunidad para proporcionar el acceso a los planes de estudio, recursos, y tecnología, que favorezcan una formación integral.
- Involucrar a la comunidad en la planificación y toma de decisiones, buscando una representación en las mesas donde se discuten cuestiones de política importantes y se toman las decisiones.
- Conectar los recursos de otras agencias o bibliotecas a la plataforma de la biblioteca en lugar de reinventar la rueda o caminar en solitario.
- Reunir a las partes interesadas de la comunidad para crear un plan estratégico integral para la biblioteca y otras instituciones de conocimiento en la comunidad.
- Definir las bibliotecas como parte de las infraestructuras prioritarias de la comunidad y conseguir una financiación sostenible a largo plazo que refleje el valor de la biblioteca en la comunidad como una prioridad presupuestaria.
- Desarrollar alianzas estratégicas y asociaciones con instituciones líderes para avanzar en las metas educativas, económicas y sociales.
- Aprovechar el potencial de desarrollo económico de la biblioteca pública como una plataforma para el desarrollo de la comunidad.
- Emplear la biblioteca como centro para potenciar la historia y la cultura local.
- La biblioteca ha de repensarse en función de toda una serie de parámetros nuevos, inherentes al mundo digital, en el que los usuarios cada vez están más inmersos, conformando nuevos modos de acceso a la información, nuevos productos y nuevos servicios, en sintonía con una sociedad creativa e innovadora que ha de ver las bibliotecas como espacios de encuentro, de conversación y de socialización del conocimiento.

Bibliografía

- (PwC), P. (2014). Global book publishing market, segmented by forecast rate of growth and scale, 2013–2018: PricewaterhouseCoopers (PwC) http://www.pwc.com/gx/en/global-entertainment-media-outlook/assets/2014/pdfs/book-publishing.pdf: http://www.pwc.com/gx/en/global-entertainment-media-outlook/assets/2014/pdfs/book-publishing.pdf
- ALA. (2014a). *Libraries and Community Engagement* New York: American Libraries Association. http://www.ala.org/news/state-americas-libraries-report-2014/community-engagement: http://www.ala.org/news/state-americas-libraries-report-2014/community-engagement
- ALA. (2014b). *State of Americas Libraries : a report from American Libraries Association 2014*. New York: American Libraries Association. http://www.ala.org/news/sites/ala.org.news/files/content/2014-State-of-Americas-Libraries-Report.pdf: http://www.ala.org/news/sites/ala.org.news/files/content/2014-State-of-Americas-Libraries-Report.pdf
- Dudley, M. (2013). *Public Libraries and Resilient Cities*. New York: American Library Association.
- Fundación Germán Sánchez Ruipérez, D. d. E. G. S. R. F. (2013). *Servicios bibliotecarios para el siglo XXI/XXI menderako liburutegi-zerbitzuak*. Vitoria: Gobierno Vasco. http://www.liburuklik.euskadi.net/handle/10771/26106: http://www.liburuklik.euskadi.net/handle/10771/26106
- LaRue, J. (2013). Wanna Write a Good One? Library as Publisher: Envisioning a new model outside the Big Six. *ALA E-Content Digital Supplement*. http://www.americanlibrariesmagazine.org/article/wanna-write-good-one-library-publisher: http://www.americanlibrariesmagazine.org/article/wanna-write-good-one-library-publisher
- McDermott, M. M. (2014). How libraries are competing in the digital age. *Democrat & Cronicle*. http://www.democratandchronicle.com/story/news/2014/10/25/libraries-competing-digital-age/17897503/: http://www.democratandchronicle.com/story/news/2014/10/25/libraries-competing-digital-age/17897503/
- Resnick, B. (2014). The Library of the Future Is Here: It"s got 3-D printers, laser cutters, sewing machines, and its own roast coffee, named "shush.". *CityLab*. http://www.citylab.com/design/2014/01/library-future-here/8193/: http://www.citylab.com/design/2014/01/library-future-here/8193/
- Zickuhr, K., & Rainie, L. (2014). *Younger Americans and Public Libraries: How those under 30 engage with libraries and think about libraries" role in their lives and communities*: Pew Research. http://www.pewinternet.org/files/2014/09/PI_YoungerAmericansandLibraries_091014.pdf: http://www.pewinternet.org/files/2014/09/PI_YoungerAmericansandLibraries_091014.pdf
- Zickuhr, K., Rainie, L., Purcell, K., & Duggan, M. (2013). *How Americans Value Public Libraries in Their Communities*: Pew Research. http://libraries.pewinternet.org/files/legacy-pdf/PIP_Libraries%20in%20communities.pdf: http://libraries.pewinternet.org/files/legacy-pdf/PIP_Libraries%20in%20communities.pdf

Ficha técnica

AUTORES: Alonso Arévalo, Julio y Cordón García, José Atonio.
TÍTULO: ¿Para qué servirá la biblioteca pública en el futuro? Depende de su capacidad de adaptación a los imparables cambios sociales, económicos y tecnológicos.

RESUMEN: Las bibliotecas públicas deben rebautizarse, transformarse en centros sociales de la comunidad a la que sirven. En este artículo se justifica esta afirmación a través de experiencias y proyectos de diferentes países. En esos proyectos tendrían cabida los programas de préstamo de libros electrónicos, la expansión de servicios orientados al desarrollo económico o la autopublicación entre otros muchos.

MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Tecnologías / Servicios de las Bibliotecas.

PANORAMA DE LIBROS

MERCURIO

¿Quién dice que leer es caro?

La revista MERCURIO.PANORAMA DE LIBROS es una publicación mensual que edita la Fundación José Manuel Lara con el objeto de informar sobre la actualidad literaria y las novedades editoriales, así como de prestar un extraordinario apoyo al fomento de la lectura. MERCURIO es una publicación gratuita con distribución nacional en librerías y grandes superficies.

Atención al lector, suscripciones y sugerencias:
www.revistamercurio.es
revistamercurio@fundacionjmlara.es

Fundación
José Manuel Lara

Entrevista

por Conchi Jiménez

Xavier Agenjo Bullón

Director de proyectos de la Fundación Ignacio Larramendi y de DIGIBÍS

"Toda estrategia de digitalización de materiales bibliográficos debería conllevar una estrategia de preservación"

Nacido y criado en el seno de una familia más que vinculada al mundo de las bibliotecas, Xavier Agenjo ha seguido esa tradición familiar dedicándose en cuerpo y alma a la biblioteconomía. Desde sus primeras prácticas en los años 80 del siglo pasado, hasta la actualidad han sido muchos los cambios e incluso revoluciones bibliotecarias que Agenjo ha vivido no solo como testigo sino también como principal implicado. Pasen y lean…

¿Qué nos podría contar de sus inicios en el mundo de las bibliotecas?

Como bibliotecario profesional empecé a finales del año 1985 haciendo prácticas (y sigo en prácticas) en el Centro Nacional del Tesoro Bibliográfico. Todo el mundo lo conocía como el "Tesoro" que se acabó integrando en la Biblioteca Nacional.

Después de las prácticas ya pasé a ser funcionario del Cuerpo Facultativo, pero mi contacto con las bibliotecas era de mucho antes. Primero porque la de mis padres, que conservo, era ya muy buena y, segundo, porque mi tía era bibliotecaria del Cuerpo de Ayudantes en el Departamento de Derecho Político de la Complutense y muchas veces me llevaba allí, igual que mi padre me llevaba a su laboratorio de entomología. Además, ya mi tío abuelo y mi bisabuelo habían sido bibliotecarios y, por lo tanto, para mí, convertirme en uno de ellos era algo casi natural.

Por cierto que mi bisabuelo Agustín Bullón de la Torre sale mucho en la tesis doctoral de Marta Torres, dedicada a la Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid.

Ya hace más de veinte años que bajo su dirección se desarrolló el conocido sistema de gestión ARIADNA. ¿Qué puede decirnos de la evolución de los sistemas de gestión bibliotecaria en todos estos años?

Pues sí, en realidad se comenzó hace 25 años, y ya antes Mercedes Dexeus me había encargado en el Tesoro, que he mencionado, que me ocupara de la automatización del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico, trabajo del que estoy particularmente orgulloso porque se hizo con unos medios verdaderamente paupérrimos y, sin embargo, ahí está.

ARIADNA, por su parte, fue un avance muy importante, pues suponía lo que en realidad es una auténtica ontología de la descripción bibliográfica. También, y muy avanzado para su época, estaba estructurado en tres niveles, lo que ahora diríamos "entes", basados en autoridades, bibliográficos y fondos. Todavía me acuerdo del nombre de algunos de aquellos entes: "Apertita", "Atitunia", etc. El sistema disponía de pantallas de visualización o vistas para cada ente y plantillas de actualización también para cada ente, también denominadas "actuales", y unos programas para comprobación de la coherencia de la información, denominadas "user-exit", muy útiles para no teclear un ISBN o un ISSN incorrectos.

Pero todo aquello era antes de la Web y creo que ese ha sido el cambio radical, igual que ahora estamos en una nueva fase de la Web, la Web Semántica, y su concreción en Linked Open Data.

Sobre el modelo de datos ha sido muy importante la publicación de los FRBR, que traduje al español con María Luisa Martínez-Conde, y para Linked Open Data, el Informe final del *W3C Library Linked Data Incubator Group* que también he traducido en este caso con Francisca Hernández Carrascal. Pero más importante que esas traducciones es su plasmación en los programas que estamos haciendo en DIGIBÍS y en concreto el que yo utilizo todos los días en la Biblioteca Virtual de Polígrafos de la Fundación Ignacio Larramendi aplicando siempre la última actualización del Marc21 y de la RDA.

Junto a la Web me parece importantísima la digitalización, pues además de la preservación, transforma completamente el trabajo bibliotecario, pues ya no se trata de elaborar referencias de obras, sino de mostrar las obras mismas, digitalizadas. Todo ello, no tanto accesible mediante un OPAC, que también, sino editándolo en la Web para que el lector allí nos encuentre con nuestro trabajo, porque no podemos esperar ni un segundo más a que vaya a buscarnos a nuestra biblioteca, por buena que esta sea.

De la inicial automatización de bibliotecas se ha pasado a hablar de preservación digital, ¿qué nos puede explicar sobre este último aspecto en las bibliotecas actuales?

Parece que es evidente que ya que se está avanzando tanto en la digitalización de materiales bibliográficos, por no hablar de los archivísticos y de los museológicos, y por lo tanto tendría que constituir una preocupación enorme la preservación digital. No se puede volver a digitalizar lo ya digitalizado, no solo porque a veces es imposible, dada la fragilidad del material, sino porque el coste sería inasumible. Sin embargo, y con la más que destacada excepción de la Biblioteca Nacional, lo cierto es que muy pocas instituciones parecen estar preocupadas por ello. Nosotros estamos trabajando justamente ahora en ese frente, pero creo que toda estrategia de digitalización debería conllevar una estrategia de preservación. No me atrevo a aventurar cifras, pero desde luego en cada proyecto, por cada X euros invertidos en digitalización, habría que presupuestar Y euros para la preservación. Pero en esto, como en todo, lo más importante es empezar y, por lo tanto, diseñar e implementar un sistema de pre-

servación conforme al modelo OAIS, es decir a la ISO 14721.

En ese sentido, ¿es la filosofía de DIGIBÍS como empresa pionera en el sector digital?

Yo creo que DIGIBÍS tiene muy claro lo que acabo de exponer en la respuesta anterior y por tanto se intenta hacerle llegar ese mensaje a todo el mundo y muy en especial a los clientes que han instalado, o vayan a instalar, programas de DIGIBÍS como DIGIBIB, DIGIARCH o DIGIMUS, o el muy potente DIGIHUB, el recolector, repositorio, servidor SRU, para la recolección de metadatos. Como digo, justamente ahora se está trabajando en un proyecto de este tipo y creo que en un futuro próximo se emprenderán acciones estratégicas en esa línea.

En relación con lo que ha expuesto, ¿qué es Europeana y hacia dónde va?

Europeana es, ante todo, un éxito, pues ya ha agregado más de 32 millones de objetos digitales de archivos, bibliotecas, museos, películas, programas de radio, fotografías, programas de televisión, todo tipo de multimedia... Y eso se ha hecho con la información de más de 2.000 proveedores de datos. Desde luego, para llegar a esa línea ha sido importantísimo que Europeana fuera la Acción Clave número 15 de la Agenda Digital para Europa, pero sobre todo es una demostración más de la fuerza que tiene la cooperación. Los trabajos cooperativos siempre arrojan este tipo de resultados, pero para ello es necesario algo básico, los estándares. Por eso el *Europeana Data Model*, EDM, y anteriormente el *Europeana Semantic Elements*, han constituido un éxito absoluto, pues ha permitido que comunidades tan distantes en su práctica cotidiana como la de los bibliotecarios, los archiveros, los museólogos, las filmotecas, videotecas, mediatecas, etc., hayan logrado transmitir la información de forma homogénea.

En ese sentido, uno de los grandes éxitos del Europeana Data Model ha sido que la *Digital Public Library of America*, que en año y medio de funcionamiento ha agregado ya más de 8 millones de objetos digitales, ha reutilizado en su *Metadata Application Profile*, el *namespace* del EDM. Y hay que destacar, desde luego, la importantísima aportación de Hispana, el agregador español de objetos digitales, por cierto gestionada con un programa de DIGIBÍS, que ha reunido más de cinco millones de objetos, de los que aporta 2.2600.000 a Europeana, lo que la convierte en el segundo agregador europeo, el primero si contamos que los metadatos de todos los objetos que son recolectados por Europeana se refieren a objetos digitales, mientras que *The European Library* lo hace en menos de 2 millones.

Otro gran tema que sabemos que le preocupa es el movimiento Linked Open Data. ¿Puede explicar qué ventajas tiene para la biblioteca y para los usuarios?

Linked Open Data es la concreción del concepto de la Web Semántica en 5 puntos sencillos, propuesta en 2005 por Tim Berners-Lee, el creador de la World Wide Web, que en mi opinión es un hombre que ha tenido una importancia para la historia de la humanidad equivalente, si no mayor, a la de Gutenberg. La capacidad de Tim Berners-Lee para condensar el estado de la cuestión de la informática de los años ochenta en unas pocas ideas, sencillas, pero muy potentes, muy complejas, es una de las muestras de su genio.

Fundamentalmente lo que Linked Open Data pretende es que una vez editados los datos en formatos no propietarios, se establezcan entre ellos vínculos a través de un tipo de URL especial, con unas características perfectamente definidas por el W3C, en las que no voy a entrar ahora, y a las que se denomina URI, que permiten que se puedan construir sobre ellas ecuaciones de búsqueda que recuperen una información que se encuentra relacionada semánticamente con la que nosotros buscamos. Por ejemplo, dado que Cervantes es un novelista español, muerto en 1616, si buscamos "Cervantes", un sistema Linked Open Data, nos podría dar información, por ejemplo, sobre escritores muertos en 1616 o pertenecientes a la categoría novelistas o novelistas españoles del siglo XVII; todo lo cual permite que se puedan establecer, sustentados en esta base, informaciones muy interesantes para quien consulta la Web.

Quizá una de las formas más conocidas que ha aplicado el principio de Linked Open Data es el *Google Knowledge Graph* que todos los días vemos en la práctica cuando se lleva a cabo una consulta y el sistema de Google nos responde; estoy haciendo la consulta en este mismo momento, con William Shakespeare, Lope de Vega, Miguel de Unamuno, Francisco de Quevedo o Gabriel García Márquez. Es decir, un autor muerto en 1616 como Shakespeare; dos autores españoles del siglo XVII, un novelista como García Márquez, o un autor que ha estudiado a Cervantes como Unamuno. *Google Knowledge Graph* utiliza por detrás fundamentalmente la Wikipedia.

Pues bien, los bibliotecarios lo podemos hacer incluso mejor, puesto que contamos con recursos de información en Linked Open Data muy precisos, además de poder utilizar otros de propósito general; estoy hablando de VIAF, de la Wikipedia, de GeoNames, de la Lista de Encabezamientos de Materia en SKOS. Todo esto puede verse aplicado en nuestros registros de autoridad, en formato MARC 21/RDA en la Biblioteca Virtual de Polígrafos. Todo el mundo de Linked Open Data se concretó, para nuestro ámbito profesional en el *W3C Library Linked Data Incubator Group*, cuyo I*nforme Final* se publicó el 25 de octubre de 2011 y está traducido en la página Web de la Fundación Ignacio Larramendi, al que ya me he referido.

Muy recientemente, en septiembre de 2014, es decir,

prácticamente 3 años después, ha aparecido un informe de la OCLC, basado en las respuestas a un cuestionario muy completo al que hemos respondido, pues la Fundación Larramendi participó en el estudio, *Qué instituciones aplican Linked Data*, entre ellas la British Library, el British Museum, la Digital Public Library of America, Europeana, la Library of Congress, la National Library of Medicine, la OCLC, la Smithsonian Institution o la Universidad de Oxford. También puede verse qué recursos de Linked Data se utilizan y por qué, cuáles son los problemas que existen. En resumen, está muy bien hecho y recomiendo su lectura a todo el mundo. Este documento puede verse también a través de la página Web de la Fundación Ignacio Larramendi. Es decir, como puede verse, me preocupa y me ocupa mucho.

Como director de proyectos de la Fundación Ignacio Larramendi, ¿qué nos puede decir de su Biblioteca Virtual?

Me parece que estamos realizando un proyecto muy bueno, ajustándonos a los objetivos que nos habíamos propuesto y creemos que tenemos una buena respuesta de nuestros usuarios. Las estadísticas a mes de octubre de este año muestran un acumulado de 390.224 visitantes únicos en el año 2014, lo cual para el número de registros relativamente bajo que tenemos es muy alto. Nuestro objetivo es que toda la información que proporcionamos sobre uno de nuestros autores haga que seamos un punto de referencia fundamental. Desde luego, lo que hacemos siempre es incluir un enlace no *a la* Wikipedia, que también, sino *en la* Wikipedia, pues los usuarios no van a tener, excepto los usuarios muy *fieles,* como primera opción, ir a nuestra biblioteca para informarse, sino que van a ir a la Wikipedia y a Google (u otros buscadores). Pues bien, ahí tenemos que estar nosotros. Es decir, actualizando información de la Wikipedia, poniendo nuestros enlaces, y mejorando enormemente nuestra SEO para que Google nos considere información relevante. Para ello, toda nuestra información se actualiza dinámicamente en nuestro repositorio OAI, y es recolectado por Hispana, por Europeana, por OAIster, lo que supone inmediatamente la inclusión de nuestros registros en el WorldCat. También estamos ajustando los registros a los requisitos de *Google Scholar*, al que no le gusta *Dublin Core*, cosa que por cierto los responsables de los repositorios institucionales españoles e iberoamericanos deberían tener muy presente.

Además de dar información muy precisa y muy rica, editamos información en eBooks, tanto en EPUB como en MOBI, de los estudios que acompañan a nuestros autores y que poco a poco los usuarios se descargan de forma creciente. Y al mismo tiempo somos el banco de pruebas e interactuamos con DIGIBÍS, cuyos programas somos los primeros en probar. Y no lo debemos hacer mal porque uno de los casos de estudio de *Europeana Data Model* es justamente el de una de nuestras bibliotecas virtuales, la de *Francisco Sánchez y el escepticismo del siglo XVI*, y también es caso de estudio el Archivo Montiano, antepasado de don Ignacio Hernando de Larramendi, que fue el creador y primer director de la Real Academia de la Historia, que es caso de estudio de los objetos jerárquicos de Europeana.

Tenemos tantas novedades y la aplicación de los aspectos más avanzados de la gestión de los objetos digitales que creo que necesitamos un lavado a fondo de cara, porque la prestación de todos estos esfuerzos no se corresponde con lo que el usuario puede ver. Tenemos que reestructurar toda nuestra biblioteca para que todos los recursos que proporcionamos sean más accesibles. Me parece que todo lo que tiene relación con las estructuras de la información y con su recuperación en la Web está muy bien, pero no tanto la forma en que se presenta y se visualiza; se nota mucho que hay un trabajo constante en marcha.

Dentro de poco tendremos ya implementada la versión 9 de DIGIBIB, que cuenta con muy importantes novedades. Espero que guste a nuestros usuarios.

Para finalizar, ¿qué es para usted una biblioteca y un bibliotecario del siglo XXI?

Para mí una biblioteca del siglo XXI es lo mismo que la Biblioteca de Alejandría, un conjunto *ordenado* de libros. Y donde digo libros, para mí, es cualquier cosa, podría decir que un recurso informativo, pero dudo mucho que una novela o un disco de los Beatles entre en esa categoría. Prefiero decir "ente", como ya decíamos al final de la década de los ochenta del siglo pasado, cuando preparábamos la metaestructura de ARIADNA, que era en realidad una ontología *avant la lettre*, es decir un conjunto ordenado de entes. Pero en lo que quiero hacer hincapié es en la palabra ordenado, es decir un conjunto bien ordenado.

Y el bibliotecario es quien lleva a cabo justamente la ordenación de ese conjunto. El bibliotecario del siglo XXI, al igual que el de Alejandría con sus *Pinakes*, tiene que ordenar esa biblioteca y disponerla de modo tal que pueda ser útil para los demás. Yo prefiero, con mucho, la palabra lector a usuario, aunque en realidad sería para aquel que busque información, formación u ocio, o cultivar el espíritu.

Mi amigo, o por mejor decir, mi hermano Lluis Anglada prevé un futuro muy negro para las bibliotecas como las conocemos actualmente y aunque yo coincido con él en parte, creo que el futuro no es tan negro y que los bibliotecarios vamos a ser capaces, como hemos sido siempre, de dar nue-

vas respuestas a nuevas realidades, manteniendo nuestras estructuras de pensamiento fundamentales. Desde luego, la revolución de la Web, en ese año fundamental para la humanidad que fue 1989, –en el que se derribó también el Muro de Berlín, (se derribó, que no se cayó), y se acabó el *apartheid* en Sudáfrica–, fue una revolución, yo creo, que más importante que la de la imprenta, y obliga a que el bibliotecario haga lo que debe saber hacer: ordenar ese conjunto y, esto muy importante, editar sus instrumentos de ordenación, es decir, el catálogo en la Web. En la Web Semántica, claro.

Los bibliotecarios un día pusimos en libre acceso los libros que se guardaban en los depósitos, informatizamos nuestros catálogos y luego los pusimos en acceso abierto, nuestros queridos OPACs; luego los editamos en la Web. Yo he hecho esas tres cosas en la Biblioteca Nacional que fue una de las primeras instituciones que en España contó con una página Web; apenas un par de años después de que Tim Berners-Lee liberalizara su código en 1992, bien simbólico. Pero también lo hice en la Biblioteca de Menéndez Pelayo en 1996, sin ningún medio informático y teniendo que poner incluso yo mismo una tarjeta gráfica en el ordenador, en su *slot* como decíamos entonces, tarjeta que había comprado en Pryca, y editando el código HTML con un programa comprado en un kiosko en una publicación sobre informática, (me parece que se llamaba XMetaL XML, o algo así), pero el resultado puede verse, tanto el de la Nacional como el de la Menéndez Pelayo en la *Wayback Machine* de los Internet Archives. Es decir, que se puede hacer con cuatro duros.

Ahora los bibliotecarios tenemos que editar nuestros instrumentos, esos instrumentos con los que ordenamos la biblioteca, es decir catálogos, bibliografías, repertorios, índices; naturalmente todo ello estructurado, enriquecido semánticamente e hipervinculado en la Web. Ese usuario, ese lector, nuestro amigo o amiga que navega por la red buscando la información, el entretenimiento, o los recursos, tiene que encontrar allí editados, con el mejor SEO posible, completamente Linked Open Data, nuestros instrumentos, vinculados naturalmente al propio ente que ordenamos. Cuando el lector, el usuario, el navegante, busque en la red la primera respuesta que tiene que encontrar tiene que ser y puede ser la que hayamos publicado los bibliotecarios y así accederá sin intermediario alguno a lo que busca. No se tiene que notar nuestro trabajo, debemos ser eficaces, pero transparentes. *Sic vos, non vobis*.

XAVIER AGENJO BULLÓN

Facultativo del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, Sección Bibliotecas, tiene más de 25 años de experiencia en automatización de bibliotecas, sistemas de gestión de bibliotecas digitales, metadatos y tecnologías de la información. Experto en fondo antiguo y libros raros. Jefe del Servicio del Catálogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico, director de la Unidad de Coordinación Informática y del Departamento de Acceso a la Información y al Documento en la Biblioteca Nacional. Secretario del Punto Focal Español para el *Action Plan for Libraries*. Formó parte del Grupo de Trabajo que dio origen al *Consortium of European Research Libraries*. Fue miembro del Comité Permanente de la Sección de *IFLA Information Technology*. Es Director, por oposición, de la Biblioteca de Menéndez Pelayo y de la que en la actualidad se encuentra en excedencia. Desde 2002 es Director de Proyectos de la Fundación Ignacio Larramendi y de DIGIBÍS, desde donde impulsa la aplicación de los últimos avances en el campo de las bibliotecas en la Biblioteca Virtual de Polígrafos. Esta biblioteca es caso de estudio del *W3C Library Linked Data Incubator Group* y de *Europeana Data Model*. Traductor del*Informe Final del W3C Library Linked Data Incubator Group*. Miembro del *Europeana Network Technical Core Group*. Coordinador del equipo de trabajo de DIGIBÍS en el proyecto de la Unión Europea ENUMERATE. Ha escrito más de 300 artículos y comunicaciones sobre los temas de su especialidad. Habla y escribe fluidamente inglés, francés, italiano y alemán.

Ficha técnica

AUTORA: Jiménez Fernández, Conchi.
FOTOGRAFÍAS: Agenjo Bullón, Xavier.
TÍTULO: "Toda estrategia de digitalización de materiales bibliográficos debería conllevar una estrategia de preservación". Entrevista a Xavier Agenjo Bullón, director de proyectos de la Fundación Ignacio Larramendi y de DIGIBÍS.
RESUMEN: En esta entrevista, Xavier Agenjo nos cuenta cómo fueron sus inicios en el mundo de las bibliotecas, cuál es la fuerza de Europeana y la digitalización, cuál es la filosofía de DIGIBÍS (empresa pionera en el sector) o a qué se debe su preocupación por el movimiento Linked Open Data. Además, nos describe cómo es la biblioteca virtual de la Fundación Ignacio Larramendi y nos da su opinión sobre lo que es una biblioteca y un bibliotecario del siglo XXI.
MATERIAS: Agenjo Bullón, Xavier / Bibliotecarios / Entrevistas.

KEN FOLLETT

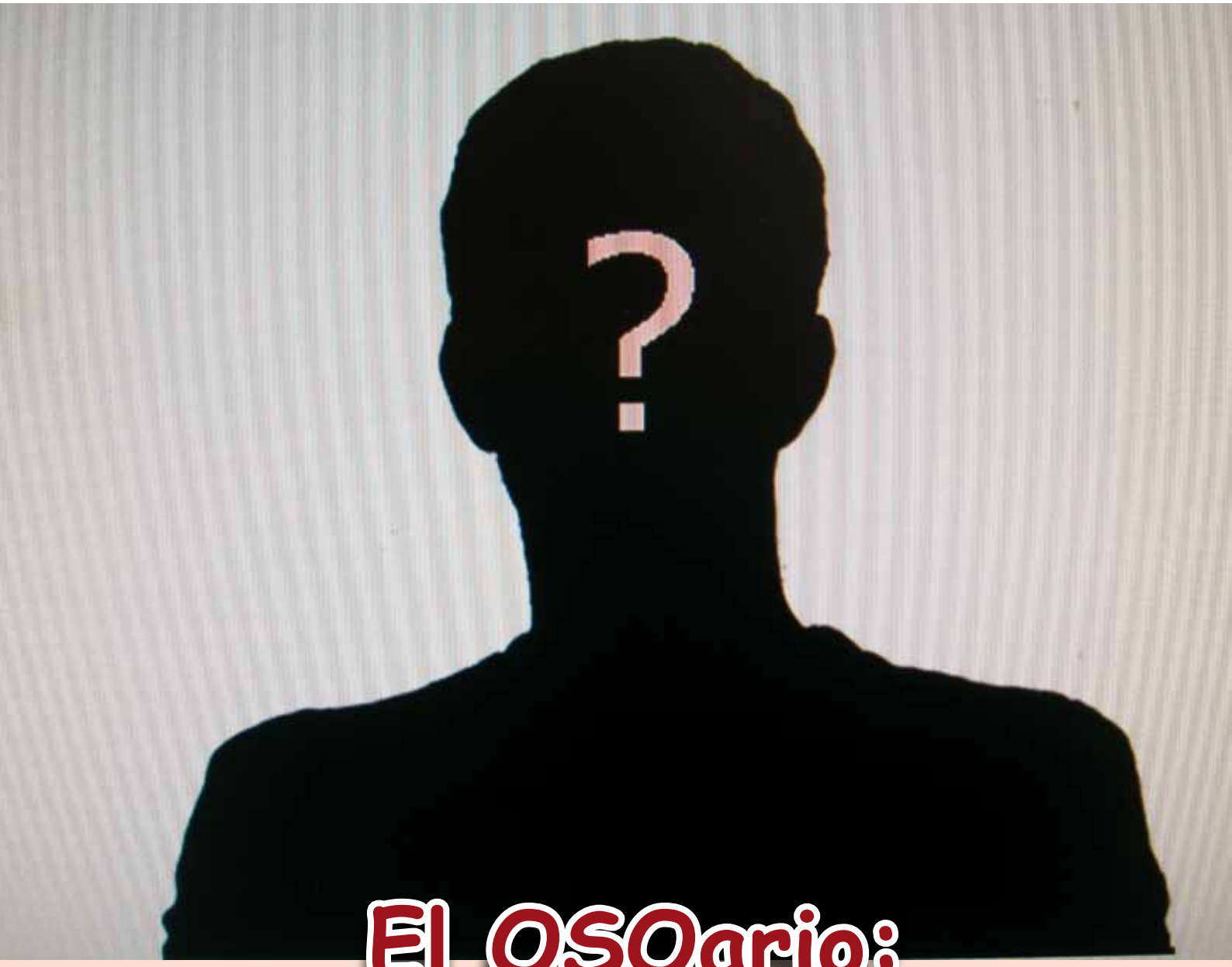
EL UMBRAL DE LA ETERNIDAD

Más de 2.000.000 de lectores esperan el desenlace de la trilogía The Century

PLAZA JANÉS

www.kenfollett.es

Susana Ramos



El OSOario: ese gran desconocido

En lo que a usuarios de biblioteca se refiere, se podrían enumerar gran cantidad de tipos. Alguna especie, debido a su curioso comportamiento, alcanza el rango de OSOario y deja numerosos enigmas sin resolver. Veamos cuáles son algunas de las acciones de este gran desconocido.

Querid@s compañer@s del metal, del vil metal. Tras la pregunta del millón que dejé en el aire en el artículo anterior, acerca del paradero del "perfect boss", sé (porque conozco bien esta especie) que muchos jefes han estado frotándose las manos y dejando caer el guante, y hasta la revista, para ver si algún súbdito bibliotecario a la par que alma caritativa, se daba, le daba (al jefe), por aludido y le hacía protagonista de nuestra portada. Pero, señor@s, ¡su gozo en un pozo! La respuesta, a día de hoy, tres meses después, ha sido cero, conjunto vacío, negativo, error, niente di niente, desconocido, no comment. Silencio absoluto. Nadie se ha pronunciado. De lo cual se deduce no sólo que no hay jefes perfectos, sino que los bibliotecarios cada vez somos menos pelotas (aunque algunos las toquemos de vez en cuando). En fin, no perdamos el tiempo, ni generemos falsas esperanzas ni hagamos leña del árbol caído: no hay jefe perfecto y punto pelota (por seguir con el juego de palabras). Pero, vamos, que la oferta sigue en pie. Si algún día alguien tiene el placer de conocerle o, en un alarde de peloteo, decide presentar públicamente a su candidato, esa especie en extinción, un equipo de *Mi Biblioteca* dedicará, con gusto y curiosidad malsana, su tiempo y mejor hacer a ese extraño desconocido.

Y hablando de seres extraños, ¿no os parece que, bregando a diario con los usuarios, estos también son unos grandes desconocidos? Y no porque no sepamos de sus vidas: "¿…y cómo es él, en qué lugar se enamoró… a qué dedica el tiempo libre…?" –que poco me importa a mí– sino porque no encuentro respuesta a muchas de las preguntas que me asaltan día a día cada vez que les atiendo. ¡Lástima ser tan observadora y no haber estudiado sociología o psicología! Con la primera seguro que los habría encasillado en alguna tribu y, en consecuencia, habría encontrado respuesta a tanta incógnita. Y, con la segunda, cuando menos, me habría ahorrado la factura mensual. En cualquiera de los dos casos, lo que sí tendría, ahora mismo, es el bolsillo más lleno y sosiego espiritual. Pero lo peor de todo es que lo comento con mis compañeros y resulta que me miran con cara de asombro, como si la loca o extraña fuera yo. Porque ellos no se percatan de lo que yo o, en caso afirmativo, no se cuestionan nada y, por tanto, ni sufren, ni se alteran y, mucho menos, buscan respuesta. Vamos, que lo que para mí es una cuestión trascendental, casi cartesiana, para ellos es pecata minuta, el chocolate del loro. Entonces, ¿qué pasa, que mis compañeros no ven las rarezas de los usuarios y sí las mías? ¡Que venga Dios y lo vea! Y, si no, que alguien me explique a mí determinados porqués.

1. ¿Por qué el "OSOario" (dícese del usuario pesado cual oso) siempre deja abierta la puerta que se encuentra cerrada y cierra la que está abierta? ¿Acaso cree que es automática y se cierra sola? ¿Quizá piensa que es una forma de cortesía para facilitar la entrada al que viene detrás? ¿Tal vez son su afinada pituitaria o temperatura corporal las responsables de tal acto? Y si la cierra, ¿por qué es dando un portazo? ¿Para sacarla del quicio o para sacarme a mí del mismo? ¿Para que nos espabilemos y nadie caiga en los brazos de Morfeo ni padezca pesadillas irreales? (va por mí seguro) ¿Para llamar la atención? (hay quién no sabe qué hacer para que se repare en él). ¿A modo de saludo, a lo Billy el niño o Harry el sucio? ¿Para que alguno nos infartemos y acabar así con la casta bibliotecaria?

2. ¿Por qué el OSOario o no da ni los buenos días o saluda a voces como si del león de la Metro se tratara?: "¡Holaaa! A la paz de Dios (hasta que llegó, claro)". Salgo corriendo de entre las estanterías y pasillos. Parezco el personaje de un cómic que ha salido de un libro, derrapando cual dibujo animado. Mis pies no se ven. Casi me *desmorro* contra el suelo, mientras le voy chistando y pidiendo que hable bajito por la gloria de su madre. ¿No oye, no le importa o no es capaz de hacerlo de otro modo?

3. ¿Por qué el OSOario se coloca escorado, a diestra o siniestra del mostrador, obligándonos a estirar el cuello como jirafas, hasta hacernos padecer de tortícolis crónica y a descolgar los brazos como primates para alcanzar los documentos? Yo

ya no soy lo que era. Ahora soy como E.T. No si, al final, los usuarios no van a ser los únicos raritos, y voy a entender por qué no me saludan ni se me acercan (mejor por un ladito, no vaya a ser que, además de fea, muerda).

4. ¿Por qué, por el contrario, hay otros OSOarios, normalmente hombres, que se sitúan en el centro del mostrador y descuelgan sus manos, y hasta su torso, dándose casi de morros contra el teclado y metiendo(ME) las narices… donde a nadie le importa y susurrándome al oído "¡qué bien hueles!"? Lástima que no pueda decir lo mismo. Pero lo que sí está claro es que rara, fea o extraterrestre, hay gente para todo. Para que luego diga mi "espeso" que estoy fuera del mercado.

5. ¿Por qué el OSOario deja los documentos sobre el mostrador y no especifica si son para préstamo o devolución, presuponiendo que entre nuestras funciones está la de adivinar o la de preguntarle al señorit@? La próxima vez ni saco la bola ni pregunto, me debato en un duelo de miradas hasta que se me desprendan las lentillas y, como me rete, le planto dos velas negras y que adivine él…

6. ¿Por qué el OSOario presenta, para el préstamo de documentos, todos los carnés de que dispone en la cartera: el DNI, el del seguro médico, el del polideportivo, la tarjeta del VIPs, la de El Corte Inglés, Cortefiel o Pedro del Hierro... Hasta la del banco (seguro que alguna opaca ha pasado por mis manos)… e, incluso, tarjetas de puntos de clubes de sospechoso nombre, que yo no sabía ni que existían (no los clubes, sino dichas tarjetas y de puntos)? ¿Por qué presenta todos los carnés menos el de la biblioteca que, irremediablemente, y si hay suerte, llega en último lugar, tras media hora de espera? Anda, que… Para que luego digan mis compañeros que el usuario no es raro. Valgo más por lo que callo que... ¡Ains, si los bibliotecarios habláramos! (por eso quieren acabar con la casta).

7. ¿Por qué el OSOario, cuando lleva un documento en préstamo, "gusta de" preguntar la fecha de devolución en vez de mirarlo donde corresponde? ¿Y por qué el bibliotecario tiene cierta tendencia a fomentar estos caprichos estúpidos, facilitándoles la información? Yo no. Aquí sí que soy rara. O, mejor dicho, soy retorcida. Prefiero molestarme en decirle que son quince días de préstamo y que tiene la fecha anotada, que informarle sobre el día en cuestión. Y, si no, que hubiera saludado al entrar y no me hubiera hecho convertirme en un extraterrestre.

8. ¿Por qué al OSOario se le antoja, casi siempre, el documento de otra persona, el que está en el carro, el recién colocado en la estantería, el que no se presta y es de sólo consulta, el que está reservado, perdido o expurgado… y nada le complace ni calma sus ansias intelectuales entre los 45.000 documentos restantes de la biblioteca? ¿Rarito o caprichOSO?

9. ¿Por qué el OSOario, cuando hace uso de

otros servicios, deja la puerta entornada, en vez de debidamente cerrada, para evitar, entre otros, se "enmarrone" el ambiente, y, al ir a entrar uno, inocente y víctima al tiempo, me cierra la puerta en las narices, dejándome con menos dos palmos, y gritándome con indignación: "¡Que está ocupado!"? Pero, ¿y por qué no la cierran de entrada y así nos evitamos todos el "desaire" (en el más amplio sentido de la palabra)? ¿Y qué necesidad tengo yo de ver a nadie sentado en el trono, a calzón quitado, con las polainas sobre los pies, haciendo sus miserias y, lo que es peor, con un libro de la biblioteca encima de sus rodillas?

¿Por qué el "OSOario" (dícese del usuario pesado cual oso) siempre deja abierta la puerta que se encuentra cerrada y cierra la que está abierta?

En fin, que empiezo y no termino: ¿por qué el OSOario o no habla o cuenta su vida en verso, considerando al bibliotecario su confesor, persona espiritual o *coach*? ¿Por qué, lejos de hablar en voz baja, publica, sin pudor ni vergüenza y dando vida al volumen, sus conversaciones? ¿Por qué ni apaga el móvil ni protesta cuando suena otro y, sin embargo, pone cara de perro de presa al sonar el de la biblioteca? ¿Por qué sufre fuertes crisis de amnesia en lo relativo a cuestiones de índole bibliotecaria? ¿Por qué olvida el abecedario? ¿Por qué nunca encuentra lo que busca cuando está perfectamente ordenado en su sitio? ¿Por qué en vez de buscar en los OPACs pregunta al bibliotecario? ¿Por qué cada vez que el bibliotecario se dispone a ordenar los fondos o a ir con urgencia al excusado aparece un OSOario pesado y sin prisa? ¿Por qué a menos de un minuto de la hora de salida, con las luces apagadas, sistemas desconectados y cierres armados, aparece alguien por cualquier sitio, cual exhalación, disparando las alarmas y dispuesto a llevar en préstamo, devolver o, simplemente, a llevarte a la tumba tras susto o muerte y, siempre, decidido a que te caiga la última del día? ¿Por qué los problemas derivados de ellos nacen, crecen, se multiplican y permanecen por más que l@s bibliotecari@s nos empeñemos en educarles y hacer cumplir las normas?

Enigmas sin resolver. O, lo que es lo mismo: el OSOario, ese gran desconocido.

Dedicado a todos mis usuarios, que no OSOarios. A aquellos que saludan, se comportan, cumplen con las normas, valoran y agradecen mi trabajo, y hasta me agasajan.

Ficha técnica

AUTORA: Ramos, Susana.
FOTOGRAFÍAS: Ramos, Susana.
TÍTULO: El OSOario: ese gran desconocido.
RESUMEN: La autora del artículo continúa con esta serie de textos en clave de humor sobre todo lo que acontece en la biblioteca día tras día. En este caso, describe y se pregunta por aquellos *porqués* sobre las acciones y reacciones habituales de determinados usuarios de las bibliotecas.
MATERIAS: Bibliotecas / Usuarios de Bibliotecas.

M.ª Jezabel Asensio Calvo
Biblioteca Pública del Estado de Burgos

Lectura especial para personas especiales

Club de lectura de sordos en la BPE de Burgos

La sordera es una discapacidad invisible. El problema principal para la comunicación, en la comunidad sorda, es la adquisición del lenguaje, el empobrecimiento del vocabulario y la falta de comprensión lectora que varía según el grado de audición. Desde la Biblioteca Pública del Estado de Burgos se ha creado un club de lectura especial para personas sordas para fomentar la lectura comunicándose a través de Lengua de Signos...

La sordera es una discapacidad invisible, la gente nos reconoce con el término, *Sordomudos,* que es una palabra incorrecta. Los sordos no son *mudos*, las cuerdas vocales están en perfectas condiciones. Unos consiguen hablar a través de logopedia y los que no lo consiguen es porque no lo han aprendido, no porque no puedan.

El problema principal para la comunicación, en la comunidad sorda, es la adquisición del lenguaje, el empobrecimiento del vocabulario y la falta de comprensión lectora que varía según el grado de audición. A raíz de estas carencias muchos sordos no finalizan sus estudios, tienen problemas para acceder a la información relevante, lo que es un hándicap importante para la búsqueda de empleo, las noticias informativas, asistencia a médicos, etc. Hoy día hay un 90 % de analfabetismo funcional entre nuestra comunidad.

Cada sordo es un mundo diferente, por lo que conviene conocer el nivel de pérdida de audición de los usuarios. Una primera clasificación es la que viene marcada por el momento de aparición de la sordera:

- Sordera prelocutiva: Se da antes de la adquisición y establecimiento del habla, impidiendo que se desarrolle el lenguaje de forma espontánea. Antes de los 3 años.

- Sordera postlocutiva: Cuando se produce la pérdida ya hay un conocimiento del lenguaje, ya hay memoria auditiva a partir de los 3 años.

Independientemente de la edad de aparición de la sordera, los niveles de pérdida de audición pueden ser: pérdida leve, media, severa, profunda y total.

Las dificultades con las que se enfrenta una persona con sordera prelocutiva y profunda son:

1.-Conocimiento semántico:

- Vocabulario pobre. Al no oír no captan las palabras y si leen los labios a veces se confunden los fonemas.
- Desconocen los artículos, pronombres, preposiciones, adverbios, tiempos verbales, y terminaciones de género.
- Tienen dificultad a la hora de relacionar palabras: “camisa”, “sucia”, “blanca”, no entienden que estas palabras se refieren a un tipo de ropa que está sucia y no está blanca.
- Desconocen el significado de sinónimo y antónimo, por lo que es muy habitual que las personas con discapacidad auditiva repitan las mismas palabras.

Nos reunimos 8 personas sordas adultas cada 15 días. Muchas de ellas no han recibido una buena educación lectora durante la etapa escolar.

2.-Conocimiento de la sintaxis

- Problemas relacionados con la coordinación y unión de palabras para formar oraciones y expresar conceptos. Se identifica exclusivamente en una oración por este orden: nombre + adjetivos + verbos. Tipo telegráfico.
- Cuando leen identifican sólo algunas palabras del texto: suelen ser las de contenido, como nombres, adjetivos o verbos; así extraen el significado de la oración. Sin embargo, tienen problemas para procesar las palabras funcionales como artículos, preposiciones o conjunciones.
- Dificultad de comprensión en frases de giro o de doble sentido. Por ejemplo: "Salir pitando". Los sordos creen textualmente lo que pone, que hay que salir y a la vez pitar un silbato. En realidad esta frase significa que tiene que salir corriendo.

Club de lectura de sordos en la BPE de Burgos

Según el Manifiesto de la IFLA/UNESCO sobre la Biblioteca Pública 1994: en las bibliotecas públicas deben ofrecerse servicios y materiales especiales para aquellos usuarios con discapacidades.

La Biblioteca Pública del Estado de Burgos creó un club de lectura especial para personas con discapacidad auditiva, cuyos objetivos son:

- Fomentar la lectura.

La experiencia del club ha sido gratificante para todos. Los participantes se han sentido motivados para seguir aprendiendo, leyendo y compartiendo experiencias entre ellos.

- Enriquecer vocabulario y frases.
- Mejorar la compresión lectora y escrita.
- Despertar la pasión por la lectura.
- Compartir opiniones con los compañeros.
- Ampliar conocimientos de cultura.
- Potenciar el hábito del lector.
- Aumentar la autoestima y ser independientes.
- Favorecer la integración mediante la eliminación de las barreras en la comunicación, permitiendo la plena integración en el ámbito cultural.
- Disminuir el analfabetismo funcional en las personas sordas.
- Favorecer la accesibilidad.

El club de lectura especial para sordos empezó a formarse en febrero de 2013. Lo modera una bibliotecaria sorda que previamente, fue moderadora del club de lectura para oyentes. La bibliotecaria fue

consciente de que las personas con pérdida auditiva no accedían a la biblioteca por vergüenza y por no comprender textos. Se animó a este colectivo a que se apuntase.

Este es el tercer año de experiencia. Cada año se apunta un participante nuevo. Nos reunimos 8 personas sordas adultas cada 15 días. Muchos de ellos no han recibido una buena educación lectora durante la etapa escolar. Durante el club nos comunicamos a través de Lengua de signos y empleamos la pizarra para completar explicaciones.

A cada participante se le entrega el ejemplar del título que vamos a leer junto con un díptico que contiene preguntas y ejercicios relacionados con el texto. Algunos ejercicios: sinónimos y antónimos relacionados con el tema del libro, crucigramas…

Tanto los textos de los libros como las preguntas que pone la moderadora del club contendrán:

- Formas verbales: utilizar formas simples, frecuentes. Evitar rodeos conceptuales, perífrasis, frases verbales y verbos auxiliares. Utilizar las conjugaciones más frecuentes.
- Evitar paréntesis, complican la lectura. Incluir las explicaciones en el diccionario técnico del final del tema.
- Frases o preguntas largas, dividirlas en frases cortas.
- Preguntas largas: dividirlas en varias preguntas, formular varias preguntas cortas, reducir de esta forma la longitud de las frases.

Cada uno lee en su casa y desarrolla las actividades. A los 15 días nos reunimos para corregir los ejercicios, aclarar las dudas y preguntar frases para saber si han comprendido. También cada participante expresa su opinión sobre el tema del libro.

Intentamos que los libros que elegimos sean sencillos, acompañados con imágenes y de fácil comprensión. Escogemos libros de Lectura Fácil de la editorial Almadraba, colección *Kalafate,* cómics y libros para lectores de 7 a 9 años.

Dos títulos de libros que más han gustado son: "El perro de Baskerville" de Arthur Conan Doyle y "Tintín en el Tíbet" de Hergé.

La bibliotecaria fue consciente de que las personas con pérdida auditiva no accedían a la biblioteca por vergüenza y por no comprender textos.

- Oraciones de relativo con antecedente lejano: partir de la oración y repetir el nombre. No debe importarnos repetir nombres o incluir frases estereotipadas si con ello evitamos que el/la alumno/a se pierda en la lectura.
- Evitar ambigüedades. Aclarar el doble sentido, alusiones veladas, informaciones implícitas.

A su vez expresan su satisfacción porque han ampliado vocabulario y por lo tanto nivel de compresión. La moderadora observa que su autoestima ha aumentado en este sentido.

- Cuando se desconoce el significado de una palabra, es útil dar una explicación concreta relacionándola con el texto o un dibujo y comprenderá perfectamente. La Lengua de signos o palabra complementada ayuda a comprenderlo mejor.

Valoración del club de lectura

Los participantes del club nunca habían leído teatro previamente ni habían actuado en ninguna obra. El año pasado la moderadora escogió el libro *Atasco* de Ángeles Jiménez Soria, colección *Montaña Encantada*. Propuso a los participantes que representaran la obra en las dos asociaciones de Sordos que existen en Burgos. Fue una idea bien acogida y la obra se representó durante la Navidad de 2013. La experiencia fue un éxito tanto para participantes como para espectadores.

La experiencia del club ha sido gratificante para todos. Los participantes se han sentido motivados para seguir aprendiendo, leyendo y compartiendo experiencias entre ellos.

Algunos de ellos han aprendido a desenvolverse en la biblioteca cogiendo libros en préstamo y utilizando otros servicios.

A su vez expresan su satisfacción porque han ampliado vocabulario y por lo tanto nivel de compresión. La moderadora observa que su autoestima ha aumentado en este sentido.

Hay un caso especial aparte del club, el participante de mayor edad, asiste a la biblioteca fuera del horario del club. Se le ayuda en la aclaración del vocabulario que no comprende, sacado de la tele o de su vida cotidiana. También se preparan ejercicios de tiempos verbales y comentarios de un pequeño texto para que vaya trabajando en la compresión lectora. Es similar a un taller de lectoescritura.

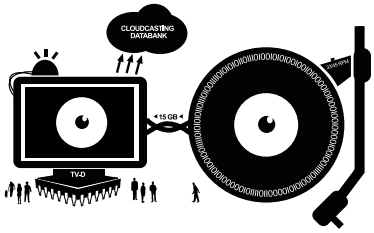
Bibliografía

- Ferrández Mora, J.A. y Villalba Pérz, A. (1996). *Atención Educativa de los alumnos con NEE derivada de una deficiencia auditiva*. Valencia: Consellería de Cultura, Educación y Ciencia. Generalitat Valenciana.
- Herrera, V. (2009). *Procesos cognitivos implicados en la lectura de los sordos* = Cognitive process implicated deaf Reading. En: *Estudios Pedagógicos* XXXV, Nº 1. pp. 79-92. [Consulta: junio 2014].
- Hornas, M. (2010). *Adaptación de textos escritos para alumnado con sordera*. Alava: [s.l.].
- Moreno Rodríguez, A. (2000). *Comunidad sorda. Aspectos psicológicos y cognitivos.* Madrid: CNSE.
- Rodríguez Martín, D. (2013). *El silencio como metáfora. Una aproximación a la Comunidad Sorda y a su sentimiento identitario.* En: *Revista de recerca i formació en antropología*. Periferia. Número 18, junio. pp. 1-27. [Consulta: julio 2014].
- Saquete, E. (2013). Tratamiento de textos para mejorar la comprensión lectora en alumnos con deficiencias auditivas. En: *Procesamiento del Lenguaje Natural*, Revista nº 51, septiembre. pp 231-234. [Consulta: junio 2014].
- *UNA investigación revela cómo leen lo sordos*. (2014). En: *http://www.larazon.es/detalle_normal/noticias/6964486/una-investigacion-revela-como-leen-lo-sordos#Ttt1qSnP20c69MOF.* [Consulta: junio 2014].

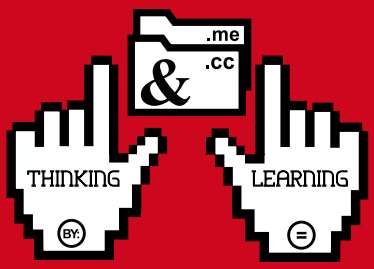
Ficha técnica

AUTORA: Asensio Calvo, M.ª Jezabel.
FOTOGRAFÍAS: Ochoa, Raúl (Foto: Primer año del club, junio 2013) y Asensio Calvo, M.ª Jezabel.
TÍTULO: Lectura especial para personas especiales. Club de lectura de sordos en la BPE de Burgos.
RESUMEN: En este artículo se explican los orígenes del club de lectura de sordos de la BPE de Burgos, cómo funciona y cuál es la valoración tras tres años de funcionamiento.
MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Servicios Bibliotecarios para Sordos / Discapacidad / Clubes de lectura / Castilla-León.

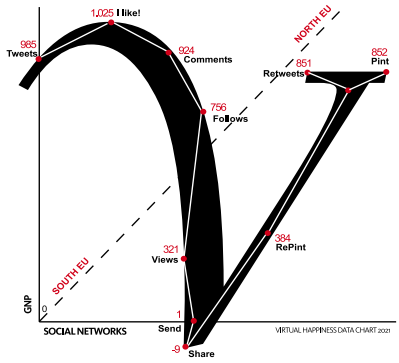
El profesional de la información
The information professional
INTERNATIONAL JOURNAL ON INFORMATION AND COMMUNICATION
EPI



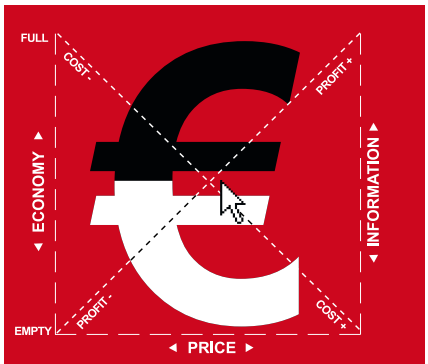
DOCUMENTACIÓN AUDIO VISUAL



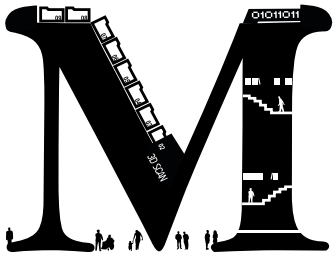
Educación & Biblioteca



Visualización DE LA INFORMACIÓN



Economía DE LA INFORMACIÓN



BIBLIOTECAS & DOCUMENTACIÓN MUSEOS

formación & APRENDIZAJE

El PROFESIONAL DE LA INFORMACIÓN (EPI) es una revista bimestral, internacional, científica y profesional, líder en el área de información, comunicación, bibliotecas y nuevas tecnologías de la información.

Contacto
Isabel Olea
epi.iolea@gmail.com
Tf.: 608491521

http://www.elprofesionaldelainformacion.com

Constanza Mekis Martínez
Coordinadora Nacional de Bibliotecas Escolares CRA
Unidad de Currículum y Evaluación
Ministerio de Educación de Chile

Celebración y desafíos. 20 años de Bibliotecas Escolares CRA en Chile

El año 2014 ha sido un período de reflexión, celebración y proyecciones para el Programa Bibliotecas Escolares CRA del Ministerio de Educación de Chile. Ahora acaban de celebrar sus 20 años de existencia y de continuidad, que les ha permitido convertir este proyecto en una meta país, consensuada y valorada por la sociedad en su conjunto…

El proyecto Bibliotecas Escolares CRA nació en los años 90 bajo el alero del programa de Mejoramiento de la Calidad de la Educación (MECE) del Ministerio de Educación para la enseñanza primaria y secundaria. Este contó con el apoyo y asesoría del Banco Mundial para los distintos ámbitos del sistema educativo. Entre ellos, se encontraban las bibliotecas escolares como Centro de Recursos para el Aprendizaje (CRA). La precariedad de bibliotecas y espacios de lectura disponibles en ese entonces se explican, en parte, por nuestros orígenes como nación. Las culturas prehispánicas de tradición oral, y luego, la población mestiza que fue quedando al margen de la cultura escrita frente a las élites coloniales, propiciaron una alfabetización tardía de la mayor parte de la población. A partir de la formación del Estado de Chile, alfabetización y escolarización estarían estrechamente unidas, y se comenzaría a avanzar, en primer lugar, en la cobertura de establecimientos educativos, y luego en la alfabetización entendida como decodificación.

El programa Bibliotecas Escolares CRA ha dado un espacio físico al cambio de concepto de la lectura, marcando un hito en las políticas públicas de su fomento en Chile. Las bibliotecas de aula implementadas en educación básica y los CRA implementados en la educación secundaria durante los 90 fueron el punto de partida para posicionar la lectura como un elemento vital en el desarrollo de niños y jóvenes.

En la educación secundaria se avanzó en infraestructura, mobiliario y, por supuesto, en la entrega de colecciones acordes con el entonces nuevo currículo. A partir de la experiencia piloto de implementación de CRA en 1994, entre los años 1995 y 2000, se crearon 1.340 bibliotecas escolares en los liceos del país. Quisimos que esta implementación a gran escala contara con la participación de la comunidad educativa completa. Convocamos a directivos, docentes, estudiantes y familias para que se incorporaran a la selección de recursos pedagógicos que formarían parte de la colección. Esto significó que el 80 % de los recursos fueron elegidos en equipos desde cada liceo, a través de catálogos que a su vez habían sido elaborados por profesionales expertos del Mineduc. A pesar de que nuestro núcleo siempre ha sido pedagógico, al plantear el CRA como un apoyo directo al currículo, no podíamos olvidar el aspecto bibliotecológico de estos espacios y colecciones. Junto con los recursos se entregaron las fichas de procesos técnicos, correspondientes a cada uno de los títulos que recibían los establecimientos, facilitando así el trabajo bibliotecario de los coordinadores y encargados de los CRA.

A partir del año 2003 se comenzó la creación de CRA en la educación primaria, creciendo a un ritmo acelerado que ha traído consigo otros desafíos y un mayor aporte desde los establecimientos, en cuanto a los espacios y recursos humanos. Gracias a la colaboración del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España, se ha puesto a disposición de todos los CRA de Chile el software Abies, en una versión adaptada a nuestro país. Estamos seguros de que esto permitirá continuar avanzando hacia una modernización de la gestión bibliotecaria de escuelas y liceos.

El programa Bibliotecas Escolares CRA ha dado un espacio físico al cambio de concepto de la lectura, marcando un hito en las políticas públicas de su fomento en Chile.

Hoy, podemos decir que se han implementado 10.700 bibliotecas escolares a lo largo de Chile, 8.413 en educación primaria y 2.287 en educación secundaria. Con esto, hemos logrado que 2.650.000 estudiantes, 96,8 % de la matrícula, tengan acceso a recursos pedagógicos de calidad, libros, juegos, materiales didácticos, mapas y muchos otros, permitiendo el acceso a la lectura y la información.

Un espacio construido y ganado colectivamente

Son muchos los actores que han participado en la implementación de los CRA en Chile. Tanto desde el Ministerio de Educación, como desde los mismos establecimientos educativos, se ha trabajado en generar conciencia so-

bre la importancia de la biblioteca escolar para una educación de calidad. Durante los últimos años se han dado importantes pasos para lograr la institucionalización del programa y de las bibliotecas CRA dentro de escuelas y liceos. En primer lugar, se ha fortalecido la formación, propiciando el uso de distintos medios: cursos en línea, talleres presenciales, encuentros nacionales y regionales, llegando a más de 36 mil personas en el período de 1994-2014.

El uso y manejo de su colección, para la recreación y consulta, es definido como un objetivo de aprendizaje, además de incorporar listados de lecturas disponibles en el catálogo CRA.

En segundo lugar, a partir del año 2011, y tras más de un año de investigación, se publicaron los *Estándares para bibliotecas escolares CRA*. Su elaboración tuvo como objetivo contar con indicadores apropiados a la realidad chilena. Estos han permitido que cada establecimiento pueda medir su nivel de desarrollo para las distintas áreas de gestión, incluyendo la definición y servicios que debe prestar una biblioteca escolar CRA, el tipo de usuarios que atiende, las consideraciones de espacio y colección, así como las acciones de cooperación y la gestión de redes internas y externas, la conformación del equipo de trabajo y la gestión pedagógica y administrativa.

En tercer lugar, reforzando su carácter pedagógico, las bibliotecas CRA fueron incorporadas en las bases curriculares (Más información en www.curriculumenlinea.cl). El uso y manejo de su colección, para la recreación y consulta, es definido como un objetivo de aprendizaje, además de incorporar listados de lecturas disponibles en el catálogo CRA.

Estos hitos han ido fortaleciendo la presencia de las bibliotecas escolares en el sistema educativo, y esperamos que lo continúen haciendo al reforzar su rol pedagógico y de apoyo a la gestión curricular.

Desafíos: los amaneceres que vienen

Aquí, como en todas las cosas, la importancia está en el instrumento humano, más que en la estantería y en los sillones de lectura. Con trescientos volúmenes puede haber una biblioteca decorosa, si quien maneja los libros es un hombre que humaniza su oficio. Debe saber contar, semanalmente, relatos y fábulas a los niños; ha de reproducir, con agilidad, el capítulo saliente de la obra nueva, para invitar a la lectura completa; y repetir, sin matarle la frescura, una página de Wells o de Flammarion.

Gabriela Mistral, extracto de *Magisterio y niño* (1979).

En la publicación *20 años de bibliotecas escolares CRA*, titulamos el último capítulo igual que esta sección "Los amaneceres que vienen". Si estos 20 años de vida han estado centrados en la implementación de bibliotecas escolares CRA, la etapa que hoy comienza apela a necesidades más profundas y ambiciosas; pero al mismo tiempo inspiradoras y llenas de esperanza. La meta final es lograr que los estudiantes sean ciudadanos activos en nuestra sociedad, autónomos en el mundo de la información y capaces de encontrar en la lectura, en cualquiera de sus géneros, un espacio de placer y crecimiento.

Tal como dijera Gabriela Mistral hace más de 30 años, es el factor humano el que marcará la diferencia en las bibliotecas escolares del futuro. Aspiramos a que los CRA se transformen en un

Si estos 20 años de vida han estado centrados en la implementación de bibliotecas escolares CRA, la etapa que hoy comienza apela a necesidades más profundas y ambiciosas.

espacio de circulación de la información, donde los encargados de biblioteca marquen la diferencia y guíen de manera crítica a niños y jóvenes; donde se produzcan ideas y se elaboren contenidos de manera colaborativa; pero por sobre todo, que sea un lugar de encuentro humano, que promueva la tolerancia y respeto por el otro. Por todo esto, es que uno de los principales desafíos para el programa es el ir profesionalizando la red de coordinadores y encargados CRA a través de un plan de formación permanente que promueva la especialización, tanto en el área bibliotecológica como pedagógica. Estamos convencidos de que en la medida que se logre el reconocimiento social de la labor del bibliotecario escolar, podremos avanzar en los niveles de lectura e investigación que el país necesita.

Para desarrollar el trabajo interno de los establecimientos educativos necesitamos seguir trabajando en la construcción de una normativa que dé forma legal definitiva a las bibliotecas escolares CRA. Es vital fortalecer una estructura regional, a lo largo del país, que promueva el desarrollo de una cultura evaluativa, y permita medir el cumplimiento de los estándares en las diversas áreas de gestión y planificar de acuerdo con las necesidades detectadas. De esta manera se podrá seguir fortaleciendo el uso de los recursos de aprendizaje y lograr una mayor orientación hacia la gestión curricular, el fomento de la lectura y la alfabetización informacional.

Como en todas las cosas, la importancia está en el instrumento humano, más que en la estantería y en los sillones de lectura.

Nuestra historia como programa ha estado marcada por la constante evaluación de su funcionamiento. Gracias a 24 estudios hemos podido conocer de primera fuente las debilidades y fortalezas de la gestión. Creemos que este es un elemento vital para seguir construyendo bibliotecas CRA que estén acorde a los nuevos tiempos y necesidades de estudiantes, docentes y la comunidad educativa en general. Esperamos, en los amaneceres que vienen, seguir escuchando sus voces.

Testimonios:

Estudiantes
Leo, pinto, juego y voy a los talleres del CRA en el recreo. Soy delegada de biblioteca y me encantan las actividades en las que participo. Constanza Romero San Martín, 08 años Escuela Tomás Lago, Chillán Viejo, VIII Región
Me gusta la tecnología y casi me volví loco cuando la tía encargada llegó con la pistola para leer los códigos de los libros. Solo los amigos de la biblioteca podemos usarla. Por eso, cuando grande quiero ser profesor y coordinador de la biblioteca. Sebastián Reyes Paredes, 11 años Escuela Luis Galdames, Rengo, VI Región
Desde los 6 años tengo acceso a los libros de la biblioteca. Allí me siento segura, relajada y alejada de los problemas. Este año he visto cambios geniales: crearon un carné para pedir el libro que quiera y llevarlo a mi casa, y habilitaron un lugar con materiales de librería. Como mi colegio es rural esto es muy bueno. Abigail Díaz Sarabia, 15 años Colegio Pufudi, Mariquina, XIV Región
Cuando voy a la biblioteca pido libros para llevarlos a mi casa y leerlos con mi mamá. Es mi parte favorita de la semana. Ignacio Guerrero Véjar, 07 años Colegio Municipal Luis Galdames, Rengo, VI Región

Coordinadores y encargados CRA

La biblioteca es el centro neurálgico del colegio, allí se hace de todo para todos. Un ejemplo es "la bolsita viajera". En ella los alumnos de pre-básica llevan diariamente un texto que leen en casa. Me siento feliz y realizada de ser un puente entre el CRA y la comunidad educativa.
Verónica Valdivia Velásquez, Encargada CRA
Escuela Particular Oscar Aldunate Abbott, La Serena, IV Región

En 2010, junto a otros colegas de la comuna, creamos la Red Comunal de Bibliotecas Escolares CRA, que agrupa a 10 establecimientos educacionales y se ha convertido en aporte cultural y un apoyo para Collipulli. Estoy convencido de que las capacidades de los estudiantes nos permiten ratificar que la inmersión con los libros ayuda a mejorar nuestra autoestima.
Arturo Rivas Sepúlveda, Coordinador CRA
Escuela Básica Víctor Durán Pérez, Collipulli, IX Región

Soy la encargada de la biblioteca desde 1995, cuando los niños no tenían acceso libre a los textos y a la consulta, pero cuando llegué hice un cambio rotundo en el espacio. Los alumnos se empezaron a interesar y los directivos decidieron darle más recursos. Así llegó el CRA al liceo.
Rosa Sandoval Vásquez, Encargada CRA
Liceo Industrial Óscar Corona Barahona, La Calera, V Región

Ficha técnica

AUTORA: Mekis Martínez, Constanza.
FOTOGRAFÍAS: Bibliotecas Escolares CRA (Chile).
TÍTULO: Celebración y desafíos. 20 años de Bibliotecas Escolares CRA en Chile.
RESUMEN: En este artículo se hace un repaso de todo lo acontecido en los 20 años de vida del Programa Bibliotecas Escolares CRA de Chile. No solo se ha logrado cambiar el concepto de lectura gracias a este Programa sino que también se ha reforzado y fortalecido la presencia de las bibliotecas escolares en el sistema educativo. Además, se tiene la vista puesta en el futuro con miras a continuar trabajando en la construcción de una normativa que dé forma legal definitiva a las bibliotecas escolares CRA.
MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Latinoamérica.

Carla Moya Muñoz

CEIP Domingo Lozano (Málaga)

-¿Cuántos años tienes y a qué te dedicas?

Tengo 9 años y, bueno… me dedico a estudiar. Soy estudiante.

-¿Vienes mucho por aquí?

Sí, suelo venir muchas veces.

-¿Qué haces aquí en la biblioteca?

Coger libros e intento traer amigas o amigos de la clase porque me lo paso muy bien con ellos en la biblioteca.

-¿Qué te gusta más de esta biblioteca?

Los libros, en especial, los diarios de Greg y de Nikki y las obras de Bécquer.

-¿Y qué te gusta menos?

Que cuando venga a coger un libro del *Diario de Nikki* no esté porque ya se haya prestado.

-¿Si te dieran una varita mágica qué transformarías en esta biblioteca?

Transformaría a los protagonistas de los cuentos en personas de verdad.

> *"Transformaría a los protagonistas de los cuentos en personas de verdad"*

-¿Quién influyó en tu gusto por la lectura?

Desde pequeñita mi padre me contaba cuentos.

-Termina la frase: Lo que nunca haría en una biblioteca es…

Estropear los libros.

-¿Practicas la lectura digital? ¿Por qué?

Sí, la practico porque por mi comunión me regalaron un libro electrónico y aparte… ¡los árboles también existen!

-Y la última, ¿qué libro estás leyendo ahora?

Acabo de terminar las *Leyendas* de Bécquer. Ahora quiero empezar a leer el *Diario de Nikki 2* si está en la biblioteca y, si no está, me leeré la *Pequeña historia de España*.

FUNDACIÓN PICASSO

MUSEO CASA NATAL
AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA

Plaza de la Merced, 15 • 29012 Málaga
T. 00 34 951 926 060 / info@fundacionpicasso.es / www.fundaciónpicasso.es
Horario: de 9:30 a 20:00 horas.

Ayuntamiento de Málaga
#malagafunciona

Jaume Centelles Pastor
Maestro responsable de la biblioteca escolar
Escola Sant Josep – El Pi

El cesto de Caperucita

Una exposición creativa que relaciona alimentación y literatura infantil

Actualmente, se percibe una preocupación general por la prevención de los problemas relacionados con una mala alimentación. Se nota que hay una concienciación y un interés de los padres y maestros por educar a los chicos de manera saludable, sana y variada. Por eso, la literatura actual presenta muchos buenos títulos con ejemplos positivos que aconsejan sobre cómo tratar esta práctica social.

Entonces se comió una de las galletas, y se sintió encantada al comprobar que volvía a achicarse de nuevo. Tan pronto como estuvo del tamaño suficiente como para pasar por la ventana, salió corriendo de la casa y se encontró con una multitud de animales pequeños y pájaros que estaban al lado de afuera.

Alicia en el país de las maravillas (cap. IV)

Por una alimentación sana

En la literatura infantil y juvenil encontramos numerosos ejemplos en los que la comida forma parte principal del argumento. En los cuentos populares son conocidas las aventuras de *Hansel y Gretel* en la casita de chocolate, la calabaza de *Cenicienta* o la manzana envenenada de *Blancanieves.* La literatura contemporánea no es ajena a este hecho y podemos recordar las galletas de *Alicia,* las frutas de *la pequeña oruga glotona* o las comilonas del ogro amigo de *Zeralda*. La comida ha tenido y tiene una simbología como elemento de socialización, de intercambio o de transmisión de pautas culturales.

Actualmente, hay una serie de obras que intentan alertar sobre el sobrepeso y la obesidad, como es el caso de *Golosina y Perrozoso*[1] o *Estoy gordito ¿y qué?*[2] Son libros que hacen hincapié en los hábitos alimentarios saludables, en los peligros de una dieta desequilibrada y en las bondades de hacer deporte habitualmente. Intentan dar respuesta al interés creciente de unos padres concienciados que quieren educar mejor a sus hijos.

La buena literatura que tenemos a nuestro alcance nos puede ayudar a hablar con los alumnos sobre los alimentos: Plantear proyectos sobre los plátanos a partir de libros como *Me comería un niño*[3], investigar de dónde proviene y cómo se hace el chocolate con *Charlie y la fábrica de chocolate*[4], aprender las maravillosas poesías que nos dejó Martí Pol en su *Bon profit*! o conocer cómo funciona una cocina con *El ladrón de comida*[5], son algunos ejemplos.

Durante el curso 2013-14, coincidiendo con el año de la dieta mediterránea, aprovechamos dos momentos puntuales que tenemos en la escuela para tratar aspectos relacionados con la alimentación: Uno, la hora del almuerzo, ideal para hablar de la fruta y la comida sana, y otro, la sesión de biblioteca, un espacio que nos ha permitido mostrar lo que la literatura nos ofrece y que nos ha ayudado a comprender los porqués de la comida (origen, función, diversidad, etc.) Además, dedicar un día a la semana a compartir estos otros alimentos que son los libros mejoró las relaciones personales y facilitó el buen entendimiento entre la comida y el propio cuerpo.

El cesto de Caperucita fue el título que elegimos para esta quinceava exposición. En números anteriores de esta revista ya hemos explicado el funcionamiento general [6]. *El cesto de Caperucita* fue el título elegido porque creímos que en los tiempos de mediocridad cultural en que estamos inmersos quizás nos traerían momentos aún peores y no quisiéramos que volviera el "pensamiento único", aquel pensamiento que negaba, en los países de la Unión Soviética, la existencia de los elefantes porque Marx no hablaba de ellos en sus libros o de las dictaduras sudamericanas que censuraban los libros de arte sobre el cubismo porque "cubismo" se asociaba a Cuba.

El cesto de Caperucita tiene que ver con la campaña de las madres de la asociación Mom Demand Action, que en los EEUU intentan abolir el uso de las armas entre la sociedad civil y lo denuncian con campañas muy efectivas, comparando el peligro de las armas con los prohibidos huevos kinder o el

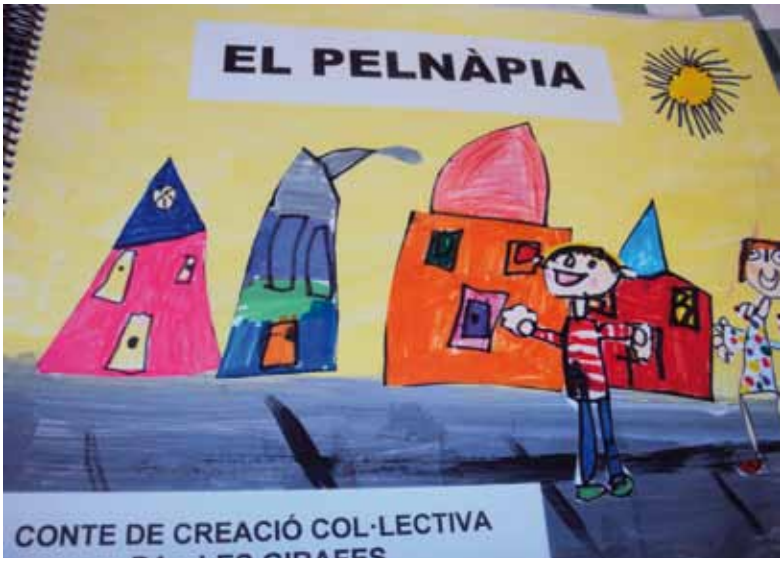
juego de pelota conocido como "matar". Usamos el impresionante cartel de la campaña en la que se ven dos niñas en una biblioteca, uno con el cuento de *Caperucita roja* ilustrado por Trina Schart y la otra con un arma, un subfusil semiautomático. Acompaña a la imagen una frase que nos pregunta si sabemos cuál de las dos sostiene algo prohibido en EUA y, a continuación, responde que se trata de la versión del cuento de los hermanos Grimm. El motivo no es, como podía parecer que el lobo se comiera a la abuela y a la niña. El motivo es que en el cesto de Caperucita hay una botella de vino y eso debe ser algo más preocupante...

Los libros leídos, los libros escritos

La exposición El cesto de Caperucita se instaló en la biblioteca de la escuela, durante tres semanas del mes de mayo. Fue la recopilación de algunas actividades que durante el curso se hicieron y una muestra de los cuentos narrados, de los libros leídos y de algunos trabajos realizados. El proyecto de la exposición creativa ocupa todo el curso e implica a todo el alumnado. Durante los dos primeros trimestres se leen y se comentan las respectivas propuestas para cada ciclo educativo, mientras se realizan algunas acciones plásticas, literarias o musicales, relacionadas con el tema, a partir de los libros. El objetivo de las acciones es invitar a leer a los alumnos con el convencimiento de que la lectura les permite el acceso al conocimiento y a la información, les hace críticos, colaboradores y sociables. La formación humanista es una de las prioridades del centro educativo.

Algunos de los trabajos que los alumnos de la escuela crearon para la ocasión fueron los siguientes:

Los más pequeños, los de 3 años, presentaron un libro colectivo que llamaron "Elmer y los alimentos". Como son la clase de los elefantes y un gran dibujo de Elmer preside su aula, idearon esta precuela de las aventuras de Elmer, el elefante de colores, un animal diferente, símbolo de la diversidad y de las diferencias que nos hacen únicos a cada uno de nosotros. David McKee, nunca explicó el porqué de los colores de la piel del elefante y éste ha sido el motivo y la excusa para idear este sencillo cuento. Elmer, al nacer tenía la piel muy fina y sensible y como solo se alimentaba de la leche de su madre, la piel se le volvió blanca. Después su madre lo fue habituando a comer verduras, frutas y hojas de los árboles, todo de color verde. Este hecho supuso que su piel se volviese toda verde. Más tarde, probó los alimentos de color naranja (zanahorias, naranjas) y su piel se tronó calabaza. Y así sucesivamente. Las ilustraciones de cada página fueron realizadas con diversas técnicas (ceras, plastilina, collage, estampaciones, etc).



Los alumnos de 4 años presentaron un libro colectivo que titularon "El Pelnàpies", la historia de un animal que nace con mucho pelo y una nariz (nàpia) considerable. Los dos niños que lo encuentran y lo cuidan, desconocedores de lo que comen, hacen un recorrido por las tiendas del barrio a la búsqueda de los alimentos que puedan gustar a su mascota. Así, visitarán el horno, la

frutería, la carnicería, etc. y sabrán qué se puede comprar en cada uno de estos establecimientos.

Los alumnos del grupo de 5 años experimentaron con pinturas hechas a partir de licuar alimentos (remolacha, mandarina, perejil, etc.) con las que pintaron y estamparon unas producciones plásticas espectaculares. También realizaron un pequeño librito de fotografías recreando el poema "La ensalada" que aprendieron y recitaron el día de Sant Jordi. Y nos dejaron unas albóndigas de barro muy originales.

Los de primer curso de primaria vertieron sus esfuerzos en relacionar los alimentos con los colores. Lo hicieron basándose en el libro "La sopa verde"[7], un excelente álbum ilustrado, editado por OQO. Presentaron listas de alimentos clasificados por colores, imágenes de los mismos alimentos y la réplica del cuento hecho por ellos mismos.

Los alumnos de segundo trabajaron sobre el libro "Recetas de lluvia y azúcar"[8] y su producción plástica siguió la idea de relacionar emociones y sentimientos con los alimentos. Idearon unos platos imaginarios muy sugestivos y escribieron su receta.

También leyeron el libro de "El ladrón de comida" y, a partir de los utensilios que hay en la cocina de un restaurante imaginaron otros posibles usos de estos mismos utensilios. Su libro colectivo se titula "Nada es lo que parece".

El alumnado de tercero de primaria presentó una *Miscelánea de platos divertidos* hechos por ellos, con la ayuda de sus padres y familiares. El resultado fue alucinante. Su libro "Recetas divertidas" es una delicia.

El grupo de cuarto investigó sobre la pirámide de los alimentos e hizo unas maquetas. Una, representa el gigante de las buenas costumbres y los hábitos saludables y las otras son "**el grupo de los de vez en cuando**", aquellos alimentos que se pueden comer de vez en cuando y están en lo alto de la pirámide.

Los grupos de quinto y sexto organizaron unas *jornadas gastronómic*as sobre los alimentos que se elaboran en diversas zonas del mundo. Acompañaron su libro colectivo con un gran mapa del mundo donde se pueden ver las diferentes costumbres según los países.

Como siempre, sólo nos queda agradecer la colaboración de toda la comunidad escolar en hacer posible, un año más, esta acción que nos satisface y nos marca una línea de trabajo, en la que la participación y el sentimiento de pertenencia a un pequeño colectivo se muestran de manera esplendorosa.

Notas

1. WILLIS, J. (2009). *Golosina y perrozoso*. Barcelona, Océano travesía.
2. CALLEJA, S. (1999). *Estoy gordito ¿y qué?* Barcelona, La Galera.
3. DONNIO, S. (2005). *Me comería un niño.* Madrid, Alfaguara.
4. DAHL, R. (2004). Charlie y la fábrica de chocolate. Madrid, Alfaguara.
5. VIRGILI, M. (2012). *El lladre de menjar*. Barcelona, Cruïlla.
6. Se pueden consultar los reportajes sobre las exposiciones *Seducidos por el Mediterráneo y Canciones, cuentos y cacahuetes* en esta misma revista *Mi Biblioteca* en los números 8 (invierno 2007) y 35 (otoño 2013) respectivamente.
7. MADEIRA, A. (2013). *La sopa verde.* Pontevedra, OQO.
8. GUTIÉRREZ, M. (2010). *Recetas de lluvia y azúcar.* Barcelona, Thule.

Ficha técnica

AUTOR: Centelles Pastor, Jaume.
FOTOGRAFÍAS: Escola Sant Josep – El Pi (L´Hospitalet).
TÍTULO: El cesto de Caperucita. Una exposición creativa que relaciona alimentación y literatura infantil.
RESUMEN: La buena literatura infantil con la que hoy contamos nos puede servir para ayudar a hablar con los alumnos sobre los alimentos. Son numerosos los cuentos populares en los que la comida es uno de los elementos principales de sus argumentos. En la Escola Sant Josep – El Pi (L´Hospitalet) han aprovechado esta peculiaridad de los cuentos para organizar una exposición: El cesto de caperucita. Se explica aquí cómo surgió la idea, cómo se desarrolló y con qué objetivos.
MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Lectura / Exposición creativa / Relación con la comunidad educativa / alimentación / hábitos saludables / cadena alimentaria.

Ginés Cendrés

Universidad de las Palmas de Gran Canaria

-¿Cuántos años tienes y a qué te dedicas?

Tengo cuarenta y siete años, soy músico y Técnico de Biblioteca de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria en el Edificio Central de la B.U.

-¿Vienes mucho por aquí?

¡Je, je! Sí, todos los días de lunes a viernes en horario de tarde aunque suelo cambiar el turno de vez en cuando si me toca salir de concierto.

-¿Qué haces aquí en la biblioteca?

Estoy adscrito al servicio de Mediateca, así que mis compañeros y yo nos encargamos de la parte de cine y música, y además de la gestión de la 2ª planta del edificio que comprende la Sala de Canarias,la sala de Lothar Siemens (colección de musicología) y la sala Saulo Torón (colección de libros antiguos). Aparte de eso, también realizamos la edición digital de videos sobre conferencias y actos de la biblioteca, fotografías, diseño de carteles y la gestión de redes sociales como Facebooky Twitter.

Tampoco me gusta tener que llamar la atención a los alumnos que se portan mal en las salas hablando alto o por el teléfono móvil.

-¿Qué te gusta más de esta biblioteca?

La enorme colección bibliográfica que tiene. Pero sobretodo me encanta recomendar una película o un disco de la colección de la Mediateca.

-¿Y qué te gusta menos?

Los ascensores, son dignos de un cortometraje de terror. Tampoco me gusta tener que llamar la atención a los alumnos que se portan mal en las salas hablando alto o por el teléfono móvil.

-¿Si te dieran una varita mágica qué transformarías en esta biblioteca?

La transformaría toda en un estudio de grabación, el edifico es precioso, tiene mucha madera noble y suena increíble. Siempre mepongo a cantar cuando cerramos a las 9 de la noche. ¡Je, je, je!

-¿Quién influyó en tu gusto por la lectura?

Mi padre, que siempre estaba leyendo novelas que compraba por cajas cuando se embarcaba por largos periodos. Sin olvidar al gran F. Ibáñez y sus historietas de Mortadelo y Filemón.

-Termina la frase: Lo que nunca haría en una biblioteca es...

Una estantería para los libros que fomenten el odio y el fascismo.

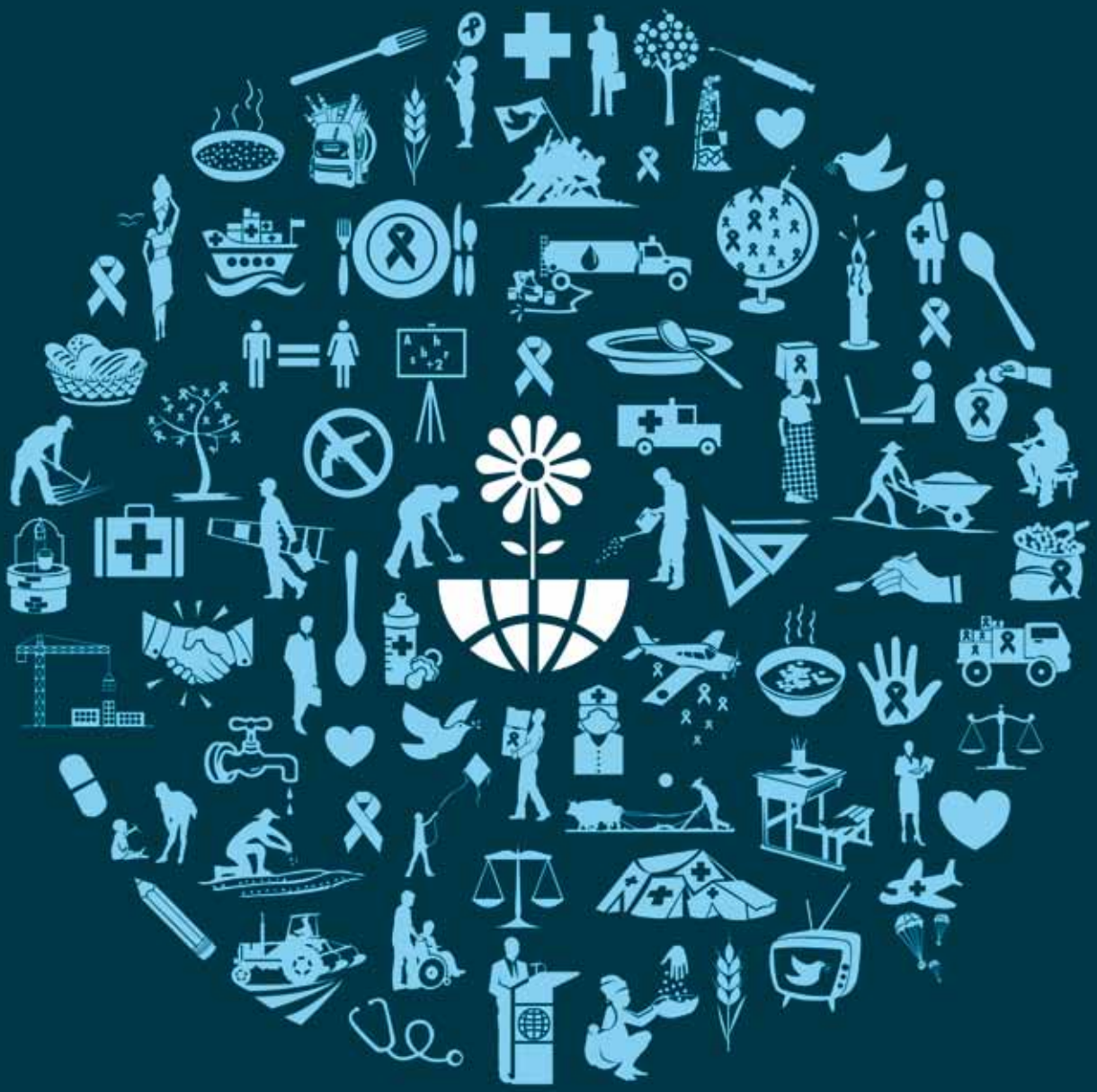
-¿Practicas la lectura digital? ¿Por qué?

Sí, con mi banda de rock viajo mucho y no tengo mucho tiempo para leer o cargar con libros, así que siempre tengo en mi iPhone cargada la colección de poemas de Benedetti recitados por él y alguna novela que voy cambiando.

-Y la última, ¿qué libro estás leyendo ahora?

Cerati en primera persona, de Maitena Aboitiz.

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



UN MUNDO NUEVO, PROYECTO COMÚN

Hazte socio - Colabora

-

®

Sonia Le Vallois

Una biblioteca en el barrio de Pachacutec (Lima)

Un sueño hecho realidad

En Perú, el libro es un objeto caro, no asequible para la mayoría de las familias. Desde el Estado se han instaurado varios planes nacionales para el desarrollo de la lectura en el país y desde la asociación Altiplano, abierta a nuevas ideas y proyectos, se lleva a cabo un programa de creación de una biblioteca. Sonia Le Vallois, entusiasta y enamorada de la lectura, se embarcó en esta aventura y allá que se presentó, en el barrio de Pachacutec, en la periferia de Lima, con dos maletas llenas de libros donados y, sobre todo, con mucha ilusión…

El 3 de Noviembre de 2013 llegué a Lima con dos maletas llenas de libros. Pero esta historia empezó realmente en diciembre de 2012, cuando conocí la asociación francesa *Altiplano*. Esta asociación trabaja, desde 2003, en el barrio de Pachacutec, situado (desde 2003) en la periferia de Lima, en el desarrollo de proyectos sociales y educativos. A nivel educativo, propone, en varios colegios, talleres de manualidades, de lectura y espacios de ludoteca para los más pequeños.

Altiplano es una asociación pequeñita pero llena de vida. Siempre abierta a nuevas ideas y proyectos. Todas las ideas son bienvenidas si tienen como objetivo ayudar y facilitar la vida de cada persona. No necesité mucho tiempo para decidirme: quería ayudar a esta asociación directamente en Pachacutec.

Con la idea de involucrarme lo más posible, estuve pensando en cuál podría ser mi proyecto personal, un proyecto adicional a los ya existentes. Quería proponer un proyecto a través del cual pudiera aplicar mis conocimientos y capacidades. Por eso estuve buscando información sobre el país, sobre su funcionamiento y su forma de vida. El Estado peruano observó y también admitió la precariedad del acceso al libro en Perú. Siendo un objeto muy caro y que no es costumbre leer en la mayoría de las familias, hasta entonces no aparecía como una necesidad. Pero en 2006, con solo 5.029 bibliotecas en el país y una tasa de alfabetismo del 11,5 % (datos de 2005), surgió una voluntad nacional de facilitar el acceso al libro y el Estado instauró varios planes nacionales para el desarrollo de la lectura, poniéndola al alcance de todos los peruanos:

Promolibro: entidad del Estado encargada de diseñar las estrategias y acciones más eficaces y más adecuadas a las posibilidades, recursos y heterogeneidad social y cultural para hacer de la lectura un derecho que todo peruano puede y debe ejercer para enfrentar el futuro satisfactoriamente. Así desarrollaron un programa llamado "Lectura sin muros" en el que la idea es leer en espacios abiertos tal como parques; otro, titulado "Mundo de la lectura", que se ocupa de organizar eventos en relación con el libro, con la participación de autores y actividades lúdicas; y también crearon bibliotecas comunales (más de 300 solo en Lima).

Plan Lector: estrategia para desarrollar la capacidad de leer y el hábito lector. Se seleccionan 12 obras según el nivel de escolaridad, obras que los niños tienen que leer para la escuela. Estas obras suelen ser de autores nacionales o regionales.

PNLL (Plan Nacional de Democratización del libro y Fomento de la Lectura): su objetivo es estimular el hábito de leer en todos los peruanos. Para eso, es necesario volver a pensar en toda la industria del libro en Perú. Se necesita impulsar tanto las editoriales para que puedan rebajar sus gastos y vender así los libros a precios asequibles como las pequeñas librerías. También hacen falta bibliotecas, una red de bibliotecas populares accesibles a todos y promocionar espacios de lectura para

desarrollarla en la escuela, en la comunidad y en la familia. La idea es, a largo plazo –en 2021–, que la gente lea más y no solo por obligación sino también por placer. Y para eso, el contacto con el objeto libro tiene que comenzar lo antes posible. Un niño acostumbrado a leer seguirá leyendo, por lo menos durante sus estudios y posteriormente, mientras que un niño que no tiene ese hábito, encontrará dificultades el día que necesite leer, y nunca lo hará por placer.

Desarrollaron un programa llamado "Lectura sin muros" en el que la idea es leer en espacios abiertos como parques.

Personalmente, crecí rodeada de libros y mi gusto por la lectura me llevó a estudiar y titularme para trabajar en este universo. Me pareció obvio que compartir esta afición podría ser el valor añadido aportado a la asociación por medio de mi labor. De este modo, decidí crear una biblioteca.

Mi idea era promocionar la lectura en las escuelas y en las familias permitiendo que los niños se pudieran llevar los libros a su casa, leerlos y compartir sus lecturas con sus familiares. Esto permite desarrollar el nivel de lectura de cada uno y a su vez favorece los lazos familiares. Además, como ya lo evocamos, el libro es un material complicado de conseguir en Perú debido a su precio elevado, pero me parece muy importante, hasta necesario, que forme parte del paisaje educativo ya que los libros permiten el acceso al aprendizaje, al conocimiento, al desarrollo psicológico, a la curiosidad y favorece el logro escolar, la relación con la familia y con el mundo que nos rodea. El mero hecho de proponer libros y que cada niño tenga acceso a este objeto les permite descubrirlo y adquirir el hábito de la lectura. Este es el objetivo de los talleres de lectura propuestos por la asociación pero al proponerles una mayor variedad de libros y que ellos mismos puedan elegir el que se quieren llevar a su casa, ya es un nivel diferente al de los talleres. El hecho de llevarse los libros a casa, de compartirlos y de tener que cuidarlos para poder devolverlos en buen estado puede crear una relación más cercana al objeto libro. Y aunque la lectura sea complicada para algunos, les permite acostumbrarse al objeto, lo que les será útil para el resto de su vida.

Altiplano es una asociación pequeñita pero llena de vida. Siempre abierta a nuevas ideas y proyectos.

La realización de este proyecto no fue inmediata. En primer lugar porque al principio, no conocía el barrio de Pachacutec, no sabía exactamente lo que era factible allí y cómo podía llevarlo a cabo. Me di cuenta que hasta que no nos integramos en ese lugar, nos incorporamos a su ritmo y descubrimos sus actividades y sus aspiraciones, el proyecto no era más que eso, un proyecto, que para poder hacerlo realidad tenía que planificarse teniendo en cuenta a los beneficiarios. En segundo lugar porque varias personas me repitieron que era un proyecto de demasiada envergadura. Primero conseguir los libros, después llevarlos hasta allí y lanzar una biblioteca sin que los niños estropeen los libros en pocos días, ya que en este barrio, no están acostumbrados a cuidar los libros. Algunos pensaban que, por falta de costumbre, no los iban a respetar. Pero aun con estas dudas, decidí intentarlo. No se puede conseguir nada sin intentarlo.

Y así empezamos, con la asociación *Altiplano,* a buscar libros. Organizamos colectas en Estrasburgo, mi ciudad natal. Aunque sea fronteriza con Alemania, hay una gran comunidad españo-

Me pareció obvio que compartir esta afición podría ser el valor añadido aportado a la asociación por medio de mi labor. De este modo, decidí crear una biblioteca.

la en esta ciudad. Estuvimos distribuyendo pasquines por la calle, hablando con la gente y organizando dos colectas: una en el colegio internacional de Estrasburgo y la otra en el Consejo de Europa. La asociación *Entraide Solidarités*, ubicada en Estrasburgo, nos apoyó, financiando dos maletas suplementarias para trasportar los libros. ¡Todo iba viento en popa!

Y así me presenté en Pachacutec con ganas de ayudar a esta asociación, con un nuevo proyecto en la mente y más de 150 libros donados –cuentos, novelas, libros gráficos, cómics, enciclopedias para niños– para que este pudiera hacerse realidad.

El 2 de junio de 2014, siete meses después de mi llegada a Lima, inauguramos la biblioteca de préstamos en uno de los colegios de Pachacutec. En esta escuela primaria, cerca de mil niños están inscritos, empezamos a abrir la biblioteca durante los recreos para los niños de 3° (8 años) 6° curso (11 años), lo que representa cerca de 600 alumnos. Pensábamos que este proyecto afectaría a unos 60 niños. Pero la realidad superó nuestras esperanzas. Cuatro meses después,

La asociación Entraide Solidarités, *ubicada en Estrasburgo, nos apoyó, financiando dos maletas suplementarias para trasportar los libros.*

más de 250 niños estaban inscritos en la biblioteca y la visitaban todas las semanas para devolver su libro y llevarse otro. Los niños leen y les gusta. Respetan los libros. Saben compartir. Y sobre todo, disfrutan.

Además, a través de esta biblioteca, también hemos podido desarrollar los proyectos sociales de la asociación. De hecho, hemos creado empleo. La asociación *Altiplano,* desde marzo de 2014, propone un programa de clases para los adultos que no pudieron acabar su primaria o secundaria y desean retomar las clases hoy. A dos de las señoras que siguen este programa, les propusimos trabajar con nosotros y encargarse de la logística cotidiana de la biblioteca. Las dos aceptaron y además de apoyarnos todos los días, también se inscribieron en la biblioteca y se llevan libros a sus casas. Tener un trabajo, además de volver a estudiar, favorece su autoestima y su motivación. Se sienten capaces y esperemos que, igual que a los niños inscritos en la biblioteca, nuestros proyectos les animen a creer en sí mismas y en su futuro.

Ficha técnica

AUTORA: Le Vallois, Sonia.
FOTOGRAFÍAS: Le Vallois, Sonia.
TÍTULO: Una biblioteca en el barrio de Pachacutec (Lima). Un sueño hecho realidad.
RESUMEN: Este es un testimonio que cuenta la creación de una biblioteca de préstamos en una escuela primaria de Pachacutec, un barrio joven situado en la periferia de Lima, Perú. Trata de la situación actual del libro en Perú y de la creación de una biblioteca en un lugar en el que el libro es casi inexistente.
MATERIAS: Bibliotecas / Asociaciones / Latinoamérica.

Anna M. Bladé Segarra, Núria Gavarró Rodríguez y Mónica Pineda Arjona
Hemeroteca Tarragona

SINGULARES PUBLICACIONES PERIÓDICAS A DISPOSICIÓN DE LA CIUDADANÍA

La Hemeroteca Tarragona de la Fundació Catalunya-La Pedrera

La Hemeroteca Tarragona, de la Fundació Catalunya-La Pedrera, es una de las más importantes instituciones cuyas miras son facilitar a cualquier ciudadano el acceso a publicaciones periódicas de temática variada, desde el año 1711 hasta la actualidad. Las tecnologías ayudan a que este objetivo se haga realidad…

La Hemeroteca Tarragona de la Fundació Catalunya-La Pedrera es, por la excepcionalidad de sus fondos, una de las más importantes de Cataluña y de todo el Estado español. Desde hace casi cuarenta años facilita a cualquier ciudadano el acceso a la información aparecida en las publicaciones periódicas de temática diversa que se encuentran en su fondo y, actualmente, también se pueden hacer peticiones de información a través de su formulario Web.

La Hemeroteca fue fundada el año 1974 por el Departamento de Historia Moderna de la Delegación de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Barcelona en Tarragona. El origen de la entidad se encuentra en el esfuerzo de Luis J. Navarro i Miralles, doctor en Historia Moderna y profesor de la Universidad, y de un grupo de estudiantes, que recopilaban publicaciones periódicas a través de suscripciones gratuitas y donaciones de instituciones y de particulares. En febrero de 1976, el Consejo de Administración de la ya desaparecida Caixa Tarragona integró los fondos acumulados en la Universidad a su Obra Social. A partir de entonces, la Hemeroteca fue ampliando constantemente el número de ejemplares de su catálogo. En el año 1984 se inauguraron las instalaciones actuales, en el número 21 de la calle Mossèn Salvador Ritort i Faus, un cambio de ubicación que permitió contar con más espacio para dar más y mejores prestaciones a sus usuarios. Debido al proceso de fusiones bancarias la Hemeroteca finalmente pasó a depender de la antigua obra social de Caixa Catalunya, ahora convertida en fundación de carácter especial con el nombre de Fundació Catalunya-La Pedrera.

En la Hemeroteca encontramos prensa en papel desde el siglo XVIII y difícilmente no hay un año del siglo XIX del que no se pueda consultar un diario o revista.

Los fondos de la Hemeroteca, que empiezan el año 1711 y se extienden de forma continuada hasta la actualidad, incluyen más de 2.900 títulos de publicaciones periódicas y cerca de 70.000 volúmenes. En la Hemeroteca encontramos prensa en papel desde el siglo XVIII y difícilmente no hay un año del siglo XIX del que no se pueda consultar un diario o revista. Del primer tercio del siglo XX, sus amplios y ricos fondos hacen imprescindible la visita a la Hemeroteca de cualquier investigador que quiera estudiar este período, igual que si se quiere hacer un trabajo sobre la Guerra Civil, franquismo y Transición. De este último período histórico se tiene una única y completa colección de carteles políticos. Cabe destacar las múltiples colecciones completas que configuran

Interior: Sala de lectura

sus fondos: *La Ilustración española y americana*, del siglo XIX, con las preciosas encuadernaciones de la época, *La Flaca*, de los días del general Prim, *Diario de Tarragona*, con sus dos épocas, desde el siglo XIX y hasta la Guerra Civil y desde el 1939 hasta el día de hoy; *Destino*, *Diario de Barcelona*, *La Codorniz*, *Blanco y negro*, *Arriba*, *Fuerza nueva*, *Mundo obrero*, etc.

Si hacemos un análisis cronológico de los fondos de la Hemeroteca, del siglo XVIII destacaríamos la *Gaceta de Madrid* y el *Mercurio Histórico y Político*, como uno de los mejores representantes de la prensa oficial del momento, y el *Diario de Barcelona* o *The Times*, como diarios de larga trayectoria que empiezan a publicarse en este siglo.

Del siglo XIX remarcamos las revistas ilustradas de gran formato que aparecieron a partir de la revolución de 1868 como *La Ilustración Española y Americana, La Ilustración Artística, La Ilustración Ibérica* o *El Mundo Ilustrado*, de gran interés desde el punto de vista literario y artístico, así como *La Vanguardia, Blanco y Negro, La Opinión* o *La España Moderna*, que aparecieron a finales de este siglo.

Resultaría difícil destacar títulos del siglo XX porque ha sido un período de gran eclosión de los medios de comunicación escrita que está muy bien representado en los fondos de la Hemeroteca. Del primer cuarto de siglo enumeraremos solo títulos como

Gente Conocida, Gente Vieja, Gente Menuda, El Teatro, El Arte del Teatro, La Esfera, Mundo Gráfico, La Guerra Europea, donde se recoge la Primera Guerra Mundial, *D''Ací d''Allà, La Dona Catalana* y *Paz y Tregua*, boletín del cuerpo de somatenes.

De la Guerra Civil destacamos publicaciones como *Diario oficial del Ministerio de Defensa Nacional, Front Anti-feixista, Front Oopular, Llibertat, La Torxa, Lluita, La Milicia Popular, Boletín del Movimiento de Falange Española Tradicionalista y de las JONS* y *Vértice.* De los años posteriores al fin de la Guerra Civil,

Interior: Sala de lectura

en que la prensa queda supeditada al modelo oficial, destacamos *El Alcázar, Diario Español de Falange Tradicionalista y de las JONS* y *Fotos: Semanario Gráfico Nacional Sindicalista.* Pero también hay títulos tan emblemáticos como *Economía Mundial, Moneda y Crédito* y *Revista de Estudios Políticos*. De la Segunda Guerra Mundial sobresalen publicaciones como *Signal*, revista ilustrada de propaganda alemana, u *Hoja de Campaña de la División Española de Voluntarios*. Finalmente, destacaremos revistas críticas de oposición al franquismo, que tuvieron gran influencia entre sus lectores, como *Destino, Triunfo, Cuadernos para el diálogo* y, posteriormente, *Cambio 16*.

La importancia de los primeros fanzines radica en la gran cantidad de artistas, fotógrafos, escritores e ilustradores que participaron en este tipo de publicaciones.

Actualmente la Hemeroteca recibe 18 diarios y más de 250 revistas, de las cuales la gran mayoría de los títulos son de libre acceso en la sala de lectura. Se pueden encontrar desde diarios de ámbito local y diarios de Cataluña hasta diarios de carácter estatal en su edición de Cataluña. También dispone de diarios económicos y deportivos. Por lo que respecta a las revistas, hay de información general, catalanas, españolas y extranjeras, preferentemente de los países de la Unión Europea, y también especializadas en diferentes materias como arte, cine, deportes, economía, música, etc., pero sobre todo se ha puesto especial énfasis en la recopilación del máximo número posible de publicaciones locales y de las comarcas tarraconenses. Finalmente, cabe señalar también la existencia de un fondo de soporte a estas publicaciones formado por anuarios, obras relacionadas con la prensa y su historia, enciclopedias

Colección local: Sala de libros de colección local

y diccionarios. También dispone de una sección de libros de temática local y de las comarcas vecinas.

Fondos singulares: Fondo de carteles y propaganda política

La Hemeroteca cuenta con una colección única de unos 2.500 carteles de propaganda de los diferentes partidos en las convocatorias de elecciones nacionales, autonómicas, locales y europeas desde 1976 hasta la actualidad, que testimonian el advenimiento de la democracia y la recuperación de la autonomía de Cataluña y, por tanto, tienen gran interés desde el punto de vista histórico, artístico y sociológico. Todo este fondo está catalogado, clasificado y digitalizado, de forma que se puede consultar en línea en la página Web de la Hemeroteca. Hay carteles de partidos políticos que ya han desaparecido, como BEAN (Bloc d''Esquerra d''Alliberament Nacional), BR (Bandera Roja), de ideología marxista-leninista; UCD (Unión de Centro Democrático), fundado el año 1977 bajo el liderazgo de Adolfo Suárez, que ganó las elecciones generales de 1977 y 1979; CC-UCD (Centristes de Catalunya-UCD), rama catalana de UCD; CDS (Centro Democrático y Social), fundado también por Adolfo Suárez que deja la UCD; o el PSUC (Partit Socialista Unificat de Catalunya), fundado el año 1936 y con un papel fundamental en la lucha antifranquista tanto en las universidades como en el mundo laboral. De este fondo se realizó el mes de diciembre de 2002 una exposición titulada "Els cartells de la democràcia 1976-2000" en la antigua Sala de Exposiciones de Caixa Tarragona.

Además de los carteles la Hemeroteca también recoge toda la propaganda electoral que los diferentes partidos hacen llegar a los electores durante las campañas electorales. Todo este material también se está catalogando, pero actualmente ya se puede consultar digitalizado en la página Web de la Hemeroteca desde el año 2003 hasta la actualidad.

Publicaciones satíricas y publicaciones infantiles y juveniles

Uno de los fondos más destacables de la Hemeroteca es el de las publicaciones satíricas de carácter político que permiten hacer un seguimiento de la evolución de estas publicaciones desde el último tercio del siglo XIX hasta la actualidad. Del siglo XIX hay títulos tan emblemáticos como: *La Flaca*, *La Campana de Gràcia*, *L''Esquella de la Torratxa*, *Lo Noy de la Mare* o *La Campana de la Unió*. Del siglo XX destacamos *Cu-cut!*, *El Be Negre*, *La Codorniz*, *El Once*, *Hermano Lobo*, *Barrabás*, *Por favor*, *El Jueves*, *El Cocodrilo*, *Amb Potes Rosses* y *Angelitos Negros*.

Sala de informática: Sala con ordenadores para consulta del fondo de la Hemeroteca

En los fondos de la Hemeroteca también encontramos más de una treintena de publicaciones infantiles y juveniles. Podemos empezar por destacar *Juventud Ilustrada*, *Gente Menuda*, *La Rondalla dels Dijous* o *En Patufet*, continuar con *Flechas y Pelayos*, *TBO*, *Cavall Fort*, *El Guerrero del Antifaz*, *Tretzevents*, *Aventuras y Misterio*, *Terry y los Piratas*, *El Capitán Trueno*, y acabar con el cambio de siglo con *Protagonistes*, *Ja!*, *Revista dels Súpers*, o *El Correu*, entre otras.

Fanzines

Por último, quisiéramos destacar la colección de más de 550 fanzines que alberga la Hemeroteca, editados desde finales de los años setenta hasta mediados de los noventa. Un fanzine (de *fanatic* y

magazine) es un tipo de publicación temática amateur realizada por y para aficionados. El desinterés de la prensa por expresar opiniones alternativas propició la aparición de fanzines a mediados de los años sesenta en Madrid, Barcelona y Valencia, pero no fue hasta los ochenta que surgieron con plena fuerza por todo el Estado español. Se trata de publicaciones escritas a mano o con máquina de escribir, grapadas, que se distribuían fotocopiadas en blanco y negro o en hojas de colores. A partir de ahí surgieron infinidad de fanzines que realizaban grupos de amigos para dar a conocer sus gustos e inquietudes musicales, literarias o hasta políticas. Se trata de publicaciones alternativas, de calle, con pocos medios, gratuitas o como mucho, tienen un precio simbólico, para cubrir gastos.

Uno de los archivos de la Hemeroteca

El objetivo de la Hemeroteca no es solo ser un centro de documentación tradicional sino convertirse en un servicio accesible por todos en cualquier lugar y momento.

La importancia de los primeros fanzines radica en la gran cantidad de artistas, fotógrafos, escritores e ilustradores que participaron en este tipo de publicaciones, ya que personajes como Ceesepe, El Hortelano, Álex de la Iglesia, Alberto García-Alix, Mariscal, Pedro Almodóvar, Ray Loriga, Alaska u Ouka Leele trabajaron o colaboraron en este tipo de publicaciones.

Cabría destacar los fanzines de tamaño reducido, como *La Pequeña Revista*, *Círculo Primigenio,* o *Microbius*; los que se publicaron en el Madrid de "La Movida", como *Kaka de Luxe, Mmmua!!*, o *Licantropía*; los fanzines publicados en Barcelona: *Pepados, Viñetas, 6ª Planta*; en Valencia: *Bzzz : Els Tbus del Cingle*, *Sembrando Cebollas*, *Malasombra Comix*; los fanzines de ciencia-ficción: *Zikkurath 2000*, *Entamu Galacticu; Berserkr,* o *Tránsito*; y los musicales: *Editorial del Futuro Método, Escala Progresiva de Resistencia, Reacciones, Mental*. El formato de los fanzines inspiró revistas como *Ajoblanco*, *La Luna de Madrid*, *Madrid Me Mata*, *Madriz* o *El Vívora*; todas ellas se encuentran en la Hemeroteca.

La Hemeroteca colabora actualmente con diversas instituciones y universidades. Gracias a estas colaboraciones sus fondos forman parte del Catálogo Colectivo de Universidades de Catalunya (CCUC), siendo así más accesibles a la comunidad académica. La Hemeroteca también participa en la base de datos Dialnet, de la Universidad de la Rioja, que administra la mayor base de datos de artículos científicos de habla hispana en acceso libre.

El objetivo de la Hemeroteca no es solo ser un centro de documentación tradicional sino convertirse, a través de las posibilidades que nos brindan las nuevas tecnologías, en un servicio accesible por todos en cualquier lugar y momento. Se puede encontrar más información en: www.hemeroteca.cat.

Ficha técnica

AUTORAS: Bladé Segarra, Anna M., Gavarró Rodríguez, Núria y Pineda Arjona, Mónica.
FOTOGRAFÍAS: Gavarró Rodríguez, Núria.
TÍTULO: Singulares publicaciones periódicas a disposición de la ciudadanía. La Hemeroteca Tarragona de la Fundació Catalunya-La Pedrera.
RESUMEN: Se cuenta en este artículo el origen de la Hemeroteca Tarragona, de la Fundació Catalunya-La Pedrera. Así mismo, se describen los fondos que los usuarios tienen a sus disposición en esta hemeroteca que, además, colabora con otras instituciones con miras a hacer mucho más accesibles sus colecciones.
MATERIAS: Hemerotecas / Cataluña.

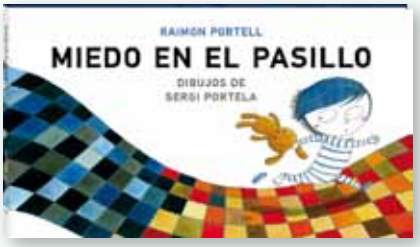
algar editorial
www.algareditorial.com

Disfruta leyendo con Algar Editorial

de CUENTOS

La divertida colección «Des-cuentos» nos acerca a los cuentos clásicos más famosos de una manera tierna, disparatada y, sobre todo, muy divertida. Esta serie de 10 títulos invita a los más pequeños a llevar a cabo una relectura sorprendente de las historias que todos creíamos conocer.

álbumes ilustrados



Miedo en el pasillo
Al final del pasillo vive el Miedo, aparece cuando se hace de noche o cuando estás solo. Pero el Miedo no es tan malo. Si gritas, corre ¡y desaparece!

Juega con las estaciones
Doce divertidas manualidades relacionadas con las estaciones. ¡Cuántas cosas se pueden hacer con los materiales que reciclamos!

Cara de pájaro
Cuando la vecina de Carrasco le dice: «¡Menuda cara de pájaro tienes!», le asaltan todas las dudas. ¿Es que se parece a un pájaro? Entonces, ¿podrá volar?

¡ Nuevas colecciones!

LA CLASE MONSTER

Divertidas y trepidantes aventuras de un grupo de monstruos muy singular.

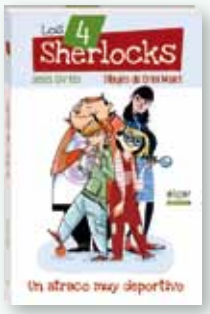
FÉLIX

Un universo lleno de humor y situaciones esperpénticas protagonizado por un joven muy particular.

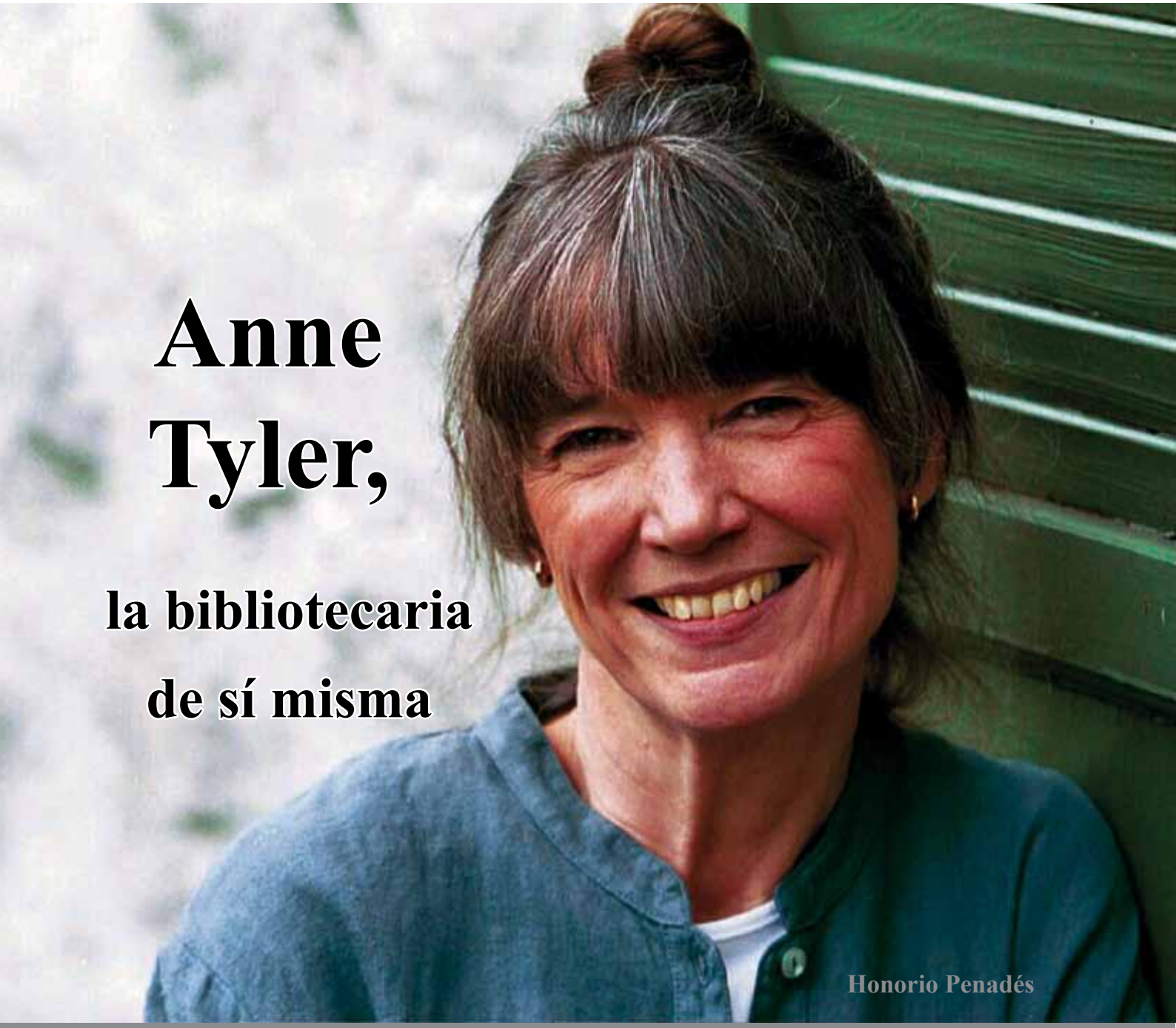
LOS CASOS DE NILS HAZARD

Relatos misteriosos y originales que invitan a resolver enigmas sorprendentes.

Los cuatro Sherlocks



Misterio y deporte en esta nueva colección protagonizada por un grupo de amigos muy sagaz.



Anne Tyler,

la bibliotecaria de sí misma

Honorio Penadés

Nacida en 1941 en una pequeña localidad de Minnesota, Anne Tyler vivió sus primeros años en una comunidad cuáquera donde, según sus propias palabras, le enseñarían a "valorar el silencio". Ese silencio tan necesario para leer como ella lo hacía con los pocos libros que tenía en su comunidad y los que posteriormente encontraría en bibliotecas tanto públicas como en las que ella trabajó, y que le permitieron y ayudaron a trabajar de forma metódica, medida y constante llegando a convertir un puñado de fichas bibliográficas en obras de éxito...

"Todas las familias felices se parecen entre sí; las infelices son desgraciadas en su propia manera". La primera frase de la novela de León Tolstói "Ana Karenina" es uno de los comienzos de novela más famosos de todos los tiempos, y de alguna manera, se ha convertido en un emblema de la literatura rusa y de su carácter.

"Todas las familias felices son más o menos diferentes; todas las familias desdichadas son más o menos parecidas" es el arranque de otra grandísima novela de un autor ruso, pero que escribió en inglés: *Ada, o el ardor* de Vladimir Nabokov, que aclara –o no– a continuación: "Tal aserto tiene muy escasa relación con la historia que aquí va a contarse, una crónica de familia".

Pues bien, estos dos comienzos de novela tienen muy escasa relación con la historia que aquí va a contarse, la historia de una escritora americana que ama la literatura rusa, que escribe incesantemente historias de familias con felicidades más o menos parecidas, historias de familias cada una desgraciada a su propia manera; es la historia de una escritora que fue bibliotecaria en su juventud, y que de alguna manera –más o menos diferente– no ha dejado de ser, en toda su carrera como novelista, la bibliotecaria de sí misma.

Una de sus más famosas novelas dice: "Quizá se equivocó quien dijo que todas las familias felices se parecen, porque incluso la charla cordial de una familia reunida alrededor de la mesa revela el malestar de quien come y calla, la angustia de quien habla demasiado y el vacío que deja ese plato puesto para alguien que nunca acudirá a la cena" (*Dinner at the Homesick Restaurant, 1982*).

Vida

Anne Phyllis Tyler nació el 25 de octubre de 1941 en una pequeña localidad de Minnesota, la mayor de los cuatro hijos de una pareja de cuáqueros que a los pocos años se instaló como parte de una comuna cuáquera en las montañas de Carolina del Norte formada por objetores de conciencia –se oponían a la participación en la II Guerra Mundial– que se dedicaban a los servicios sociales y el cultivo orgánico en una granja. Entre los 7 y los 11 años Anne Tyler vivió una vida comunitaria, ayudó en las tareas de la granja y recibió una educación no convencional dentro de la propia comuna. "Mis años en la comunidad cuáquera me enseñaron a valorar el silencio" contaba en una entrevista en 2012.

Cuando a los 11 años se mudó junto con su familia fuera de la comuna, Anne Tyler no había entrado nunca en un colegio, o atendido un teléfono, pero tenía unos conocimientos de arte poco comunes –pensó en convertirse en pintora– además de habilidades como carpintera y cocinera. La comuna que abandonaron no contaba con una biblioteca, aunque sí con algunos libros prácticos y muy pocas novelas: en cinco años nuestra autora leyó 22 veces *Mujercitas,* la novela de Louisa May Alcott. Al comenzar su escolarización formal en Raleigh, la capital del estado de Carolina del Norte, Anne Tyler ganó el acceso a más lecturas a través de las bibliotecas públicas: quedó particularmente cautivada por Francis Scott Fitzgerald y por Eudora Welty, autora que siempre consideró su referente como novelista y a la que entrevistó en 1980 para el New York Times.

"Mis años en la comunidad cuáquera me enseñaron a valorar el silencio".

A los 16 años consiguió una beca para ingresar en la prestigiosa Universidad Duke (universidad privada en Carolina del Norte, fundada por metodistas y cuáqueros) donde pudo practicar sus mayores aficiones en ese momento, la pintura y la escritura, y se graduó en 1961, con 19 años, en Literatura Rusa. Con su graduación consiguió una beca para cursar Estudios Eslavos en la Universidad Columbia (en Nueva York, de nuevo una de las mejores universidades del mundo). Con el título de Columbia volvió a la Universidad Duke, donde en 1963 consigue un trabajo en la biblioteca como responsable de las colecciones de literatura rusa ("russian bibliographer") y ese mismo año se casa con un médico residente de la Universidad Duke, el iraní Taghi Modarressi, psiquiatra y novelista, nueve años mayor que ella. "Hija de un objetor de conciencia, estudiando ruso en los años 50, y casada con un iraní: son situaciones escandalosas en la América de la Guerra Fría por la que estoy segura de haber tenido pinchado el teléfono por el FBI. No habrán escuchado más que conversaciones de madre y abuela".

Carrera literaria

Los años de trabajo en la Biblioteca de la Universidad Duke vieron la aparición de sus primeras obras publicadas, su primera novela *If morning ever comes* (1964) y relatos que fue publicando en las revistas *The New Yorker, The Saturday Evening Post* y *Harpers.*

En 1965 la pareja abandona Duke y se marcha a Canadá (su marido tiene que pasar un tiempo en el extranjero antes de renovar su permiso de residencia) y ella trabaja de nuevo como bibliotecaria, esta

vez en la Universidad McGill de Montreal, durante un curso académico tras el cual vuelven a Estados Unidos y se instalan en la ciudad de Baltimore. En esta ciudad portuaria en la que se desarrollan casi todas sus novelas Anne Tyler comienza una nueva vida como novelista, ama de casa y madre de dos niñas, Tezh y Mitra. Escribe pero no publica libros, sino que dedica el tiempo que le queda libre a la crítica literaria, y entre 1965 y 1980 publica aproximadamente 250 reseñas en diferentes periódicos y revistas. Entre 1970 y 1980 vuelve a publicar novelas (seis en total) y con su novela *Dinner at the Homesick Restaurant* de 1982 (publicada en español por Lumen como *Reunión en el restaurante Nostalgia*) resulta finalista en el Premio Pulitzer de Ficción y obtiene muy buenas críticas, con lo que comienza un amplio reconocimiento público que se incrementa con la publicación de su siguiente novela *The accidental tourist* en 1985, con la que vuelve a ser finalista del Pulitzer, gana el Premio Ambassador y sobre todo aumenta su popularidad cuando ve su novela convertida en 1988 en una película de gran éxito (*El turista accidental*, dirigida por Lawrence Kasdan y protagonizada por William Hurt y Geena Davis, que obtuvo el Óscar a la mejor actriz de reparto).

Desde entonces ha publicado diez novelas más, con las que ha obtenido diversos premios (el Pulitzer, finalmente en 1989 por *Breathing lessons*, editada en español como *Ejercicios respiratorios*). A sus 73 años sigue escribiendo, y en febrero de 2015 está prevista la publicación de su nueva novela *A Spool of Blue Thread*, con la que celebrará sus 50 años como novelista.

En sus novelas siempre encontramos familias que hacen memoria en un momento de crisis. Madres y abuelas en papeles protagonistas.

Casi todas sus novelas se desarrollan en la ciudad de Baltimore, y todas ellas desarrollan historias familiares: Anne Tyler puede que no sea una novelista de personajes, sino de familias completas. *Populating the town is what"s most important* contaba en 1977, antes de sus grandes éxitos, refiriéndose a su deseo de escribir sobre las vidas de las personas reflejadas en su ambiente familiar y urbano; de determinado ambiente familiar –siempre hay desencuentros, familias rotas, secretos, ausencias– y de determinado ambiente urbano –simbolizado en las clases medias de la ciudad de Baltimore, donde ella vive desde hace 50 años.

> "No tengo una visión del mundo. Eudora Welty me enseñó que muchas veces las cosas pequeñas son las realmente importantes. Ya sé que hay algunas preocupaciones que aparecen en mis novelas como una constante: estoy muy interesada en la resistencia cotidiana y en los espacios alrededor de las personas; los héroes de mis libros son las personas que resisten día a día, rodeados de personas que les proporcionan un confortable espacio alrededor".

Qué encontramos en sus novelas

> "Creo que toda persona a la que mires suficientemente cerca tendrá un punto raro".

En sus novelas siempre encontramos familias que hacen memoria en un momento de crisis. Madres y abuelas en papeles protagonistas. Encontramos frecuentemente a un personaje que corrige a otros al hablar, cuando se equivocan o cuando no encuentran la palabra adecuada. Corrige a su interlocutor en el momento menos adecuado, en medio de conversaciones embarazosas. No puede evitarlo. La reunión familiar alrededor de la mesa, en casa, la cocina familiar, la incomodidad del silencio,

los hábitos domésticos que no pueden ser cambiados. Un miembro de la familia que falta y sobre el que se guarda silencio. Una muerte estúpida. Una persona sin sentido de la orientación, que se pierde conduciendo en su propio barrio. Gente que odia viajar. Un matrimonio roto por una relación deteriorada a lo largo del tiempo. El encuentro, que es un reencuentro y un desencuentro, en un restaurante de las afueras de la ciudad, donde llegamos demasiado pronto o pedimos la comida que no es la más adecuada o llevamos una ropa que no es la que se espera en ese lugar. Las costumbres extravagantes de un miembro de la familia, que se ejecutan con plena normalidad, como rutina. La extravagancia de los detalles en las costumbres domésticas: guardar los alimentos en el armario siguiendo el orden alfabético. Hombres de ideas fijas, costumbres peculiares respecto al orden, el ahorro, el manejo de la casa, los viajes y la crianza de los hijos. Gente que escribe libros por encargo.

La curiosidad y la distancia, esa es la combinación de fuerzas que da lugar al trabajo de esta novelista.

Alguien que abandona el hogar, para regresar más tarde y volver a abandonarlo. Cenar temprano, como obsesión.

> "Ah, él era sobre todo un hombre ordenado. Cuando estaba más contento era cuando todo seguía su curso regular. Tendía a comer los mismos platos y a ponerse la misma ropa una y otra vez; solía llevar sus trajes a la tintorería en un día fijo, y lo mismo con el pago de las facturas. La cajera que le atendía la primera vez que iba a un banco era la cajera a la que acudía siempre más, aunque resultase ser poco eficiente, aunque la cola de la cajera de al lado fuese más corta. En su vida no había lugar para una persona tan imprevisible como Muriel". (*El turista accidental*)

Método de escritura

Disgustada con la definición que hacen los críticos ("un ama de casa que escribe") Anne Tyler pregunta por qué nadie define a John Updike como un padre de familia que escribe. Acto seguido, muestra su perfecto control del tiempo y su organización del trabajo de la casa y la escritura.

Escribe a mano con bolígrafos Parker ("antes he usado Bic, pero no aguantan demasiadas horas") sobre hojas sueltas de papel blanco, nunca en cuadernos. Pero antes de asumir la escritura del texto ha tomado multitud de notas en pequeñas fichas –costumbre de bibliógrafa que adquirió en sus años en la Universidad Duke trabajando con bibliografía rusa– que guarda meticulosamente en cajas. Cuando ha reunido cerca de un centenar de notas con situaciones o personajes que podrían ayudar a montar una novela, las vuelve a leer y selecciona diez de esas notas dispares para tratar de reunirlas en un mismo esquema.

"A veces un libro comienza con una imagen que me viene a la mente y entonces me hago preguntas y con las respuestas compongo una novela". Trabaja durante un mes con las fichas que ha seleccionado, con las imágenes que le sugieren los personajes, las situaciones y las conversaciones incluidas en sus

fichas, y tras un mes *exacto* delante de la hoja en blanco agarra su bolígrafo Parker y comienza a escribir. Escribe a mano el texto de la historia, todo seguido, durante seis horas al día, en un proceso mecánico que ella compara con "tejer una novela". Cuando ha escrito todo el libro lo relee y a continuación lo vuelve a escribir entero (cuando era joven, a máquina, y ahora en el ordenador); luego lo lee en voz alta y graba su propia lectura, la escucha con un estenógrafo que le permite, con un pedal, ralentizar el sonido o pararlo, a medida que va corrigiendo la escritura del texto.

Este procedimiento hace que cada una de sus novelas cuente con al menos tres manuscritos, en diferentes versiones, lo cual de nuevo resulta de interés para los bibliógrafos. La Biblioteca de la Universidad Duke, aquella donde trabajó de joven, alberga el "Archivo Anne Tyler 1958-2010" con más de 8.300 ítems, que incluyen los borradores manuscritos y mecanoscritos de todas sus novelas editadas y de textos inéditos, todas las notas tomadas para la escritura de esas novelas, incluyendo los planos dibujados de las casas en las que se desarrollan las historias, árboles genealógicos (¡tan necesarios en la literatura rusa!), cuadros de edades de sus personajes, mapas de Baltimore llenos de anotaciones, cronologías, informes meteorológicos y recetas de cocina. Otras cajas de su archivo contienen guiones de cine que adaptan sus novelas, textos originales y recortes de prensa con las reseñas literarias que escribió durante años, material promocional de sus novelas, y por supuesto correspondencia recibida por la escritora, enviada por periodistas, amigos, editores, admiradores y agentes publicitarios.

Método de observación: *un relato*

Una mujer joven, delgada y de ojos finos y penetrantes, una mujer silenciosa y acostumbrada al silencio, viaja todos los días en el metro de Nueva York hacia sus clases en la Universidad Columbia, y toma notas. Te mira un instante, baja rápido la mirada, y cuando ya no estás delante saca su libreta y toma unas notas. Te has convertido en un dato, en uno de los miles de datos –apreciaciones, observaciones, dudas– que forman parte de alguna de los cientos de notas manuscritas contenida en alguna de las decenas de cajas que hay repartidas por toda su casa. Las cajas están ordenadas por colores que se corresponden con su finalidad (ensayo, novela, relato) y dentro de cada caja unos separadores de cartón distinguen categorías como "posible personaje", "situación" o "frase para un comienzo". Imagina que pronuncias una frase a tu compañera de viaje un día en el metro y se convierte en el arranque de una novela de Anne Tyler.

"Yo diría que sí –afirma en 1977– mi método de trabajo es una combinación de curiosidad y distancia. Me parece que miro por la ventana cosas lejanas y me pregunto qué son, pero no entro dentro de ellas, sino que sencillamente me siento junto a la ventana y escribo sobre ello".

"La curiosidad y la distancia", esa es la combinación de fuerzas que da lugar al trabajo de esta novelista. Siendo una joven estudiante universitaria, según confesó, captó muchas historias y posibles personajes desde las ventanas de los vagones del metro y los trenes. Siendo la joven esposa de un psiquiatra iraní afincado en Baltimore, madre de dos hijas y escritora profesional, observa desde la ventana de su escritorio –no es una ermitaña, lleva a sus hijas al colegio, hace la compra, cocina, lava la ropa, mantiene la casa– y no retrata nunca a personas a las

que conoce, pero si ve pasar por la calle a un hombre y una mujer "que no encajan", si ella da órdenes a un perro y él lleva una pierna escayolada, entonces quizá ya tenemos los personajes alrededor de los que construir una novela.

No cruzará la calle para preguntar a esa pareja de quién es el perro, o cómo se rompió él la pierna, o de qué se conocen, sino que todo el trabajo saldrá de su imaginación, que tras un trabajo metódico, medido y constante convertirá un puñado de fichas bibliográficas en una novela de éxito.

Ficha técnica

AUTOR: Penadés, Honorio.
FOTOGRAFÍAS: Diana Walker. Katya Evdokimova. http://nicolaghezzani.altervista.org
TÍTULO: Anne Tyler, la bibliotecaria de sí misma.
RESUMEN: Se cuenta en este artículo cómo fueron los primeros años de vida de la escritora Anne Tyler, cuáles fueron sus primeras lecturas y cómo fue configurando su *carácter bibliotecario* reflejado en su forma y manera de escribir. Además, se explica cómo ha sido su carrera literaria y cuáles son las peculiaridades y características de sus novelas.
MATERIAS: Anne Tyler / Autores Literarios / Bibliotecarios.

iPad
09:45 pm
Jornadas
Asociacionismo
Publicaciones
Asesoramiento
TIC
Formación
¡ASÓCIATE!
Nuestro compromiso, los profesionales
Asociación Andaluza
de Bibliotecarios
C/ Ollerías 45-47, 3º D; 29012 Málaga; Tlf y Fax: 952 213 188; www.aab.es; aab@aab.es
Síguenos en

INFANTIL

ÍCARO

Un niño llega a un centro de acogida y los asistentes intentan averiguar el paradero de sus padres. Pero al contrario de lo que estos creen, no se trata de un niño abandonado… El protagonista de esta historia nos hace partícipes de otra realidad, ajena a lo convencional. Se trata de un texto evocador del mito de Ícaro y de la obra de Kafka, que puede leerse en clave de metáfora: la voluntad como medio para afrontar situaciones adversas, fabular sobre la propia vida como guión creativo…

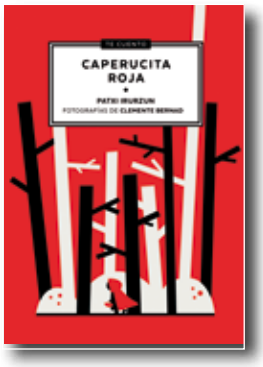
Título: *Ícaro.*
Autor: *Federico Delicado.*
Editorial: *Kalandraka.* ***Año:*** *2014.*

¿QUIÉN PUEDE VENCER AL VIENTO?

Con el fin de evitar la desgracia que se avecinaba en sus campos, los habitantes del lugar invocaban al viento para que trajera la lluvia, pero el viento no respondía. Una noche, la lechuza convocó a todos los animales y decidieron ir en su busca. El primero en ir fue el león, pero no lo consiguió. Tampoco la hiena ni la liebre. Desmoralizados, no sabían a quién enviar. La tortuga, el animal más lento de la llanura, se ofreció y finalmente consiguió, con paciencia y tesón, traer al viento que, a su vez, trajo la lluvia y así tuvieron una buena cosecha…

Título: *¿Quién puede vencer al viento?*
Autora: *Charo Pita.*
Ilustradora: *Marion Arbona.*
Editorial: *OQO.* ***Año:*** *2014.*

JUVENIL



CAPERUCITA ROJA

La editorial Alkibla cuenta con un proyecto novedoso en el que se trabaja la relación entre la palabra y la imagen documental poniendo en contacto versiones actualizadas de cuentos clásicos y discursos documentales sobre temas de actualidad. Este es el caso de Caperucita roja, que cuenta la historia de Kaperu y cuya trama se desarrolla en un entorno grafitero y al ritmo de hip hop. Al mismo tiempo, la historia se acompaña de un reportaje fotográfico del caso de Marta del Castillo, la joven asesinada en Sevilla hace seis años y de la que aún no se ha encontrado su cuerpo. Es una obra que relaciona un cuento clásico con la violencia de género.

Título: *Caperucita roja.*
Autor: *Patxi Irirzun.*
Fotografías: *Clemente Bernad.*
Editorial: *Alkibla.* ***Año:*** *2014.*

EL CLUB DE LAS ZAPATILLAS ROJAS. TODO POR UN SUEÑO

Este club está formado por cuatro amigas inseparables: Lucía, Frida, Bea y Marta. En esta tercera entrega de la serie, Lucía va a empezar el curso convencida de que a Frida, Bea y Marta ya no les importa el Club de las Zapatillas Rojas. ¿Será verdad? Entre las cuatro tendrán que encontrar la manera de volver a ser las mejores amigas de siempre y enfrentarse a una nueva aventura: ¡convertirse en estrellas de un anuncio para la tele!

Título: *El club de las zapatillas rojas. Todo por un sueño.*
Autora: *Ana Punset.*
Editorial: *Montena.*
Año: *2014.* ***N.º págs.:*** *224.*

NOVEDADES - FICCIÓN

ASÍ EMPIEZA LO MALO

En el Madrid excitado de 1980, Muriel encarga al joven De Vere que investigue y sonsaque a un amigo suyo de media vida, el Doctor Jorge Van Vechten, de cuyo indecente comportamiento en el pasado le han llegado rumores. Con su prosa inteligente y profunda, Javier Marías logra una gran novela sobre el deseo, que a menudo se impone a todo escrúpulo, lealtad o respeto, y sobre nuestra imperfecta contemplación de los hechos, siempre tuerta: a veces por fuerza, a veces por entera decisión nuestra.

Título: *Así empieza lo malo.*
Autor: *Javier Marías.*
Editorial: *Alfaguara.* ***Colección:*** *Hispánica.*
Año: *2014.* ***N.º págs.:*** *540.*

LA LIBRERÍA DE LOS FINALES FELICES

Somos muchos los que sabemos que los libros tienen un poder mágico: los hay para soñar, para descubrir, para reflexionar, para aprender, para enamorarse, para cambiar…, y todos ellos tienen algo en común: hacen que nuestras vidas sean mejores. Disfruta, por tanto, del placer de perderte por los pasillos de una librería a través de esta historia…

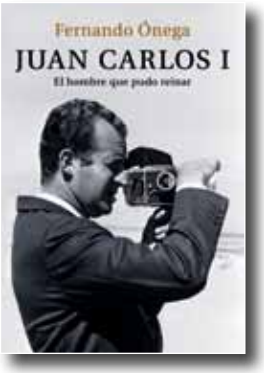
Título: *La librería de los finales felices.*
Autora: *Katrina Bivald.*
Editorial: *Planeta.* ***Año:*** *2014.*

NOVEDADES - NO FICCIÓN

CÓMO ESCRIBIR UN TRABAJO DE FIN DE GRADO: ALGUNAS EXPERIENCIAS Y CONSEJOS PRÁCTICOS

Realizar un Trabajo de Fin de Grado (TFG) suele asustar y provocar cierto miedo entre los alumnos que finalizan sus estudios de Grado. Esta obra, que se presenta a partir de consejos prácticos, va desgranando paso a paso el itinerario o ruta a seguir a la hora de afrontar el planteamiento, desarrollo y exposición de un TFG. Escrito con un lenguaje más que asequible, –y gracias a la dilatada experiencia de sus autoras a la hora de dirigir TFG– se muestran tanto aspectos de contenido como formales de un trabajo de este tipo sirviendo como referencia para profesores y alumnos.

Título: *Cómo escribir un Trabajo de Fin de Grado: algunas experiencias y consejos prácticos.*
Autoras: *Juana M.ª González García ; Ana León Mejía ; Mercedes Peñalba Sotorrío.*
Editorial: *Síntesis.* ***Año:*** *2014.*



JUAN CARLOS I. EL HOMBRE QUE PUDO REINAR

El 19 de junio de 2014 Juan Carlos I ponía fin a su reinado dejando tras de sí una vida dedicada a la consolidación de la monarquía y la democracia en España. Cuarenta años después de su llegada al trono, este libro ofrece un balance del significado de su labor en un momento crucial para la monarquía. La obra de Ónega recoge los primeros testimonios de Juan Carlos I tras su abdicación y hace balance de su reinado apoyándose en los recuerdos de aquellos que lo conocieron y trataron de cerca.

Título: *Juan Carlos I. El hombre que pudo reinar.*
Autor: *Fernando Ónega.*
Editorial: *Plaza y Janés.*
Año: *2015.* ***N.º págs.:*** *360.*

Premio Internacional **Emilio Alejandro Núñez** de **reportajes periodísticos** sobre el mundo bibliotecario

La Fundación Alonso Quijano, editora de la revista "Mi Biblioteca", convoca el ***Premio Internacional Emilio Alejandro Núñez de reportajes periodísticos sobre el mundo bibliotecario 2015*** con el objetivo de reconocer y divulgar trabajos informativos de calidad sobre bibliotecas en cualquier país del mundo.

El premio recibe este nombre como homenaje al profesor e investigador Emilio Alejandro Núñez Cabezas (Málaga, 1967-2008), secretario del primer Patronato de la Fundación Alonso Quijano y miembro del primer equipo de redacción de la revista "Mi Biblioteca".

Plazo de presentación:
Desde el 1 de febrero al 30 de abril de 2015.

Modo de presentación y envío:
En formato PDF a través de correo electrónico.

Premio único:
400 euros y la publicación del reportaje ganador en la revista"Mi Biblioteca" como tema de portada.

Fallo del jurado:
15 de junio de 2015.

Más información y bases completas en:

Fundación Alonso Quijano - www.alonsoquijano.org
Revista "Mi Biblioteca" - www.mibiblioteca.org
Tel. 952 23 54 05 - fundacion@alonsoquijano.org

FUNDACIÓN Alonso Quijano para el fomento de la lectura

Mi Biblioteca

PARA BIBLIOTECARIOS

BIBLIOTECAS: UNA HISTORIA ILUSTRADA

Desde que el mundo es mundo, las bibliotecas han sido construidas, quemadas, descubiertas, saqueadas, amadas… y mientras todo esto tenía lugar, los tesoros en ellas albergados se transformaban y pasaban de ser tablillas de piedra a rollos o pergaminos bellamente iluminados, que a su vez se convirtieron en libros de papel encuadernado y estos en los formatos digitales actuales. Esta obra nos ofrece una visión panorámica de la historia de la apasionante historia de las bibliotecas…

Título: *Bibliotecas: una historia ilustrada.*
Autor: *Stuart A. P. Murray.*
Editorial: *La esfera de los libros.*
Año: *2014.*

LOS IMPRESOS ANTIGUOS

Esta obra pretende ser una breve y compendiosa introducción, una guía selectiva de conceptos sobre los libros "impresos antiguos", con la esperanza de abrir el apetito intelectual de los lectores para, solo entonces, animarles a beber de las mejores fuentes de información, de las más fiables y cercanas, de las escritas dentro de nuestras fronteras o traducidas a nuestras lenguas. Su fin último es acercar al gran público estos objetos culturales…

Título: *Los impresos antiguos.*
Autor: *Jon Zabala.*
Editorial: *UOC.*
Colección: *Libros El Profesional de la Información, n. 28.*
Año: *2014.*

EUROPEANA: LA PLATAFORMA DEL PATRIMONIO CULTURAL EUROPEO

Con esta obra se pretende explicar cómo surge Europeana, en qué se basa su modelo de negocio y cuál es su visión estratégica, quiénes son sus principales proveedores, qué colecciones la forman, cuál es la tipología de estas, cómo se gestionan los datos, metadatos y los contenidos desde el punto de vista técnico y legal, cómo pueden acceder los usuarios, cómo recuperan metadatos y cuáles son los usos reales y potenciales de la colección. Por último, desde una perspectiva local y global, se muestra cuál es la presencia del patrimonio cultural español en Europeana, dado que no se puede obviar que la plataforma ofrece también acceso a casi quinientos millones de ciudadanos de todo el mundo que comparten nuestra lengua y cultura.

Título: *Europeana: la plataforma del patrimonio cultural europeo.*
Coordinadores: *Luis Fernando Ramos Simón y Rosario Arquero Avilés.*
Editorial: *TREA.*
Año: *2014.* ***N.º págs.:*** *304.*

FLIC
Festival de literaturas y artes infantil y juvenil
5ª EDICIÓN
JORNADA PROFESIONAL
"MEDIAR EN LA LITERATURA"
7 DE FEBRERO CENTRO CULTURAL CONDE DUQUE
SEMINARIO "EXPERIENCIAS INTERNACIONALES DEL FOMENTO DE LA LECTURA"
SEMINARIO "LAS BIBLIOTECAS DEL FUTURO"
VENTA DE ENTRADAS
WWW.FLICFESTIVAL.COM

Victorino Martín García

Responsable de la ganadería de toros de lidia ***Victorino Martín***

"El libro sobre mi padre nació en la Biblioteca Nacional de España"

Conozco muchas bibliotecas, entre las que destaco la de El Escorial ya que estudié con los padres Agustinos que nos llevaban a ver el monasterio y su biblioteca. También conozco la biblioteca del colegio de los Agustinos o, ya estudiando mi carrera, frecuentaba la de la facultad de veterinaria, donde quedaba con amigos para estudiar los exámenes aprovechando aquel ambiente de estudio, silencio y concentración o bien para sacar algún libro que pudiera necesitar.

> “ Además, he leído cosas de cultura general como biografías o novelas históricas, que también me gustan mucho. Puedo decir que leo de todo, según el momento.”

Otra biblioteca que visitaba para estudiar era la Biblioteca Nacional de España. Y en esta biblioteca siempre coincidía en mis descansos con el psiquiatra Fernando Claramunt. Él iba a la Biblioteca Nacional para documentarse y escribir sus libros o artículos; incluso colaboré con él en alguna ocasión. Recuerdo que, en la cafetería de la biblioteca y en uno de esos descansos que aprovechábamos para hablar de numerosos temas, le dije que yo tenía en mente escribir un libro y que algún día lo haría. Él me preguntó qué libro era y yo le comenté que sería el libro de la vida de mi padre contada por mí. Y ahí quedó… Pasado algún tiempo desde entonces, volvimos a coincidir el doctor Claramunt y yo en una conferencia taurina. Él se acercó a mí acompañado de otra persona y me dijo: “bueno, ya puedes empezar a escribir tu libro, que aquí te presento a tu editor”. La persona que le acompañaba era un alto directivo de la editorial Espasa Calpe… Ese fue el empujón que necesitaba para escribir en 1999 un libro sobre la vida de mi padre y la ganadería: *Victorino por Victorino*. Por eso diré siempre que esa obra nació en la Biblioteca Nacional.

En cuanto a mis gustos lectores, son muy variados. Me gusta leer –y de hecho he leído– libros de todo tipo pero tengo algunos que considero *de cabecera*. Entre estos libros destaco El Principito, de Saint-Exupéry, o también los libros de Paulo Coelho… Y también me gusta mucho leer cosas de toros, que ha sido un tema que siempre me ha atraído siendo gran admirador de autores como Luis Fernández Salcedo, por ejemplo. De

toros me gusta leer sobre encastes, de Joaquín López del Ramo, de ganaderías… El Cossío me lo he leído pero no del tirón sino por partes, por capítulos. Además, he leído cosas de cultura general como biografías o novelas históricas, que también me gustan mucho. Puedo decir que leo de todo, según el momento.

Continuando con el tema de los toros, ahora me gusta leer revistas temáticas como Tierras taurinas, que en su último número habla de la casta Navarra…

Puedo afirmar que mi mujer lee mucho más que yo todavía. Tenemos muchos libros repartidos por toda la casa y nuestra idea es habilitar una habitación de cuando mis hijas eran pequeñas –era su cuarto de juegos– para transformarla en biblioteca. Esto lo haremos en los próximos meses para recoger todos esos libros, que ahora están dispersos por toda la casa, en un solo espacio.

Me gusta leer en papel. Además, ya tengo 53

años, empiezo a necesitar gafas y me cuesta mucho trabajo leer en pantalla. Con esto no quiero decir que rechace la tecnología moderna, por supuesto. Entiendo que tiene muchas ventajas, sobre todo desde el punto de vista de la conservación del medio ambiente, pero donde esté un buen libro en papel... Por lo menos yo, en este sentido, me considero de la vieja guardia. Pero, eso sí, leo todas las noches antes de dormir, aunque sea la prensa. Y cuanto tengo más tiempo me encanta leer al lado de la chimenea. Leer junto al fuego es muy gratificante. Incluso cuando voy de viaje y se me olvida guardar un libro en la maleta, pido en la recepción del hotel el periódico del día para leer antes de dormir, porque cuando me acuesto suelo dejar los problemas fuera de la habitación y si alguna vez, por lo que sea, esos problemas se vienen conmigo, echo mano de la lectura para alejarlos. Es como una terapia, un medio para relajarme, una forma de desengancharme del día a día...

"Leo todas las noches antes de dormir, aunque sea la prensa. Y cuanto tengo más tiempo me encanta leer al lado de la chimenea."

Ficha técnica

AUTOR: Redacción *Mi Biblioteca*.
FOTOGRAFÍAS: Ganadería Victorino Martín.
TÍTULO: "El libro sobre mi padre nació en la Biblioteca Nacional de España". Entrevista a Victorino Martín García, responsable de la ganadería de toros de lidia *Victorino Martín*.
RESUMEN: Victorino Martín nos habla de cuáles fueron las bibliotecas que visitó durante su época de estudiante, de cómo en una de aquellas bibliotecas, la BNE, fue donde se engendró el libro que posteriormente escribiría sobre su padre y la ganadería. También destapa sus gustos lectores así como dónde y cómo le gusta leer.
MATERIAS: Martín García, Victorino / Ganaderos / Entrevistas.

Envía MEDICOS al 28033

Ayúdanos a luchar contra la epidemia en África occidental

www.msf.es

Donativo 1,20 € a Médicos Sin Fronteras
(coste máximo 1,45 €).
info@sitmobile.com - 902 116 106

MEDICOS SIN FRONTERAS

Macaria, bibliotecaria

ILUSTRACIÓN: JOSÉ MANUEL UBÉ - TEXTO: BERBEGAL

"Detrás de él crujieron unos cerrojos.

Se volvió. Una gran puerta se abría empujada por dos criados y apareció ante sus ojos la inmensa biblioteca de Alhaquen: una impresionante nave cubierta por un elevado artesonado dorado y poblado de estrellas azules, como un firmamento de leyenda. Todo era belleza y color; vidrieras, muebles, solerías decoradas con adornos florales armoniosamente combinados. Las luces de las lámparas y los reflejos de los cristales se perseguían matizándose, jugando con los parteluces de mármol y con las talladas hojas de las puertas y ventanas. Y, llenándolo todo, aquella quietud, hecha del reposo pacífico de innumerables libros que, ordenados en los estantes, exhalaban suaves aromas de papiro, vitela, fino papel y pergamino, entre los delicados humos del incienso, sándalo y ámbar que se quemaban en los rincones, acentuando el sacro y misterioso ambiente de aquel templo de sabiduría.

Asbag se maravilló. Había pasado gran parte de su vida entre libros. Su abuelo fue librero y su padre también. Después de ordenarse sacerdote, el obispo le confió inmediatamente el taller de copia, convencido de que no había otro hombre en la comunidad cristiana tan preparado para dirigirlo. En sus ratos libres Asbag se dedicaba con amor a la biblioteca de la sede; ordenaba los volúmenes, saneaba los que estaban deteriorados, disponía la adquisición de los que consideraba imprescindibles. Nunca imaginó que el destino le iba a deparar alguna vez la suerte de acceder a un lugar como aquel que ahora contemplaban sus ojos.

Un chambelán le condujo por el pasillo central, a cuyos lados se alineaban numerosas mesas, en las cuales trabajaban copistas y miniaturistas o leían atentamente los numerosos sabios que trabajaban al servicio del príncipe. Al final había una especie de gabinete, donde se arremolinaba un grupo de aquellos afanosos bibliotecarios. Antes de llegar, el chambelán se detuvo.

–Aquél, vestido de blanco y que lee en el rincón, es el príncipe –le dijo en voz baja–. Espera aquí a que yo te anuncie.

El chambelán se llegó hasta el príncipe y le dijo algo. Alhaquen levantó los ojos del libro y miró a Asbag, luego le hizo una seña con la mano. Era un hombre maduro, de unos cuarenta años o más, con la cabeza descubierta y el pelo y la barba canosos, de aspecto venerable y vestimenta descuidada; alguien con toda la presencia de un sabio más que la de un príncipe.

Cuando Asbag llegó hasta él le hizo una profunda reverencia llevándose la mano al pecho, ya que los cristianos tenían por norma doblar la rodilla sólo ante las dignidades eclesiásticas o en los templos.

–¡Ah, el sacerdote cristiano enviado por mi amigo el obispo! –exclamó el príncipe sonriendo.
–A vuestro servicio –respondió Asbag.
–He tenido conocimiento del trabajo esmerado que realizas en el taller de copia del obispo. Algunos de los volúmenes que habéis preparado han llegado hasta mis manos. Te felicito, pues son trabajos de calidad. Por eso, he querido conocer personalmente a quien dirige el establecimiento y hacerle un encargo. ¿Podrás satisfacerme?
–Soy vuestro humilde esclavo –respondió Asbag inclinándose–. Vos me diréis lo que deseáis en concreto.

Alhaquen hizo una señal a uno de sus secretarios, y éste trajo enseguida un libro que entregó a Asbag. Él lo ojeó con detenimiento y sacó sus conclusiones.

–Se trata de un ejemplar de los *Acta Pilati* –dijo con plena seguridad–. Es un libro muy antiguo, escrito en griego, donde se refieren leyendas y memorias de Nuestro Señor Jesucristo compuestas en tiempo de Poncio Pilato. Esta copia es de origen copto.
–Como verás está muy deteriorado –dijo Alhaquen–. ¿Podrás traducirlo e ilustrarlo?
–Sí. Hemos realizado trabajos semejantes.
–Que así sea. Pide cuanto necesites para la obra y empieza cuanto antes.

Dicho esto, el príncipe ordenó que dieran a Asbag una bolsa llena de monedas y que le mostraran la biblioteca. Luego lo despidió con un amplio gesto de satisfacción.

Asbag hojeó libros de todo el mundo: del norte, de Bagdad, de Damasco, de Alejandría, de Roma y de Bizancio. Libros antiguos y modernos. Sólo el catálogo de la biblioteca constaba de veinte hojas, y no contenía más que el título de los ejemplares y no su descripción. El chambelán le dijo que Alhaquen los había leído todos, y lo que es más: había anotado la mayor parte de ellos. Escribía al principio de cada libro el nombre, el sobrenombre, el nombre patronímico del autor, su familia, su tribu, el año de su nacimiento y de su muerte y las anécdotas referentes a él. En esto era muy minucioso. Conocía mejor que nadie la historia literaria y constantemente enviaba agentes a Siria, Persia o Damasco, encargados de copiarle o comprarle a cualquier precio las obras de los poetas y cantores árabes. Pero su curiosidad en este tema no tenía límites; buscaba y conseguía libros cristianos y judíos que también leía, así como los antiguos tratados de los filósofos griegos y latinos.

Cuando Asbag salió de Zahra, su cabeza hervía y su corazón palpitaba a causa del fascinante panorama que se había desplegado ante sus ojos. Las palabras del príncipe resonaban en su mente henchida de gozo: «Puedes venir aquí siempre que lo desees». ¿Quién era capaz de acordarse ahora de la peregrinación a Compostela?"

El mozárabe
Jesús Sánchez Adalid
Ediciones B, Barcelona
2004

Jaume Centelles

LA NIÑA DEVORALIBROS...

Matilda
Danny DeVito
(1996)

Matilda es una de las dos películas basadas en libros de Roald Dahl. La otra es *Charlie y la fábrica de chocolate*.

El personaje de Matilda es un icono de la literatura infantil y forma parte del imaginario de muchas personas que a través del libro o de la película descubrieron un ser maravilloso, una niña inteligente, decidida y encantadora que sobrevive a una familia

Escena de la película.

banal, con unos padres irresponsables y un hermano teleadicto y simplón. Recuerda al carácter de Lisa de "Los Simpsons".

La cinta comienza con el nacimiento de Matilda. Una voz desconocida nos va explicando los progresos de esta niña prodigio. Nos cuenta, por ejemplo, que *"al cumplir los dos años Matida ya había aprendido lo que la mayoría de la gente aprende a los treinta: a cuidar de sí misma"*.

Cartel de la película.

La relación de Matilda con la lectura es patente, sobre todo, en la primera media hora de la cinta. En una de las escenas la voz en *off* explica que *Al cumplir los cuatro años, Matilda ya se había leído todas las revistas de la casa. Una noche se armó de valor y pidió a su padre algo que deseaba desesperadamente.*

- *¿Un libro? ¿Para qué quieres un libro?*
- *Para leer.*
- *¿Leer? ¿Para qué quieres leer si tienes un televisor delante de tus narices? Un libro no te dará nada que no pueda darte un televisor.*

Matilda no se resigna y busca un listín telefónico –en la época que se rodó la película el uso de internet no era habitual y se tenía que buscar la información en un directorio–. Hay un plano corto en el que el dedo de la niña señala la dirección de la biblioteca pública y vemos que también aparecen

Jaume Centelles

los teléfonos de las secciones (información, zona infantil, mostrador de préstamo, periódicos).

En la escena siguiente, Matilda va a la biblioteca que se nos presenta como un espacio enorme, como una catedral. Con la ayuda de unos planos contrapicados que magnifican el lugar, vemos a la bibliotecaria, la señorita Phelps –su nombre recuerda la palabra inglesa "help" (ayuda)– detrás de un frío mostrador, rodeada de paredes de mármol, altos techos y vidrieras, como si fuera un obispo a punto de una celebración. Podemos pensar que es una persona fría pero, en cambio, se muestra muy amable y cordial con la niña.

- *¿Los libros infantiles, por favor?*
- *Los encontrarás en esa sala de ahí* –señala a su derecha– *¿quieres que te elija uno que tenga muchos dibujos?*
- *No, gracias. Puedo arreglarme por mi misma.*

Matilda se acerca a la zona de literatura infantil. Es un espacio muy acogedor –nos recuerda la librería "la Tienda de la Esquina" de la película *Tienes un email*– alegre, con murales en las paredes, algún juguete, buena iluminación, más vidrieras, libros abiertos, estanterías a la altura de los niños y una butaca para sentarse a leer cómodamente.

A partir de ese día, cuando su madre se va al bingo, Matilda camina diez manzanas hasta la biblioteca y devora un libro tras otro. Cuando termina de leer todos los libros infantiles empieza a rondar alguna otra cosa. La señora Phelps, que ha estado observándola durante varias semanas, le ofrece a Matilda una valiosa información bibliotecaria. Es una escena extraordinaria en la que se las ve a las dos andando por el pasillo central (como si fueran dos edades de la misma persona) y mientras la cámara se aleja ofreciéndonos un plano general con las dos enormes estanterías centrales, de nueve niveles de altura, y personas en diversas mesas, consultando obras, mantienen la conversación siguiente:

- *¡Claro, pequeña! Teniendo un carné de la biblioteca podrías llevarte los libros que más te gustaran a casa.*
- *Eso sería maravilloso.*

Acto seguido vemos a Matilda arrastrando un carrito rojo, de cuatro ruedas, cargado de libros, entre los que podemos entrever algunos títulos: *Kim* de Rudyard Kipling, *Lord Jim* de Joseph Conrad, *Los papeles póstumos del Club Pickwick* de Charles Dickens, *Lorna Doone* del escritor inglés Richard Blackmore, etc. Mientras la niña avanza, decidida, con su carrito, la voz en off sentencia: *Aquellos libros dieron a Matilda un mensaje esperanzador y reconfortante: No estaba sola.*

Matilda en la biblioteca.

La segunda parte de la película se sitúa en la escuela, una escuela dirigida por la pérfida Agatha Trunchbull, un personaje siniestro que atemoriza a los alumnos y los castiga encerrándolos en un cuarto espantoso al que llaman "el asfixiadero". Sus métodos pedagógicos se basan en la intimidación. Allí, Matilda descubrirá que tiene poderes telequinéticos y comparte este secreto con su dulce profesora, la señorita Honey.

Se suceden momentos divertidos y la trama avanza hacia un desenlace feliz.

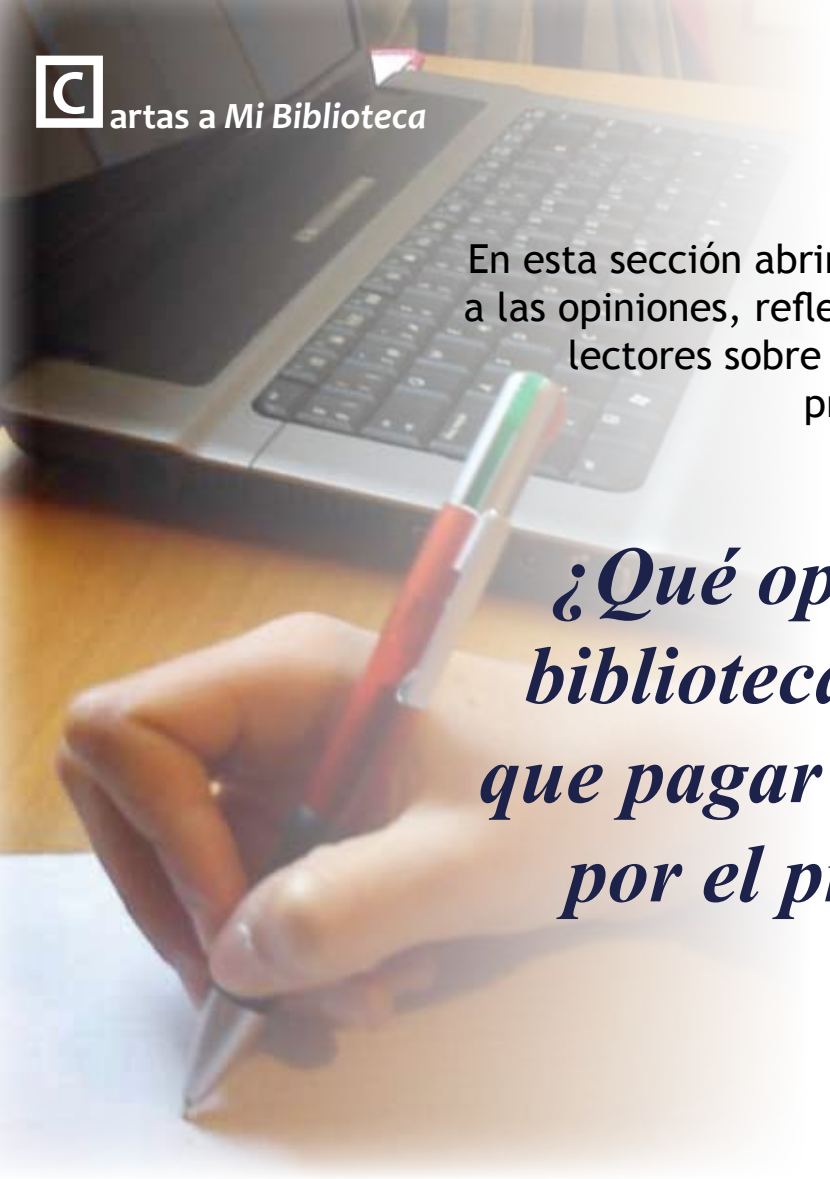
La película, recomendable, es una buena adaptación de la novela, especialmente la primera parte porque en la segunda incluyen algunas escenas de relleno (persecuciones, acción) para alcanzar el metraje habitual. Destacamos que se centre en un personaje femenino, la niña Matilda, y que aparezca una sección infantil, algo bastante difícil de ver en el cine.

Créditos de las imágenes:

- Cartel: www.filmaffinity.com/es/film212627.html
- Escena: http://www.pinterest.com-pin/150378075031570354/
- Matilda en la biblioteca: http://notoriousbib.wordpress.com/page/13/

Ficha de la película

Título: Matilda
Director: Danny DeVito
Género: Comedia fantástica infantil
Intérpretes: Mara Wilson, Danny DeVito, Rhea Perlman, Embeth Davidtz, Pam Ferris, Brian Levinson, Paul Reubens
Título original: Matilda
País: Estados Unidos



En esta sección abrimos las páginas de nuestra revista a las opiniones, reflexiones y experiencias de nuestros lectores sobre una cuestión que en cada número proponemos en forma de pregunta.

¿Qué opinas sobre que las bibliotecas públicas tengan que pagar derechos de autor por el préstamo de libros?

El que las bibliotecas públicas tengan que pagar derechos de autor por el préstamo de libros siempre me ha parecido una medida bastante injusta por varias razones.

La primera es que las bibliotecas públicas son eso, públicas, y no se lucran económicamente con el préstamo de los libros. Ofrecen sus servicios gratuitamente.

Una segunda razón que se me ocurre es que hay muchos autores que si no fuera porque las bibliotecas ofrecen sus libros en préstamo probablemente muy poca gente los conocería. Las bibliotecas son un gran escaparate para dar a conocer a los autores y sus obras y no parece lógico que tengan que pagarles por prestarlas. Ya han pagado al comprar el libro.

Los que llevamos trabajando unos cuantos años en bibliotecas públicas sabemos que además hay muchos usuarios que primero conocen un libro a través de la biblioteca y luego se lo acaban comprando.

Una tercera razón, aunque se me ocurren muchas más, es que si al escaso presupuesto que se destina en general a la cultura, y a las bibliotecas en particular, añadimos que éstas además tengan que pagar un canon por llevar a cabo una de sus principales funciones como es el préstamo a domicilio, tenemos como resultado el que cada vez se comprarán menos libros porque parte del escaso presupuesto habrá que dedicarlo a pagar ese canon. Si se compran menos libros los que más pierden son los usuarios de las bibliotecas, pero también los autores.

Reyes Moral Pérez
Biblioteca de Castilla y León (Valladolid)

Quizás habría que matizar que no es la biblioteca la que paga, sino los ciudadanos a través de los impuestos que desembocan en partidas presupuestarias que se asignan a las bibliotecas y que menguan año a año. Ya no sólo se reducen "per se", sino que si parte del presupuesto se cuela por el sumidero de los derechos de autor, el resultado es una institución cada vez con menos recursos para adquirir materiales, incorporar personal o realizar actividades relacionadas.

Lo que opino es que no se lucra directamente el lector por leer un libro (indirectamente se lucra de forma intelectual) y la biblioteca no debe pagar por el préstamo de libros. Es una institución que debe quedar al margen del vaivén económico de los derechos de autor.

Antonio Poveda

Desde mi punto de vista, me parecería correcto siempre y cuando aumentaran el presupuesto de las bibliotecas en el importe que se va a pagar por derechos de autor y además, esta compensación económica fuera directamente a los/as autores/as de los libros. El problema aquí es cómo se están gestionando esos derechos con sociedades de gestión de funcionamiento opaco y encima por mandato estatal. Es tirar piedras contra nuestro propio tejado.

Isabel Andreu Felipe

Presenta varios problemas, por una parte la disminución de recursos para la compra de libros y/o para otras actividades, ya que aunque lo pague el gestor de la Biblioteca (Administración) lo detraerá de la cantidad destinada a bibliotecas.

Por otra parte ya se está pagando un canon cuando la Biblioteca compra el libro.

Finalmente cómo se sabe a quién (autor) se ha de pagar este canon si la biblioteca no está lo suficientemente bien informatizada.

Todo ello puede redundar en una menor capacidad de la Biblioteca como entidad fomentadora de la cultura y por ende por una menor venta de libros a la larga.

Juan A. Gabaldón
Amigos de la Biblioteca Pública de Valencia

Pues me remito a la reacción de Google, por la misma razón que aducen ellos que no van a pagar por algo que no cobran, las bibliotecas no cobramos por nuestro servicio de préstamo y no deberíamos pagar por ello.

Juan Antonio Martinez Piqueras
Biblioteca pública municipal
Caravaca de la Cruz

Desde el punto de vista económico: que para los organismos/entidades de las que dependen las bibliotecas públicas en cuestión, es otro impuesto que deben afrontar, aunque sea mínimo. Considero que es otra manera de mermar el escaso o nulo presupuesto de que disponen para la adquisición de libros y/o multimedia y que influye igualmente, de forma negativa, para poder contratar otras actividades culturales (narradores, cuentacuentos, actores, etc.).

Desde el punto de vista "moral": pienso que es injusto, pues creo que al comprar un libro, ya se está empleando parte de ese importe para pagar los derechos de autor y qué mejor manera, para los autores, de dar a conocer su obra en las bibliotecas.

Suele pasar que al usuario que le gusta cómo escribe un cierto autor, vuelva a demandar lectura del mismo e incluso adquiera dicha obra, por su cuenta, en librerías.

Ana Relaño Rojo
Directora Biblioteca Pública Municipal
Torrejón del Rey (Guadalajara)

Creo que el tema es bastante complejo. Por un lado, las bibliotecas públicas tienen en España unos presupuestos en general inferiores a los de nuestro entorno (Francia, Inglaterra, Alemania, etc.) y por tanto, si quieren seguir manteniendo su política de adquisiciones, difícilmente pueden satisfacer otros gastos a sumar al personal, mantenimiento o construcción de nuevas dependencias, etc. Podría repercutirse en el lector, pero obviamente sería una postura muy impopular. Sin embargo, si el gobierno español gastase menos en policía, ejército y otros capítulos improductivos, la solución sería incrementar el presupuesto para que las bibliotecas satisficieran el canon por préstamo.

Desde el punto de vista de los autores, la cosa cambia : aunque la mayoría no tiene problemas en que los lectores saquen sus libros de las bibliotecas o se los presten de manera individual –aunque no cobren nada por ello–, no deja de ser un contrasentido que no se satisfaga ningún canon por usar un bien cultural ya terminado. Teniendo en cuenta que el autor suele cobrar –cuando lo hace– un 10 % del precio total de venta, no me parece descabellado que se les pague por prestar su libro.

Nadie alquila un coche pensando que va a salirle gratis. ¿Por qué no se va a pagar por un libro prestado entonces? La respuesta, como siempre, está en el viento...

Eduardo Alonso Franch

Carta premiada con un ejemplar del libro

El umbral de la eternidad, de Ken Follett

(Plaza & Janés, 2014)

Reyes Moral Pérez
(Valladolid)

PREGUNTA PARA EL PRÓXIMO NÚMERO:

Escribe un relato muy breve que comience con esta frase: "Érase una vez un país lejano con muchas bibliotecas que tenían medios y personal suficientes para hacer muy bien su trabajo"...

Las cartas pueden enviarse por correo postal a Revista *Mi Biblioteca*, Fundación Alonso Quijano, C/ Donoso Cortés, nº 6 - bajo
29002 Málaga (España)
o por correo electrónico a
redaccion@mibiblioteca.org